

DANGUI

**Gobierno no
kier tuma
accion pa
scapa Caya
Betico Croes**



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1058931 • 1,50 Florin

DIAHUEBS 30 JUNI 2016

KEHO

**Comerciante
furado di stoel
ta acusa Polis
di tin su placa
y perhudik'e**

Minister Oduber:

Tur hende mester cumpli cu e condicion di vergunning di Taxi

Proyecto cu a cuminsa na januari

Arco Iris Kleuterschool ta keda cla na september

ORANJESTAD (AAN): Na januari cu a pasa, e contratista Freman, bao supervision di Dienst Openbare Werken (DOW) a cuminsa cu e trabao pa renoba Arco Iris Kleuterschool. E school tin ocho klas y ta ubica den Avicenastraat na Oranjestad.

Recientemente Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita e school un biaha mas pa haya un "update" di e progreso di e trabao. Bouwkundig ingenieur Jaime Winterdaal ta encarga como project manager di parti di Freman, y a splica den ki fase e construccion ta actualmente. E preparacion pa cuminsa traha riba e proyecto a tuma mas of menos tres luna, incluyendo e periodo di destaho publico. E construccion mes a cuminsa riba dia 26 di januari.

A haya algun situacion im-



previsto durante di e renobacion, pero Freman ta trahando duro pa sigui riba e schedule pa nan keda cla na september proximo, Winterdaal a remarca. El a bisa cu e meta ta keda mescos, pa caba na september pa asina despues di e vakantie di oktober e mudansa ta completo y school por cuminsa back na tempo den e edificio renoba. E project manager di

DOW, esta Eric Vrolijk a agrega cu e school ta hayando un renobacion completo, for di vloernan pa dak; a baha dak, ta cambiando, drecha e baño, y mucho mas. E proyecto ta mas of menos mita caminda, e contratista ta bezig cu e dak y ta yegando e "spanten" mas halto den algun dia. E ta confirma cu e trabao ta bayendo segun e schema.

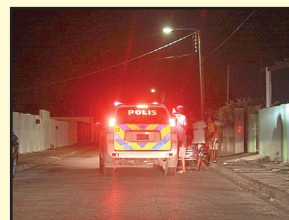


SUCESO

Habitantenan a scucha tiro den caya di Aliviostraat

ORANJESTAD(AAN):

Diaranzon pasa di 1or di marduga e bisiñanan di Aliviostraat a scucha tiro. No ta conoci cuanto tiro pero e sonido di disparo, a pone cu habitantenan a yama polis mesora pa e situacion. Polis a yega den e area y cuminsa core rond unda a topa un grupo di hoben sinta pafo den e caya. A papia cu nan pero nan no a scucha nada di tiro. Nan a bisa polis cu nan tin basta rato sinta eynan. Polisnan a keda core den e area pa wak si por topa otro hende of mira algo. No a topa nada y pesey despues di patruya a bandona e sitio pa sigui cu nan patruya. Aliviostraat ta den sona di Paradijswijk y Santa Helena.



Dshop

**L.G. SMITH
BOULEVARD #124
ORANJESTAD**

**SATURDAY
2-JULY-8AM TILL 4 PM**

SHOES - SHORTS - TOPS
STARTING AT \$6/10,-AWG

**FOOTFIT
BIRKENSTOCK® Clarks®**

L.G. Smith Boulevard 108 • Tel: 583-1022
Parkeer Gratis na banda y patras di nos tienda !

**20%
40%
50%
60%**

TENT SALE

**DIASABRA 2 JULY 9:00AM pa 6:00PM
DIADOMINGO 3 JULY 9:00AM pa 5:00PM
2 DIA SO!! NO PERDE**

Dangui Oduber di MEP

Gobierno no kier tuma accion pa scapa Caya Betico Croes



ORANJESTAD (AAN): Segun Dangui Oduber di MEP, algun siman atras nan a bishita Caya Betico Croes y nos a trece e imagenan pa pueblo mes por wak con e situacion den Caya ta. Un situacion hopi penoso caminda tin mas tienda sera cu tin tienda habri den Caya.

Durante nos bishita nos a constata cu tin 30 tienda a sera nan portanan y awor cu nos ta na fin di luna di juni 4 mas a sera nan portanan cu ta yega na un total di 34 tienda sera. E situacion den Caya no a bira mihor sino a empeora.

Envez cu gobierno di Aruba a tuma accion y a haci algo pa trece un alivio pa comercio den playa, nan ta sigui castiganan. Gobierno di Mike Eman ta prefera pa tur tienda sera nan portanan promer cu tuma accion. Nos mester tene bon na cuenta cu na momento cu un tienda sera su porta esaki kiermen, mas desempleo, menos entrada di BBO pa gobierno, menos entrada di primanan AZV y AOV pa gobierno, menos entrada di loonbe-lasting pa gobierno y asina nos por keda menciona tur e consecuencianan cu cada cierre di tienda ta trece cune. Tin solucion pa e situacion pero gobierno ta ignorante y terco. Nan no kier yuda comercio, kico comercio a haci nan nos no sa.

Gobierno mester por habri Caya Betico Croes pa circulacion di trafico. Si esaki pasa lo trece bida back den centro di ciudad y e fluho aki mes lo yuda tiendanan cu nan benta. Aruparking ta keda un problema hopi serio y nos a spera mas comprension di parti Otmar Oduber. Envez cu e purba yuda ta critica comercio y ta culpanan cu nan no ta bende. el a bisanan cu nan NO ta inverti, nan NO ta innova y nan mester percura pa aumenta nan benta. Loke Otmar Oduber NO ta comprende ta e hecho cu bao di e circunstancianan cu Caya Betico Croes ta, ni con bon bo producto y surtido ta, BO NO TA BENDE. Gobierno a hacie imposibel cu introduccion di Aruparking, pa comercio por bende. Lo ta bin pa Mike Eman, Otmar Oduber y Benny Sevinger mes bay cana den Caya Betico Croes y nan mes papia cu e comerciantenan y puntranan con e benta ta bayendo. Puntra nan si benta a aumenta manera Otmar Oduber ta bisa? Puntra nan si bao di e circunstancianan actual nan lo sobrevivi. Na momento cu un gobierno NO kier scucha pueblo y no kier scucha comercio e ta bira un problema serio pa un pais.

Otmar Oduber kier keda insisti cu Aruparking ta algo

bon y el a yuda comercio. Loke e no ta comprende ta cuanto tienda a sera nan portanan, con hopi benta di comercio a cai den Caya oa via di Aruparking y na e momentonan aki hopi mas lo sera na portanan, Kico ta costa gobierno haci algo cu Aruparking. Si nan no kier elimine, duna algun ora pa dia di parkeo gratis pa wak si esey lo yuda. Keda sin tuma accion lo siguinifica fin di Caya Betico Croes. Ta tristo y lamentable con un gobierno ta wak su Caya ta sangra, su caya ta worde mata y NO kier tuma accion y trece cambio!



KVK: Situacion di Caya Grandi a empeora

Posted on 06/23/2016 10:19 pm AST | Updated on 06/24/2016 6:51 am AST

DI\$COUNT DRUGSTORE

BOTICA MARIA

MEGA-DEALS!!!

500ML
NEW 500ml
Dove body lotion
hydro nourishment
Avg. 15.99
8.-

DOVE BODYLOTION
WITH PUMP 500 ML

Dove
Original invisible silk dry
Avg. 10.99
6.-

DOVE DEOSPRAY
250 ML

750ML
NIVEA
creme soft
Avg. 14.99
7.-

NIVEA SHOWERGEL
750ML

2 FOR 10.-
AXE
PEACE
Excite
REFRESHING SHOWER GEL

AXE SHOWERGEL OR BODYSPRAY

DI\$COUNT DRUGSTORE

IS LOCATED AT
SANTA CRUZ #52-B

2 FOR 6.-
HUGGIES
BABY WIPES
56 PCS

5.99 3.-
AIR WICK
100% NATURAL
240 ML

AIR WICK AIRFRESHENERSPRAY
240 ML

ALWAYS THE BEST DEAL\$!
WHILE STOCK LASTS

Tur hende mester cumpli cu e condicion di vergunning di Taxi

ORANJESTAD (AAN) Durante un conferencia di prensa Minister encarga cu Transporte Otmar Oduber a splica den mas detaye pakico a bini cu un MB awor riba asunto di permiso di taxi, siendo cu no tin ningun cambio haci den e ley aki. E mandatario a cuminsa pa bisa cu e ta sinti cu tin hopi bruhamiento di tera y politikeria cu ta wordo haci cu e tema di e MB cu a keda publica recientemente. "E intencion no ta pa crea polemica riba e asunto aki," el a bisa. E mal interpretacion riba e MB a causa inclusive un separacion

entre autobus for di taxistanan, cual segun e mandatario ta bisa no tabata necesario.

"Ta trata simplemente di un malinterpretacion pasobra nada no a cambia." E motibo cu a bini of publica e MB aki cu ta e mesun di mei ultimo, tabata

pa aclaria e mal interpretacion. E ley ta bisa cu un permiso di taxi por wordo pasa pa un yiu solamente



si e ta cumpli cu e condicionnan stipula den e ley y esaki ta encera entre otro cu e yiu mester tin mas di 25 aña, e mester ta biba den e mesun cas cu su tata y e mester ta "kostwinner" di e cas. Hopi biaha, e mandatario ta bisa, tin manipulacionnan ta wordo haci, cu un yiu ta cambia di adres pa mostra cu e ta biba na mesun adres cu su tata, pero henter

su famia ta biba otro caminda. Pero tambe tabata necesario pa publica e MB aki un biaha mas pa demonstra cu automaticamente tur peticion di vergunning of traspaso di vergunning ta wordo rechasa si nan no ta cumpli cu e condicionnan. Aunke cu e mandatario por evalua cada caso y firma e peticion. Tambe tabata necesario pa publica e MB pasobra di cada 11 peticion cu drenta pa traspasa vergunning, 10 ta pa pasa esaki pa amigo of haci negoshi cu e permiso, cual ta algo cu e maneho di e Minister no ta permiti.

Comerciante luchando pa sobrevivi despues di a haya problema cu pasamento di tereno di un doño pa otro



ORANJESTAD (AAN): Leoncio Corona ta doño di Corona Upholstery y e ta den un situacion legal cu ya ta tumando basta tempo. E ta conta cu e tin mas di dos aña cu e ta den corte. Den prome instancia el a gana su caso, pero den e di dos caso el a perde. El a haci apelacion na corte superior y e caso ta andando ainda. Pero a dicidi cu nan ta bay basha e edificio abao toch cu autorisacion di hues.

Awor aki e ta wardando decision di corte superior. El a manda un carta aden pa wanta e desaloho, pero asina mes a dicidi di saca tur su cosnan ta afo y basha e lug awo. Awo el a perde tur cos y awo Corona no sa con e ta bay handle cu su cosnan, mirando cu mayoria di su cosnan ta perde.

Leocadia a duna autorisacion pa esnan cu bin eyan bay cu su cosnan y e no por. Na Papaya tin un meneer cu tin su mashin y compresor. Ora cu e bay papia cu e cabayero aki, e sr. a bisa cu Leocadia a avise cu a dune Corona su mashin como cu e ta confisca. Segun Corona, den e sentencia no tabata tin nada cu ningun hende no por coy su cosnan den beslag. Corona kier wak con por lo menos un persona ta bira responsabel di loke a pase

y e ta responsabilisa e agente cu bin eyan, cu e ta responsabel. Si e tabata responsabel pa saca su cosnan afo, pero e no tabata tin e derecho pa duna autorisacion pa otro hende bay cu su cosnan.

Awor aki Corona tin problema y ta riba caya y e no tin lug a bay tampoco. E ta bezig pa haya un lug a chikito pa pone su cosnan, pero e tin problema economico.

Caso den corte

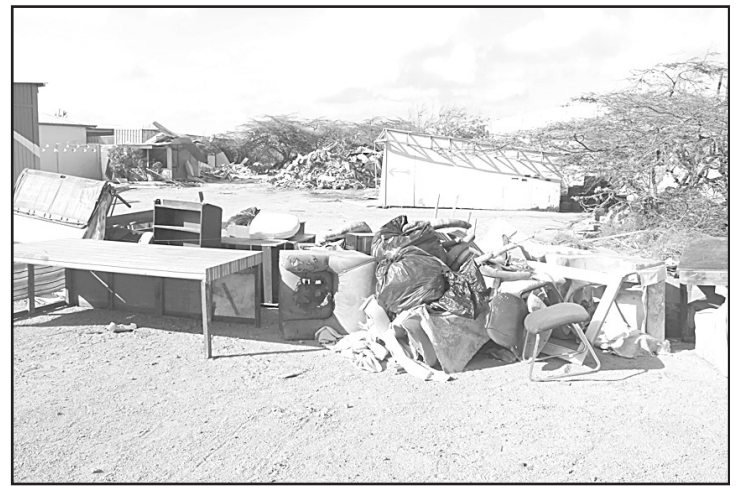
Segun sr. Corona, ta bringando un caso legal den su corant, cu tin cierto clausula cu nan a viola ora cu e doño bieu a bende pa Chines. Kico ta pasa cu e Chines den cierto momento pa e probecha di cierto beneficio, el a firma un clausula cu e doño bieu, cu e ta responsabel di tur locual cu e doño bieu tabata tin cune. Pero ora cu e caso a yega corte, corte a conden'e, pa e paga e deuda cu e tabata tin cu e doño bieu, pero no a conden'e e doño bieu riba e debe cu nan tabata tin cune.

Tin un otro caso legal cu Corona lo bay bringa, mirando cu nan a corta hasta su awa y coriente. Corona a bay Elmar y a bise cu e tin debe di 3000, cual debe el a cumpli cune. Despues di esey Elmar a bisa no, cu awo e tin un debe di 10 mil florin, siendo cu e tin tur prueba. Riba esey e tin cu bin cu un carta di autorisacion di e doño nobo kende ta esun cu ta bay ta responsabel pa e coriente.

Corona a indica cu e lo hiba nan corte, cual mesora Elmar a check y avise cu e no tin debe

mas, pero si mester un carta di autorisacion di e doño nobo.

Awa ta un otro cuestion cu tambe Corona mester a bringa den corte, e doño bieu no tabata tin mas responsabilidad pa duna awa, door cu awa ta riba contract. E doño nobo ta esun cu mester duna awa pa e haya. E tabata tin dos aña si awa y coriente. Esey ta e caso cu e ta bringando na corte. Ora cu e persona no tin ni awa ni coriente, e no mester paga huur, pa ley.



Dos sospechoso pa tira riba hende dilanti Hues

ORANJESTAD (AAN): Awe mainta e homber C.K. y e homber R.K. mester presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e caso penal serio cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Na April 2016, C.K. a presenta caba dilanti Hues pero Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma pasobra e procesverbaal a keda cla recien y no a haya suficiente tempo pa prepara e caso. Ademá tin un otro sospechoso R.K. cu tambe ta complice y Fiscal kier pa e tambe presenta hunto cu C.K. Fiscal a propone pa e caso tuma lugar awe mainta.

ACUSACION:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra C.K. y awor tambe lo bay conta pa R.K. ta cu riba 24 di December 2015, intencionalmente nan a tira riba di e homber S.V.

Tambe Fiscal ta acusa nan di menaza cu morto. Por a compronde for di e vocero di Ministerio Publico cu e intension di Fiscal ta pa pidi Hues ehecuta dos sentencia anterior contra R.K. cu a keda pendiente.

Hues a bisa cu e ta pospone e caso pa awe mainta. Awe mainta por spera cu e dos sospechosonan aki ta presenta den Corte y DIARIO lo informa lectornan kico tur a sosode den sala di Corte di Husticia.

Ultimo tempo por a nota cu e casonan di posesion di arma di candela y tiramento a aumenta. Esaki ta un señal hopi preocupante. Hopi biaha ta hobennan ta haya arma riba oferta y ta cumpra esaki sin sa ki peliger el a hinca su curpa aden.

E aña aki Ministerio Publico a dicidi di subi e castigo pa posesion di arma di candela di 12 pa 15 luna di prison. Esey ta pa posesion di arma. Ora ta papia di tira, ya ta un asunto hopi serio. Aki ta papia di intento di mata. Aki lo por spera castigo hopi mas severo. Tur cos ta depende bou ki circunstancia tur cos a sosode. Hecho ta cu apesar di cual circunstancia, esey no ta hustifica cu e sospechosonan por tin arma cu nan. Esey kiermen cu con cu bay, con cu bin, nan lo haya castigo.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Tribon blanco ta conoci pa por scucha sonido di un miya leu.

E animal cu e cerebro mas grandi den proporcion cu su curpa ta un fruminga.

Celuloide ta e prome plastico inventa. Ainda e ta ser usa pa traha bolanan di biyard. El a ser usa pa prome biaha na aña 1868, ora cu nitrato celulosa a ser combina cu camfor den un laboratorio.

Kemal Ataturk (1881-1938): "Esnan cu ta inclina pa yega na areglo nunca ta haci un revolucion".

Bo tabata sa cu Karl Marx y Friedrich Engels, e tatanan di Comunismo, a skirbi 500 articulo pa New York "Tribune" entre añanan 1852 y 1862?

E Mesquita di Damasco ta e Mesquita congregacional mas antiguo ainda den uso. El a ser inicia na aña 707 na Damasco, Siria y e ta inclui edificionan Helenistico converti, y diferente minarete a ser agrega.

Jean Renoir a dirigi e pelicula "La Grande Illusion" na aña 1937, cu e actor Aleman Eric Von Stroheim. Ta trata di un pelicula anti-guerra cu te awe ta un clasico di su genero.

E pelea pa un campeonato mundial Heavyweight cu a hala menos hende tabata esun den cual Cassius Clay a enfrenta Sonny Liston na Lewiston, Maine, dia 25 di Mei 1965. Apenas 2,434 hende a acudi pa mira "bocaza" den accion.

Antonio Eymieu: "E egoista cu ta stima su mes no por spera nunca pa otronan stime".

E gladiador mas sobresaliente tabata Teogeno, un Griego cu a mata 1425 oponente durante su carera como luchador den e arenanan di bida o morto di mundo antiguo na Roma y Grecia.

Si bo tabata para ariba Pluto, e planeta mas distante den nos sistema solar, Solo lo parece exactamente mes grandi cu e streynan cu bo ta mira den nos cielo.

Progreso no semper ta bin sin desventaha. Na 1879, ora cu e prome lampinan electrico a ser cendi den e cayanan publico na Cleveland, Ohio, hopi muher di e ciudad a keha cu e luz briyante no tabata faborece nan apariencia.

E animalnan agricola mas bieu cu a ser domestica pa ser humano ta cabrito y carne. Nan a ser mansa mas o menos 10,000 aña pasa. Matanan manera trigo a ser domestica apenas 9,500 aña pasa. E animal domestico cu a ser usa prome cu ningun otro pa ser humano ta e cacho, mas of menos 14,000 aña pas. E animalnan aki ta descendiente di lobo y tabata ser usa antiguamente como ayudante, vigilante, of ambos cos.

E guerra mas cortico den historia a ser bringa entre Inglaterra y Zanzibar. Desde e inicio di e hostilidadnan te e entrega di Zanzibar pa e Sultan Said Khalid, apenas 38 minuut a pasa.

Bo tabata sa cu e Lagun cu e nomber mas largo na mundo ta: Chagogagomanchaugagochaubunagungamaug? "Wel, e ta keda cerca di Webster, Massachusetts. Su nomber indio kier meen: Abo ta pisca na bo banda, nos ta pisca na nos banda, y ningun ta pisca meymey".

Awe ta sigui cu caso di atraco arma riba turista

ORANJESTAD (AAN) E homber Z.T., awe mainta mester presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra di dje. Na April 2016 e caso aki a keda posponi pasobra e procesverbaal oficial di Polis no ta cla. Tambe Fiscal tabata kier pa dos otro sospechoso tambe presenta.

ACUSACION:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra Z.T. ta cu dia 26 di October 2015, hunto cu otronan el a haci un atraco arma riba un persona caminda a bay cu un cartera cu 80 Dollar.

Segun e turista, e trio a bin riba dje y nan a saca un of mas arma riba dje. Nan a bay cu su cartera conteniendo 80 Dollar.

Fiscal tambe ta acusa Z.T. di cu riba e mesun fecha e tabatin un arma di candela, hunto cu

otronan.

CASO POSPONI:

Fiscal a informa Hues cu e caso ta pro forma y e motibo pa esaki tabata pasobra cu e procesverbaal no tabata cla ainda. Fiscal a bisa tambe cu tin dos complice mas y lo ta mihor trata e caso di tur tres hunto.

CASO INTENTO DI MATA:

Ademas di esey, Fiscal a informa Hues cu actualmente Z.T. ta encarcela pa un caso di intento di mata. Fiscal a bisa cu Z.T. a hinca un persona.

Abogado mr. Zara a reclama cu e no sa nada di e caso di hincamento. Fiscal a splica cu awor ta atendiendo e caso di atraco arma. Despues lo bin cu e caso ey tambe.

Hues a propone pa pospone e caso pa dia 30 Juni 2016 pa 8.30 di mainta.

TRES SOSPECHOSO:

E intension ta cu awe, Z.T. y e otro dos complicenan tambe lo presenta den Corte pa asina trata e caso completo. Mientrastanto Z.T. ta keda encarcela. Por a nota den casonan penal anterior, cu Fiscal ta baha cu man duro riba atracadornan di turista. Tanto Ministerio Publico como Corte di Husticia ta considera tipo di delito asina, un golpi duro pa e turismo cual ta e pilar di economia di Aruba.

Delitonan asina ta perhudica nos turismo hopi pasobra e turista victima, no por bay conta otro turistanan nada otro cu e amarga experiencia cu el a pasa aden durante su vacacion riba e isla Aruba cu ta propaganda su mes como "One Happy Island".

SOLAR LIGHTS

400 Lumens Solar Garden Light with pure white & warm white lighting **Afl. 49⁹⁵**

4-in-1 Multifunctional Solar Motion Light **Afl. 65,-**

700 Lumens Super Solar Motion Light **Afl. 85,-**

200 Lumens Solar Garden Lawn Light with PIR **Afl. 109,-**

1000 Lumens All-in-One Solar Garden & Street light **Afl. 225,-**

10W Solar PIR Security Light **Afl. 99,-**

Seat Cover Sets **f50,-**

12V/150-300 PSI 2-Piston Air Compressor **f59,-**

12V/150 PSI Air Compressor **f29⁹⁵**

Rear View Mirror LED Parking Sensors **f59⁹⁵**

Synthetic Grass Price per m2 **f27⁵⁰**

Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

Comerciante furado di stoel ta acusa Polis di tin su 58700 florin te awe y ta perhudik'e di haci negoshi



ORANJESTAD (AAN): Comerciante Leoncio Corona mester come y haci negoshi naturalmente. El a haya un problema grandi, cu a cuminsa cu e Chines cu a cumpra e edificio na Shiribana caminda

e tin su negoshi. El a haya un inval na su cas di polis y a bisa cu e ta laba placa, bende droga, etc., siendo cu e tin e negoshi for di 1997. Ora cu polis a yega su cas y na su negoshi, na cas el a haci tur cos bon, pero

na su negoshi, polis a haci cierto cos na su negoshi cu no ta cuadra cu ley. Ora cu nan a bin arest'e, Corona a bisa cu e tin tur su pertenencianan na su oficina. El a bisa polis cu e tin su placa y tur cos na su oficina. Corona tabata tin 58700 florin na su oficina cash, cu ta di un tereno cu el a bende y ta cos cu e tabata tin prueba di unda e placa a bin. E tabata tin mas placa den su cartera tambe. Na momento cu nan a hib'e den auto, el a bisa otro dos agente, cu e tin cos di balor y asina mes nan ta tild'e di bende droga. Ora cu a yega corte, fiscal a bis'e cu no tin nada contra dje, pero polis ta bisa cu nan kier sigui papia cun'e. Despues cu a yam'e bay, el a dura cuater dia cera. El a bay busca tur derecho di su placa y te ainda e no a haya su cen. Nan a bay cu su pertenencianan. Corona ta pone nan responsabel di loke a pasa den su oficina. E tabata tin su placa eyden y eynan tur cos a cuminsa cay. E no tin placa pa nada awor. E tin un aña cu e ta bezig cu ministerio publico.

El a manda carta pa fiscal



Schwengle entre otro, pa pidi pa nan solucion su caso di su cen pa wak si e por sigui cu su bida y su famia, cu ta sufriendo masha hopi door di esey.

Y awo conSegun Corona, e ta purbando pa aloca tur su cosnan tiki tiki. El a cuminsa aloca cierto cosnan den un luga cerca y a papia cu cierto cliente cu a wak su situacion y nan mes a bin yud'e pa bay

cu algun cos tanten e stabilisa pa haci trabao bek. Awor aki no tin un luga grandi pa hinca tur cos. Corona kier sigui traha pasobra di esey e ta biba. Si por haya su placa lihe cu ministerio publico a confisca, hunto cu polis, e ora e por sigui cana su caminda. Corona ta purbando pa move tur cos mesora pa asina e por continua cu su trabao.

The Garage Door Experts

Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Two (2) years warranty!
- Installation & service by the pros
- Deluxe Quality
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



LOCURA / CRAZY DAYS

30 JUNE • 1-2 JULY

70% OFF

SAN MARINA
ARUBA PARIS

Chris Romero di MEP:

Gobierno di AVP a logra produci unicamente 1.7% di energia alternativo den 7 aña di Gobernacion

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas nos por a mira sr. Mike Eman y sr. De Meza ta cana bisa cu actualmente Aruba ta riba un consumo di 17% di energia alternativo. Mi tin cu bisa cu finalmente nos por scucha sr. Mike Eman papia algo realistico, aunke e ta keda purba bende nos un 6 pa un 9.

Berdad ta cu den e ultimo 7 aña aki di Gabinete nan Mike Eman I & II, e unico porcentahe di energia alternativo cu nan a logra acumula ta loke cu ta haya for di e solar panels na Aero-



puerto Internacional Reina Beatrix, cu ta mas o menos 1.7%.

Lagami splica na un manera mas detaya pakico mi ta bin cu e ponencia aki.

Ta conoci cu e molinanan di biento na Vaderpiet ta pro-

duci aproximadamente 14% di energia alternativo. Pero esaki no ta necesariamente un logro cu por duna sr. Eman y su Gobierno, pasobra e molinanan aki ta existente caba for di e gobernacion anterior bou signatura di MEP.

E sobra porcentahe cu ta sera e 17% cu tanto sr. Eman y sr. De Meza ta gaba, ta loke e particularnan ta aporta cun'e pa medio di nan mesun inversion pa produci energia alternativo, sea na nan cas of negoshi.

Dus si nos sinta analisa bon, sr. Eman ta bolbe pronkia cu pluma cu no ta di dje! E

unico logro pa cu energia alternativo cu Gabinete nan Mike Eman I & II tin bou nan nomber ta e solar panels na aeropuerto. E molinanan di biento na Vaderpiet ta un logro di Gobierno di MEP, y e solar panels riba cada cas of negoshi ta un logro priva di cada ken cu a dicidi di inverti den esakinan.

Mi pregunta na Prome Minister di Aruba: Cu ki cara bo ta biahando rond mundo promoviendo energia berde, caminda cu den 7 aña como cabes di Gobierno bo unico logro tabata di produci 1.7% di energia alternativo?

Ta berdad cu Aruba ta produciendo actualmente 17% di energia alternativo, pero loke cu no ta berdad ta cu esaki ta danki na sr. Mike Eman su Gobierno.

Mirando tur e acontecimentonan rond di e maneho sostenibel fracasa di AVP su Gobierno, mi ta dirihí otro preguntanan na sr. Eman: Con sigur y realista ta pa bisa cu pa 2020 Aruba lo ta 100% sostenibel?

Si den 7 aña di tempo bo a logra produci unicamente 1.7% di energia alternativo, con bo por segura cu pa aña 2020 Aruba lo draai 100% riba energia alternativo?

Ex di yiu muher lo a bolter tur cos den camber

ORANJESTAD (AAN): A reporta diaranzon mainta via central di polis, cu presencia di polis ta wordo rekeri na un adres situa na Savaneta debi cu ladronia a tuma lugar.

Patruxa di San Nicolas a wordo dirigi na e adres y na yegada polis a atende e homber inicial D.C. Segun denunciante D.C., e tin sospechoso cu ex amigo di su yiu muher inicial S. a drenta den cas y a bolter tur cos den ambos camber.

Pa evita problema nan a dicidi pa bay hospeda otro caminda debi cu S. no ta laga nan cu tranquilidad. Den e cas ta hole fuerte na Marihuana. Polis a indica denuncia D.C. pa e pasa na despacho di recherche di distrito tres (San Nicolas) pa entrega denuncia oficial.

ALEX AND ANI HIRING FOR STORE MANAGER

The Store Manager is responsible for overall day-to-day operations of the store, staff development, product placement, customer service standards, achieving sales goals. Involves recruiting, interviewing and hiring for positions and assuming Human Resource Lead.

SKILLS AND QUALIFICATIONS:

- Four to five years of retail experience, with at least three years of management experience. Preferably in a fashion jewelry, or branded boutique retail store.
- Solid business acumen and analytical skills and can confidently analyze and speak to the store's business.
- Excellent visual merchandising skills, knowledgeable of our merchandise and confident making visual decisions based on our customers' buying patterns.
- Proven leadership skills and strong personal presence.
- Demonstrated success in recruiting, training, revenue generation, and operations.
- Excellent communication, delegation, follow-up, and time-management skills.
- Proven ability to multi-task and direct activities at all levels.
- Some travel may be required.
- Ability to work a rotating schedule, including nights, weekends, and holidays, based on the needs of the business.
- Proficient knowledge of Microsoft Word, Excel, PowerPoint and Outlook.
- Associates degree or equivalent in work experience.

To apply please send your CV to the following email address aruba@aacaribbean.com

YARD SALE

SATURDAY, 2 JULY 2016

8.00 AM - 12.00 PM

ATCO BARCADERA

15%
on all 5cm,
6cm pavers
& Bishopmuts
8cm



Bishopmuts 8cm

10%
DISCOUNT
ON

LIMESAND



LIMECHIPS



PLASTERING SAND

EXTRA
DISCOUNT
CORNER

SPECIAL DISCOUNT ON:

- BLOCKS
- READY-MIX CONCRETE

15%
on Edgers
& Curbstones

Edger



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Find us on:
facebook.

Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20





FREE T-SHIRT FRIDAY

FRIDAY, JULY 1ST, 2016

**GET A FREE COMMEMORATIVE 4TH OF JULY T-SHIRT
WHEN YOU EARN 200 SLOTS POINTS
ON THIS DAY WITH YOUR
TROP ADVANTAGE CARD!**

AMERICAN FLAG BEACH CHAIR MAY BE SUBSTITUTED FOR T-SHIRT.



ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Fiscal na Michigan lo no usa prikichi mas como testigo di asesinato

ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Grand Rapids, Michigan, ta indica cu Fiscal a dicidi cu e lo no yama mas un prikichi pa aparece den un Caso Hudicial.

Ta conoci e storia caba anteriormente, cu un Fiscal na Michigan county na Merca tabatin interes pa usa un prikichi, tipo "African Gray parrot" como un testigo den



un caso di asesinato di su doño cu a wordo tira mata.

Pero recien, Fiscal a laga sa cu e no tin plan mas di haci esey.

Legalmente esaki no ta un sorpresa, pasobra expertonan a mostra cu tin ningun forma pa proba cu loke e parha ta imitando, ta e voz di su doño Martin Durham cu a socede riba e dia di asesinato.

Casa di Martin, esta Glenna, ta un sospechoso

den e caso aki. Su prome casa awor tin e prikichi, cu e nomber "Bud", kende a bira doño di dje prome cu e divorcio.

Nan tin video di e prikichi Bud cu ta ripiti palabranan cu e famia ta kere firmemente el a scucha net prome cu Martin a wordo tira. E casa di e victima, kende a ser tira, a sobrevivi.

E parha ta conoci di imita

palabranan Martin y su esposa. Nan a graba un video di e prikichi algun siman despues di e asesinato, y bo ta tende e parha ta imita loke ta parce di ta un pleitamento, cu e prikichi ta cambia voz.

Polis ta kere cu e casa Glenna ta esun cu a tira su casa 5 biaha, y despues a mata su mes. El a laga tres nota di suicidio.

WE HAVE

GREAT DEALS

ACROSS THE RANGE

SAVE BIG ON YOUR FAVORITE SUZUKI!



Way of Life!



2016
VITARA | AWG **47,000**



2016
Ciaz | AWG **37,500**

Minister Paul Croes ta sostene seminario riba topico di intimidacion sexual na pia di trabao

ORANJESTAD (AAN): Minister di Labor, Paul Croes ta sostene iniciativa di varios instancia local pa comparti mas informacion riba e topico di intimidacion sexual na pia di trabao. E siman aki el a forma parti di un conferencia di prensa den cual a anuncia un seminario cu ta bay tuma luga den luna di augustus.

“Lamentablemente e ta sosodiendo riba nos pais na un porcentahe halto y ta importante pa nos como sector publico y priva sa con pa maneha e situacion aki ora e presenta,” asina Minister Croes a declara.

Pa medio di comunicacion y educacion ta busca pa preveni casonan di acoso sexual den compania y otro luganan di trabao. Kier duna un men-

sahe bon cla na e posibel victimanan cu nan no mester tin berguenza di haci denuncia y busca ayudo; como tambe na e responsabelnan sa cu no ta tolera e comportacion aki y e tin su consecuencianan.

Minister Croes a indica cu na Aruba lamentablemente nos mester constata cu e casonan aki ta existi. Hopi caso ta sosodiendo na Aruba na pia di trabao caminda personanan sea femenino of masculino ta victima di intimidacion sexual. “Como Minister di Labor cu tin como un di su tareanan e cumplimiento di ley di proteccion di e trahador na pia di trabao, a cumpli cu peticion pa, pa medio di e workshop aki, duna continuacion na e proceso di informa nos comunidad mas riba e topico.



“Nos tin leynan actualmente na Aruba cu tin e proteccion di e trahador na pecho,” segun e titular di Labor a splica. NosCodigo Civil ta papia di e responsabilidad di e duna-
nador di trabao pa proteha su

trahadornan pa tipo di casonan asina. “Mi kier extende un invitacion na nos comunidad empresarial y en general pa asisti y scucha mas di e topico importante aki.”

E seminario ‘Dealing with

Sexual Workplace Harassment’ ta tuma luga dia 30 di augustus, di 8’or y mey di mainta pa 12’or y mey di merdia na Hilton Aruba Resort & Casino. Den dje lo tin apertura di parti di Minister Croes, introduccion di Señora Aaron Antersijn, director di Bossi Security Aruba, presentacion di Diana Wever Salcedo, un Occupational Health Psychologist hunto cu abogado Misha Bremer di HBN Law. Tambe lo tin un workshop conduci door di Karin Bosman kende a haci un estudio recientemente na Aruba riba e problematica aki.



ROLL THE DICE PROMOTION

Every Thursday
from 8:30 PM - 12 midnight.

Get 10 chances to be the
lucky winner of Cash prizes.
Every hour there will be
two winners.



**HYATT
REGENCY
RESORT**

The HYATT trademark and related marks are trademarks of Hyatt Corporation or its affiliates.
©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

WIN UP TO \$30,000 IN JUNE

SUMMER CASH WHEEL

JUNE 9 - JULY 3, 2016

**3 WINNERS EVERY
THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY**
2 MYSTERY PRIZES WITH US\$.....???

**4 WINNER ON JUNE 17 & 19 - 2 TICKETS TO ENRIQUE IGLESIAS CONCERT
ON JUNE 17 & 19 BONUS WINNER AT 11:30PM**

48 CASH WINNERS-GUARANTEED!

SUMMER CASH WHEEL

JUNE 9 - JULY 3, 2016

**1 WINNER AT
EACH DRAWING!**

DRAWINGS AT 9 - 10 - 11 PM
THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY & SUNDAYS
MUST BE PRESENT TO WIN

**1 FREE ENTRY FOR EVERY NEW MEMBER
EARN ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 20 POINTS**



**glitz
casino**

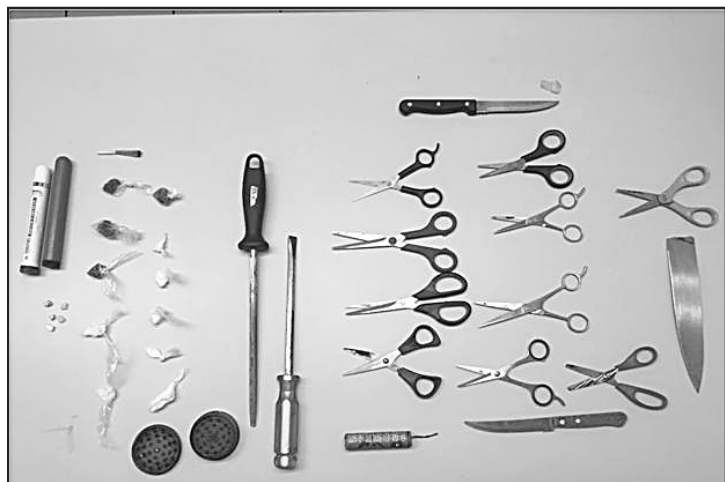
* With every 20 pts receive 1 ticket. | * Must be member of our Glamours Club Players Club.
* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

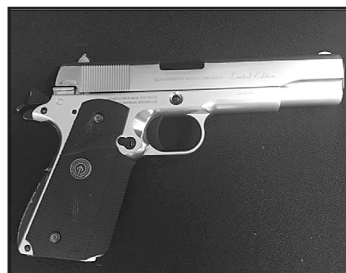


Ekipo special "Flex-Team" den accion

Extra control di Polis no a cumbini "turistanan" ilegal



ORANJESTAD (AAN): E siman cu a pasa, mirando e cantidad di eventonan rond di nos isla, Polis a percura pa extra presencia, extra patruya y extra control na areanan druk. Den fin di siman a dedica atencion na Aruba Summer Festival, specialmente pa figuranan sospechoso canando banda di



e autonan. A core cu tur for di eybanda.

E areanan conoci cerca di Manuelito's Bar, Cirkle K y. Hotel Bacarat a haya bishita y unda a topa formacion di grupo a actua mesora. Clubnan manera Lekker y Olde Molen a ricibi bishita di control pa sigura cu ta cera na e ora stipula den nan permiso.

Na Olde Molen a bay den accion pa un pelea alrededor di 3:00am, unda hobennan for di Sabana Basora tabata bringa den parkeerplaats. Ora Polis a yega nan a sali na careda bay, asina duro, cu hasta nan slof nan a core bay laga atras.

Na Gusto Night Club a tuma un sospechoso over di inicial M.J.A.A. cu kier a drenta e club cu un pistol di "airsoft". El a menasa un otro hende cu e arma, cu mesora ta haci'e



sospechoso di portacion di un arma, aunke e no ta di candela.

Den Witstraat a detene un ilegal procedente di Venezuela, cu a drenta Aruba como turista na Juli 2015 como turista pero nunca mas a regresa. Un otro a drenta Aruba na Februari 2016, a haya 4 dia y nunca mas a regresa.

Den fin di siman a para un pickup blanco, cu number A-46234 cerca di Misa di Playa. Pero, ora a par'e a nota cu a benta un sakito transparente cu un puero blanco for di bentana. Ora a para e auto y controla contenido di e sakito, a tuma nota cu e tin un parecido na cocaina, pa cual a detene e chauffeur y e dos pasaheronan,

cu a resulta di ta dos ilegal for di Venezuela.

Diadomingo anochi tambe Polis a para un auto cu number A-57921 den Avenida Alo Tromp pa un control rutinario. Den e auto a topa cu dos pasahero, ambos ilegal. Nan a bisa cu a drenta como turista Venezolano pero a opta pa keda Aruba despues di e fecha pa nan regresa. A entrega nan den man di IASA pa coordina nan deportacion.

Na final mester menciona cu durante e fin di siman di control Polisnan a topa cu varios caso unda a topa sospechosonan cu poco Marihuana, sakito di cocaina, sker, etc. Tur a keda den beslag.



MAESTRO RAMAYA

Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot mantabaco-wow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, deprecion. Perdida de sueño, diabetes, prostata, fertilidad y inpotencia sexual.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños, abre caminos. Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado. Vea la cara del enemigo.

Yama awe **561-1505** 10:00am - 8:00pm tur dia.

WE ARE HIRING!

+297 Restaurant combines a visionary contemporary concept with world class service. We are hiring out-going, authentically-amazing people who are looking for a workplace that inspires them, challenges them, and makes them proud to come to work.

COME AND JOIN OUR TEAM!

- HOST/HOSTESS

- WAITER

- BARTENDER

REQUIREMENTS: MIN. 18 Yrs. old, must be fluent in english, spanish and dutch is a plus.

PLEASE SEND YOUR APPLICATION TO :

JOBS@PLUS297.COM or call **582 - 2297**

+ 297

Rene Herdé ta haya cu mas energia ta na propio interes di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Segun Rene Herdé di Partido AVP, e anuncio di gobierno cu ta bay pone panelnan di solo riba daknan di school y di edificionan di gobierno ta un bon noticia.

E ta nifica cu den futuro nos lo mester bay gasta menos placa na importa productonan di petroleo caro. E ta nifica cu nos ta usa mas di e energia di solo y biento cu nunca ta caba y cu tecnologia ta permiti nos usa pa genera coriente.

Aki Rene Herde a bisa: "Si

energia di solo y biento no ta caba. Si energia di solo y biento ta limpi y ta bon pa nos salud y pa naturalesa. Si energia di solo y biento ta haci cu a lo largo prijs di coriente ta keda mas stabiel. Si e

tecnologia tey pa nos haci uso didje. Si nos por bay gasta menos cu e 300 miyon Florin pa aña cu nos ta gasta pa importa productonan di petroleo. Si e uso di solo y biento pa genera energia pa henter nos pais ta haci nos menos dependiente di otro paisnan, pakico nos no lo mester haci'e?"

Te awe niun hende por compronde cu tin hende y partidonan cu ta contra. E unico hende y gruponan cu ta contra, ta esnan cu ta saca

ganashi grandi for di benta di productonan di petroleo. Pero hasta esey ta cambiando. Paisnan arabe cu ta entre e expertadornan mas grandi di petroleo, ta birando paisnan cu e capacidad mas grandi di energia renovabel. Awor si hasta nan ta inverti hopi den energia renovabel di solo y biento, pakico nos no lo mester haci'e? Si ta beneficio so nos pais tin di haya di energia di solo y biento, ken por ta contra." Asina Rene Herde' a racciona riba e bon noticia cu ta bay pone hopi mas panel di solo riba dak di schoolnan y edificionan di gobierno. E tabata desapunta pa tende cu e partido MEP ta keda

contra di energia renovabel pa Aruba.

OPOSICION:

Ta di lamenta cu e partido MEP atrobe ta laga nan myopia y falta di bista riba un miho futuro pa Aruba, ciega nan. Netamente pasobra mas energia berde ta balansa prijs di energia a largo plazo, ta haci Aruba menos dependiente di importacion di productonan di petroleo, ta yuda cuida nos medio ambiente, ta reduci e cantidad di placa cu nos tin cu gasta como pais pa cumpra productonan di energia caro for di otro paisnan, ta duna un sin fin di motibo pa brasa, sostiene y si por propone con pa mehora e expansion

di nos facilidadnan pa produci energia sostenibel y berde pa nos pais.

Pero MEP ta sigui ta contra di loke ta bon pa nos pais. Nan ta sigui ta contra di loke generacionnan hoben kier pa nan pais. Djis puntra hobennan y nan ta bisa bo cu nan kier un Aruba cu menos polucion, mas energia renovabel, mas uso di biento y solo pa genera energia, mas uso di tecnologia berde, pasobra e ta bon pa mundo y e ta bon pa nos tur na Aruba. Pero e terkedad y e oportunismo den e partido MEP, ta haci cu hasta ora algo ta bon pa Aruba, nan ta contra!



MANCHITO'S



Semper Elegante

BON PRIJS TUR DIA!

NOS TIN LAY-AWAY PLAN

Don Milo Croes 69 TEL/FAX: 582-2303



HOSTARIA DA'VITTORIO

CERTIFICADO DI E GOBIERNO ITALIANO COMO

UN DI E MIHOR RESTAURANT NAN ITALIANO DEN MUNDO:

OSPITALITA ITALIANO



TA REKERI PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:

UN HOSTESS

CU BON PRESENCIA, CU EXPERIENCIA Y INGLES TA OBLIGATORIO

UN PIZZERO

CU MINIMO 3 ANJA DI EXPERIENCIA

Y

WAITERS

CU EXPERIENCIA; INGLES TA OBLIGATORIO

NOTA: MESTER TIN PERMISO INDEFINI, PERMISO DI CASA O PASAPORTE HULANDES

HOSTARIA TA OFRECE BON SALARIO Y BENEFICIO

PASA PERSONALMENTE PA BUSCA APPLICACION NA:

HOSTARIA DA'VITTORIO

RISTORANTE ITALIANO

L.G. SMITH BLVD. 380

(DILANTI SETAR PALMBEACH)

TELEPHONE: 5863838



**CUMpra 3
HAÑA 1
GRATIS
RIBA TUR RIM**

JUNI TA LUNA DI TATA



JACE4 WHEELS



10% OFF RIBA TUR TAIRA

OFERTA VALIDO TE FIN DI JUNI

Tanki Leendert 243. Tel 5879434. Open Mon-Sat 9:00 am - 7:00 pm

Rapport pa Arte y Cultura pa bay scol a keda entrega na Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD (AAN) Minister Otmar Oduber a ricibi un rapport relaciona cu inclusion di Arte y Cultura den curriculum di enseñansa aki na Aruba. Na momento di ricibi e rapport, e mandatario a splica cu esaki ta un di e comisionnan cu ta encarga cu e parti di Arte

y Cultura den e educacion aki na Aruba. Den e comision aki tabatin miembronan di Directie Cultuur como di Directie Onderwijs. Den e tarea cu e comision a ricibi tabata hopi importante e curriculum ontwikkeling.

E mainta aki profesionalnan

di Directie Onderwijs y IPA a presenta nan conclusionnan a base di e trabou cu a wordo pidi for di nan pa por prepara un "timeline" y tambe e proceso cu mester wordo hiba pa logra hinca e aspecto di Arte y Cultura den tur scol na Aruba y na tur nivel. "Mi tabata

E ta un paso hopi grandi y mi kier gradici e comision cu a traha riba e parti aki," Oduber a expresa.

Un otro trabou di un otro comision cu diaranson mainta a haci su presentacion, cu no ta menos importante, ta e parti di implementacion di documentacion y digitalisacion pa lora ta trata informacion di arte y cultura aki na Aruba.

E mandatario ta haya cu demasiado a bay perdi durante añanan pa lora ta historia y herencia cultural. E trabou a wordo entrega y den esaki "mi tin cu gradici Archivo Nacional, Biblioteca Nacional, Departamento di Cultura y Departamento di Educacion cu ta esnan cu a prepara e trabou aki cu a dura mas o menos 10 luna pa e keda cla. E trabou a delinea e cuatro fasenan cu ta bay tin pa logra yega na implementacion a corto plaso, den 3 pa 6 luna, y e parti di largo plaso (9 pa 12 luna) pa tin un database cu ta percursa cu tur aspecto di Arte y Cultura ta digitalisa y accesibel pa comunidad den su totalidad. Esaki tabata un trabou combina di tres minister.

"Minister Presidente, hunto cu mi persona y Minister di Educacion a instala e comision, bou guia di Departamento di Cultura, cu ta resorta bou di mi Ministerio. Nos kier compromete e aña'ki caba cu fondonan pa ambos comision, fondonan cu lo percursa pa e ekipo y estructura ta "in place" y cu e personal adecuado pa ehecuta e dos trabonan. Pesey mi ta masha contento pasobra nos sa cu hopi atencion ta wordo poni na Arte y Cultura.



contento cu e directora den e presentacion aki den e aspecto di curriculum. E directora a trece bon dilanti e forma con mester atende cu henter e proceso aki e trabaonan cu mester wordo haci." Den un peticion cu a wordo haci na e comision, e mandatario a pidi pa un extension di dos siman pa algun tarea adicional, y p'asina despues di dos siman prepara e team cu mester percursa cu e dos temanan aki ta wordo incorpora na diferente nivel di scolnan na 2017.

Mester haci e preparacionnan con esaki ta bay tuma luga y e presupuesto necesario pa esaki. E mandatario tin un meta tras di e inclusion di Arte y Cultura den curriculum na scolnan di Aruba. "Nos kier haci e parti di creatividad na Aruba uno cu por tin futuro tambe den area economico, cu ta contribui na e aspecto financiero di pais Aruba. E unico forma cu por haci esaki ta atravez di educacion y percursa cu nos futuro generacion ta wordo bon prepara riba e parti aki.



Contrato a termina

Contrato entre AZV y dentista Elizabeth Quijada Rojas a termina

Desde 1 di juni 2016 e contrato entre dentista Elizabeth Quijada Rojas y AZV a termina. Dentista Elizabeth Quijada Rojas a yega e edad di 65 aña. Manera stipula den contrato cu AZV, ora un dunado di servicio yega e edad di 65 aña e contrato ta termina.

Como AZV nos ta haci uzo di e oportunidad pa gradici dentista Elizabeth Quijada Rojas, kende pa añanan largo a duna servicio na e aseguradonan di AZV.

Entre tanto, tur asegurado cu tabata inscribi cerca dentista Elizabeth Quijada Rojas a ricibi un carta di AZV pa avisa cu nan por haci cambio di dentista.

Pa haci esaki, e asegurado ta:

- * Acudi na e dentista di su propio escogencia pa yena un formulario di cambio eynan.
- * E dentista (nobo) lo percursa pa manda e formulario di cambio pa AZV pa asina e cambio wordo procesa.

Pa lora ta e servicionan di dentista Elizabeth Quijada Rojas, su persona lo sigui traha pero awor particular. Por tuma contacto cu dentista Elizabeth Quijada Rojas na Clinica Dental Santa Cruz (5858239/5856650) of na Belle Bouche Dental & Orthodontic Care NV (5838266).

Pa mas informacion, por tuma contacto cu AZV na 5279900 of 5279991 of 5840030.

Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw



Cuido pa nos tur!

HUAN ZHAN TRADING
TA BUSCA
un Cashier y Magazijn Helper
cu experiencia.
Pasa Montanja # 41 jena formulario of
yama: 587-7423

Cu fiesta di Dera Gai henter Cuerpo di bombero tabata basta ocupa



ORANJESTAD(AAN): Den fin di siman tabata tin basta trabao pa bomberonan. Tabata tin riba 300 melding y di cual 52 biaha mester a drenta den accion, pero menos compara cu aña pasa. Yamadanan cu a drenta tabata 350+. Esaki a cuminsa for di 8'or y 10 di mainta, ya e prome candela di mondi a cuminsa.

Despues a bay basta trankil parti merdia y despues banda di 5'or di atardi, el a start atrobe te madrugada. Ferdinando Ponson kende ta vocero di cuerpo di bombero a splica kico ta e trabao cu nan tabata tin e aña aki cu e celebracion di dia di San Juan.

Tres mucha homber riba scooter sin plachi number

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon marduga, durante patruya dip polis Oranjestad ta riba nan ruta di vigilancia nan ta wak tres mucha homber riba scooternan na Valero Oranjestad.

Polis a constata cu ningun di e tres scooternan no tin plachi number legal riba nan poni of pega. Mesora patruya a reacciona y a para nan mesora y e tres scooternan a wordo hiba warda Oranjestad pa medio di e compania Towing Nagico pa motibo nan no tin ningun documento legal.

nand Ponson a splica cu adelanta ta controla e hydrantnan tambe pa asina yena e trucknan riba caya mes.

Den un dia manera esey, ta bay refill na base, pero toch ta purba di refill riba caya mas lihe posibel pa e truck ta cla. Tabata tin 7 unidad riba caminda cu ta e autospuitnan y tabata tin 4 unidad cu ta autonan di OVD y tambe reserva y tin ta monitorear diferente candela caminda cu ta avisa si

mester bin un truck of no. Riba e dia aki tabata tin hopi overtime. Ta purba pa no duna hende liber riba dia di 24 di Juni, mirando e actividadnan. Pero asina mes ta purba di yena mas tanto posibel pa nan ta overstaffed. E candelanan a concentra mas ta den area di Santa Cruz. Eynan tabata tin tres unidad ta monitor candela y ta paga candela. Ponson a splica cu algun dia prome cu a cuminsa test

e hydrantnan, vooral esunnan clave cu ta ubica den luganan fiho cu lo mester di nan. Durante dia di San Juan no tabata tin contratiempo. Tur cos a bay bon, Ponson a splica.

Tin hopi hydrant, tin den tur districto. Den nan maneho ta purba di pone uno den cada sector habita. Cada residencia mester tin diferente hydrant den dje, dependiendo naturalmente con grandi e bario ta.



Open House Taoist Tai Chi Society Aruba

Sunday July 3, 2016 from 9 am to 12 pm

At the TTCSA Center– Stadionweg 13

Thursday July 7, 2016 from 7 to 9 pm

At Prome Paso Kleuterschool Savaneta

You are invited!



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compravaeltriunfo.com

Crown

Cumpra kiko cu bo
kier y paga den...



12 Luna
Sin interes

Ariba TUR producto!

**ULTIMO
DIA**



BACK2BACK **CHAMPS** **2015 | 2016**



Masha pabien na SV RCA cu boso aña dominante den e deporte rey futbol.

Campeon Copa Betico Croes
Campeon Copa Don Elias
Campeon Inter-Regional Boneiro
Campeon Campeonato Regular AVB
Campeon 2015-2016 AVB

Boso por conta cu nos sosten pa hopi aña mas.

RCA pa Bida!





MINISTERIËLE-BESCHIKKING
van
DE MINISTER VAN TOERISME, TRANSPORT, PRIMAIRE SECTOR EN CULTUUR

Overwegende:

- dat bij ministeriële beschikking d.d. 26 mei 2016 een stringenter beleid bij of krachtens de Landsverordening personenvervoer bepaalde voorschriften (AB 1995 GT 23) is vastgesteld;
- dat het wenselijk wordt geacht om een verduidelijking te geven op artikel 2 van deze ministeriële beschikking;

Gelet op:

Artikel 15 van de Landsverordening personenvervoer (AB 1995 no. GT 23);

HEEFT BESLOTEN:

Artikel 1.

Alle verzoeken om overschrijving van een vergunning op naam van een ander, ook al zijnde een lid van het gezin zoals bedoeld in artikel 15 lid 1 van de Landsverordening personenvervoer zullen in beginsel worden afgewezen, tenzij wordt bewezen dat is voldaan aan de in dit artikel genoemde voorwaarden en aan de overige in deze landsverordening gestelde vereisten. In zo'n geval kan de minister belast met Transport de vergunning op naam van een lid van het gezin overschrijven.

Artikel 2.

De bekendmaking van deze ministeriële beschikking wordt geplaatst in de Landscourant en ten minste twee (2) de lokale dagbladen.

Oranjestad, JUN 28 2016


De Minister van Toerisme, Transport,
Primaire Sector en Cultuur

Afschrift dezes te zenden aan:

- De Secretaris van de Ministerraad;
- De Directeur van het Departamento Transporte Publico;
- De Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken;
- Korps Politie Aruba;

Turismo 'stay-over' pa luna di mei a baha cu 7.7%

Turismo 'stay-over' pa e prome 5 luna di 2016 a subi cu 1.7%

ORANJESTAD (AAN) – Pa luna di mei, Aruba su turismo 'stay-over' a mira un bahada di 781 bishitante menos compara cu e mesun luna na 2015. Un total di 80.964 turista a bishita nos isla. Apesar di esaki por nota un crecimiento di 1.7% pa cu e prome 5 lunanan di 2016.

Turismo 'stay-over'

Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Compara cu e prome 5 luna di 2015, turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 0.9% y ta trece 60.3% di total di turismo pa nos destinacion.

Latino America a aumenta cu 0.7% di cual Venezuela a keda igual compara cu aña pasa. Colombia a subi cu 25.5%. E continente di Latino America ta trece 29.7% di e total di turismo pa Aruba.

Pa loke ta Europa por nota un aumento di 5.1%. Holanda a baha cu 3.2%, y

Reinonan Uni a aumenta cu 64.6%. E continente aki ta cubri 5.1% di turismo pa Aruba.

Turismo crucero

Pa e prome cinco lunanan di 2016, 350.885 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion. Nos waf a yama bonbini na un total di 172 barconan crucero (8 crucero na mei 2016 cu a trece 20.462 turistanan crucero pa nos destinacion). Compara cu luna di mei aña pasa, Aruba a ricibi 5 calls menos pero pa loke ta e prome 5 luna, tin un aumento di 13.9% compara cu e mesun temporada na 2015.

Turismo en general

In conexcion cu e goal di A.T.A. pa aumenta 'tourism receipt', ta crucial pa A.T.A. compronde e manera/patronchi di gasta placa como tambe e comportacion di nos bishitantenan di 'stay-over' como tambe di e turistanan di crucero. E departamento di A.T.A. SPR (Strategy, Planning, Research) a conduci un estudio entre e bishitantenan pa investiga

entre otro e nivel di satisfaccion ora di bishita nos destinacion como tambe e actividadnan preferi cu nan ta inverti den dje mientras cu nan ta na nos isla. E investigacion a tuma lugha for di januari 2015 pa december 2015 di cual 7.885 contestanan a wordo ricibi via un asina yama 'exit survey', loke ta un encuesta cu nos bishitantenan ta yena online ora nan bolbe nan pais for di un vacacion na Aruba. E contesta tawata for di tur tres continente unda Aruba ta wordo representa. Mayoria di e contestanan tawata for di e asina yama generacion X cu a yega di bishita nos isla anteriormente (repeat visitors) mientras cu esnan cu a bishita nos pa prome biaha, mayoria tawata di e generacion Z.

Un total di 92% di e encuestanan ta laga sa cu Aruba ta un destinacion cu seguridad halto/hopi halto (66% ta haya Aruba 'very safe' y 26% ta haya nos isla 'safe'). 87% ta haya cu Aru-

Sigui lesa pag. 17

WE FLY ON SUNDAY, SO IT DOESN'T
MATTER WHAT TIME HIS MONDAY
MEETING IN MIAMI STARTS.



FROM JULY 1 2016 SURINAM AIRWAYS
FLIES ON SUNDAY INSTEAD OF MONDAY

3 CONVENIENT TRAVEL DAYS

AUA ✈ MIA ✈ AUA

NEW ✈
SUN WED FRI

SURINAM AIRWAYS

CALL 582 7896



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, krik, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluys/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

RIJLES



SUMMER
SPECIAL Afl. 297,00

5943263 / 5826732
www.hermusrijschoolnv.com

HERMUS
Rijschool NV.
SIVIDI 1-C Oranjestad ARUBA

Continuacion pagina 16

ba ta un isla limpi y 84% ta haya cu e hendenan local di Aruba ta cordial. En general 86% ta haya un bon impresion di nos isla y 82% ta encanta cu nos hendenan local por papia 4 idioma. 82% gusta e manera cordial cu nan ta wordo trata door di e staff den nos restaurantnan y 80% ta ripara e cordiali-

dadnan di e staff mientras cu nan ta haci compras y ta bishita diferente entretenamientonan. Indicadornan aki ta bon, pero sigur mester sigui traha riba mantene pero tambe mehora mirando cu e bishitante di futuro y esun desea ta exige mas. A.T.A. y socionan mester keda auto

critico y keda enfoca riba e aspecto di servicio y mehoracion di nos producto fisico y humano.

E top 4 actividadnan den nan tempo liber cu nan gusta haci na nos isla ta bishita nos beachnan, come den nos restaurantnan local, haci compras, keiro rond (island

tour) y casino.

Mientras e top 5 actividadnan ta sambuya/duik – sailing/jeep/quad tour - jet ski - tournan archeologico/geologico y cana den nos naturalesa. Mayoria di e actividadnan cultural cu nan gusta haci ta bay downtown (Oranjestad – California Lighthouse – Natural Bridge – Natural Pool – Alto Vista y bishita pariba di brug San

Nicolas/sightseeing.

Acomodacion

Aruba ta ofrece su bishitantenan un variedad di acomodacion pa aloha.

Mundialmente durante e ultimo añanan por ripara un 'trend' nobo, na unda e bishitante por scoge pa keda na un acomodacion diferente, manera un cas di vacacion ('vacation home rental'), villa, of apartamento, pa un experiencia diferente enbes di keda den un hotel. Pa e luna di mei, 21.8% di e total di bishitantenan pa nos destinacion a keda den un asina yama acomodacion alternativo. 41.8% a keda na un high rise hotel y 27.8% a keda na un Timeshare resort. E fenomeno di escogencia pa un acomodacion alternativo ta bay man den man cu e ofertanan amplio cu tin riba plataformanan manera Airbnb, VRBO, Homeaway, Expedia etc.

Hotelnan / AHATA

Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di mei, e 'Average Daily Rate' (ADR) a baha cu 6.5% compara cu 2015. Esaki den cifra ta US\$ 200.87 na 2015 compara cu US\$ 187.89 pa 2016. E ganashi pa camber, e asina yama RevPAR a baha cu 3.9% di US\$ 148.98 na 2015 pa US\$ 143.22 na 2016. E anochinan ocupa pa camber a aumenta cu 16%.

En general, tin diferente factornan cu ta afecta e region di Caribe como tambe Aruba, por ehempel ZIKA tin su impacto minimo pero mester bisa cu no por midi si y cu cuanto e ta afecta demanda pa Aruba / Caribe pasobra simplemente esnan cu ta representa un potencial biahero no ta tuma e decision di no biaha of ta scoge un otro luga. Pa cu e 'ADR': Hotelnan ta ahusta nan prijs pa captura negoshi, cual consecuentemente ta afecta e resultadonan di RevPAR. Manera ya ta conoci, A.T.A. a reuni cu AHATA pa cu iniciativanan/strategianan nobo/adicional pa pusha e negoshi especificamente pa cu estadia den nos hotelnan.

GARAGE CENTRAAL Preowned



More Options
More variety



Mechanically
Checked



Backed by
Warranty



Financing
Available

Hyundai Accent



DISPONIBEL PA
Afl.

28.750

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

748

2015, Automatic
**ALMOST
NEW!**

Hyundai Veloster



DISPONIBEL PA
Afl.

34.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

869

2012, Automatic
UNIQUE!

Piaggio MPE400



DISPONIBEL PA
Afl.

9.999

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

272

2009, Manual
3 WHEELS!

Kia Sportage



DISPONIBEL PA
Afl.

26.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

688

2010, Automatic

Chevrolet Spark



DISPONIBEL PA
Afl.

11.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

310

2009, Automatic

Chevrolet Comfort



DISPONIBEL PA
Afl.

9.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

259

2009, Automatic
GREAT PRICE

Toyota Yaris



DISPONIBEL PA
Afl.

26.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

688

2014, Automatic
**NICE
CONDITION**

Hyundai H1 9-Seater



DISPONIBEL PA
Afl.

24.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

640

2009, Automatic

PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage | Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

PAWA Dominicana y CEDIMAT ta cera alianza ariba tereno di salud

Arubianonan ta conta awor cu un Clinica Cardiovascular “State-of-the-Art” na Santo Domingo



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Matutino DIARIO a haya invitacion di parti di PAWA Dominicana y e Centro di Diagnostico, Medicina Avanza, Conferencianan Medico y Telemedicina (CEDIMAT) conhuntamente cu Marriott Hotels pa ta presente na un magno evento unda a anuncia oficialmente nan alianza ariba tereno di turismo di salud.

E alianza aki ta uno asina importante y ta conta cu apoyo di e Ministerio di Turismo di Republica Dominicana como di e cadena di hotelnan Marriott. E meta di esaki ta pa ofrece un alternativa nobo pa e pacientnan di e region di Caribe na unda PAWA ta bula.

A implementa un strategia conhunto pa fomenta e turismo di salud na Republica Dominicana, probechando e demanda halto di servicionan di salud den e islanan di Caribe.

E anuncio di e alianza aki a ser haci oficialmente durante un “cocktail event” na e instalacionnan di CEDIMAT Centro Cardiovascular cu sosten di e departamento di Turismo di Salud di e Ministerio di Turismo Dominicano.

Dra. Milagros Ureña, Directora General di CEDIMAT a duna di conoce cu sin duda esaki ta un oportunidad excelente pa presenta e bentahanan comparativo di nan pais y di CEDIMAT en particular, pa loke ta e diferente tratamentonan medico cu mas demanda, den loke ta diagnostico como intervencionnan kirurhico y



riba materia den prevencion den salud.

E intencion tambe ta pa establece alianzanan cu e paisnan den e region, cu e institucionnan, na bienestar di e salud di e pueblonan, el a bisa. “Awe ta un dia di gran transcendencia pa nos. Ta un dia di hermandad pasobra nos islanan ta uni den un esfuerzo pa e salud di nos hende, cu intercambianan reciproco di bon practicanan”, Dra. Ureña a enfatiza.

Luis Betances, Director Medico di CEDIMAT a duna di conoce cu e centro medico ta destaca pa ta pionero den e oferta di plannan ehecutivo di salud na Republica Dominicana. Desde un inicio a ofrece servicionan cu standardnan similar na otro destinonan internacional solamente cu e prijsnan ta mas competitivo y mas lihe den e asistencia na e pacient.

E Directora di e departamento di Turismo di Salud di e Ministerio di Turismo, Wendy Sanchez, a subraya cu nan lo duna tur apoyo den e promocion ya cu e iniciativa aki ta pas cu e vision di e gobierno dominicano di aumenta e cantidad di turista cu ta bishita e pais.

Durante dos dia di familiarizacion intenso e



representantenan di prensa y agencianan di viahe di Aruba, Corsow, Anguila y Sint Maarten tabata tin e gusto di ser a conoci di cerca cu e excelente servicio y puntualidad di PAWA Dominicana.

Durante e “fam trip”, a bishita CEDIMAT. Eynan e representantenan di e delegacionnan a haya e posibilidad pa experiencia un di e servicionan premium cu nan ta ofrece: e “Health Executive Plan”, cual sin duda ta un di e mihornan den e region. Bo por haci e chequeo medico den lapso di 4 ora na un prijs basta accesible si compara esaki cu Merca of cu otro mercado di salud.

Esaki sigur ta un bon opcion pa e localnan cu mester di haci un “check-up” na un clinica cu standardnan halto, cu tecnologia “state-of-the-art” y na un distancia basta cerca di nos isla.

Ehecutivonan di PAWA y di CEDIMAT a laga sa cu combersacionnanatumalugar di parti di e autoridadnan di Republica Dominicana cu a



bishita Aruba recientemente. Awor ta wardando riba e posibilidad di un acuerdo cu AZV.

Mientrastanto, esnan interesa por haci uso di nan seguro priva y bishita CEDIMAT pa no solamente experiencia nan servicio, pero pa constata cu ta trata

di un clinica cu nivel di clase mundial.

Esaki ta e prome biaha cu cuatro delegacion di Caribe ta bishita Republica Dominicana conhuntamente pa asina conoce e oferta medico y ser a conoci cu e standardnan medico y economico di e pais.



Mercado di Salud a habri su porta na Santo Domingo

PAWA su meta ta pa converti Republica Dominicana den un 'Hub' den Caribe



ORANJESTAD (AAN): Durante e anuncio di un alianza ariba tereno di salud medico entre PAWA Dominicana y e Clinica CEDIMAT na Santo Domingo, Republica Dominicana, Luis Ramirez kende ta Presidente di e Consejo di Administracion di PAWA a destaca cu e residentenan di e islanan di Caribe awor lo por resolve nan problemanan di salud den un centro cu standarnan halto manera CEDIMAT, esaki danki na e posibilidad di vuelonan directo y e conectividad cu e aerolinea ta ofrece.

DIARIO tabata tin e honor di ta presente na e tremendo ocasion aki unda a duna di conoce cu e vision di e iniciativa aki ta pa conecta tur e paisnan den Caribe pa medio di Republica Dominicana y asina cubri rutanen cu te awor no a wordo sirbi door di aerolinean regional.

Esaki lo converti Republica Dominicana den e "hub" den Caribe pa 20 milyon di habitante cu ta resi den e region aki.

Den e caso di turismo di salud, e oferta aki ta fundamental ya cu ta trata di personanan cu no por wordo somet na e "drukte" di un di dos of te hasta di tres

conexion pa yega nan destino buscando nan salud.

E servicionan aki lo competi cu mercadonan tradicional di turismo di salud, entre nan Colombia, Merca y Mexico, Ramirez a señala. PAWA ta mas cu dispuesto den apoya e desaroyo di e mercado di turismo di salud pa locual nan ta duna e prome stap hunto cu CEDIMAT y e sosten di e Ministerio di Turismo di Republica Dominicana, Ramirez a agrega.

E plan di PAWA a largo plazo ta pa conecta cu 48 destino diferente den e continente americano y 4 di nan na Europa.

PAWA Dominicana ta e aerolinea di Republica Dominicana cu ta bula cu dos vuelo director for di Aruba te na Santo Domingo y viceversa. Nan ta bula Diamars y Diahuebs pero entrante Augustus, nan lo aumenta nan frecuencia, asina a duna di conoce Lin Briceño, Gerente di Benta Internacional di e compania durante un entrevista cu DIARIO.

E compania a inicia su vuelonan pa Aruba-Santo Domingo-Aruba na 2015. Javier Guerrero, Ehecutivo di benta na Aruba a indica cu



nan ta bula den un orario basta conveniente saliendo 12:15 pm for di Aruba y yegando Santo Domingo 1:30 pm. For di Santo Domingo, e vuelo ta sali 10 am y ta yega Aruba 11am.

PAWA tin den su flota 6 avion MD-80 (160 asiento) y 2 avion DC-930 cu 100 asiento. Nan proximo rutanen ta Port-Au-Prince, San Juan, Miami y New York. Durante nan vuelonan nan ta ofrece un bar di bebida nacional y snacks locual ta hacie e experiencia abordo mas placentero. E personal na aeropuerto y di cabina semper lo brinda bo un trato amable.

E itinerario cu PAWA ta brinda pa Aruba ta resulta basta comodo pa e personanan cu kier bay Republica Dominicana pa haci nan chequeo di salud ya cu no mester di bay aeropuerto



mucho tempran y tampoco lo mester di haci conexion ya cu e vuelonan ta directo.

Banda di esaki, PAWA ta kedando cla cu e detayenan pa asina esnan cu ta bay bishita CEDIMAT por haya un trato preferencial na aeropuerto Las

Americas, door di por haci uso di e "Sala VIP Caribe". Esaki sigur lo facilita e proceso pa sali y drenta Republica Dominicana. E pacientnan lo sinti nan mes fabuloso ora di haci nan proceso migratorio hopi mas lihe cu normal.



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 29 JUNI 2016

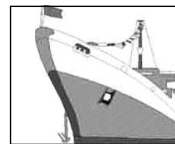
DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
0553 6598 9527	9487 6404 7055	4920	MERDIA 0362 8747 9881	ANOCHI M 2213 1748 0546
LOTTO DI DIA JUNI:01-14-19-21-25 BIG 4 M 9387 A 1479				
3187 ACUARIO 1995 VIRGO				

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—30 Juni 2016
Solo ta baha: 7:09 p.m.
— 1 Juli 2016
Solo ta sali: 6:19 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 6 Juli 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sat 9th)
—Diahuebs 7 Juli 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)
—Diasabra 13 Juli 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sat 16th)
—Diahuebs 14 Juli 2016:
Adventure of the Seas:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
ATELE
CAYUBO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 28 Juni 2016
15 - 17 - 20 - 35 - 55 MEGABALL: 07

5 Number + Megaball:	\$390.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 99 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 1.191 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 6.415 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 81.369 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 138.879 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 1.118.169 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 2.828.028 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 1 Juli 2016:
Siguiente Prome Premio: \$415 miyon

Falta...

— 29 dia
Pa concierto di Love
Festival Aruba.
— 178 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacimiento na Aruba.
— 185 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.
— 456 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diahuebs 30 Juni 2016

DOCTER NA WARD

Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Adriaenssens
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefono 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefono 585-1965

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
--	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
---	----------

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

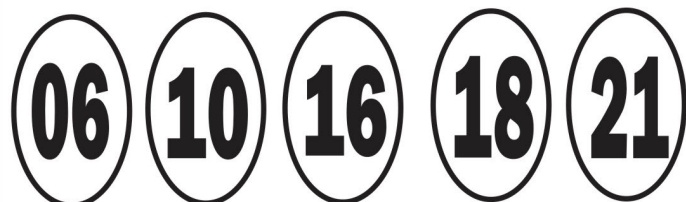
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefono: +(297) 582-6747
Aruba.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 22 Juni 2016



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 5 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 148 ganador di Afl. 12,00

Joker
11

Proximo sorteo 02 JUNI 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 130.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: (K)



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Parlamento a pasa e Ley pa prohibi uso di saco di plastic cu man



ORANJESTAD (AAN): Diamars ultimo Parlamento a pasa un Ley pa prohibi e uso di saco di plastic cu man cu ta worde ofreci na mayoria supermercado y tienda na nos Pais. For di 2008 caba tabata tin esfuerso haci pa introduci un maneho pa prohibicion di uso di saco di plastic na e supermercadonan. Pero e tempo ey lamentablemente e Gobierno no a conta cu e sosten di e comunidad pa logra su implementacion. Awor Parlamentario Donny Rasmijn a opta pa presenta e prohibicion aki den un Ley di iniciativa cu a conta cu sosten unanime den Parlamento.

No ta tur saco di plastic ta prohibi:

E Ley cu a pasa den Parlamento ta pone cu

dentro di 6 luna, tur tienda of supermercado lo ta prohibi pa ofrece e saco di plastic fini cu man cu ta destina pa worde usa un biaha pa e cliente cu ta haci compras. Saconan mas diki y duradero, no ta worde prohibi. Mescos no ta prohibi pa haci uso di e saconan di sushi preto. E prohibicion ta conta solamente pa e saconan fini cu hopi biaha nos ta wak ta bula rond y cu ta pega den cadushi, kwihi, mangelan y otro matanan na nos Pais. E prohibicion por ser haya den articulo 55a di e Algemene Politieverordening den e siguiente texto: Het is verboden uit plastic vervaardigde tassen met hengsel, die naar hun aard bestemd zijn voor eenmalig gebruik aan te bieden. Ta prohibi pa ofrece tasnan cu

man traha for di plastic cu door di nan arte ta destina pa worde usa un solo biaha.

Campania di concientisacion:

Dentro di poco lo mester sigui un campania di concientisacion cu lo splica mas den detayes riba e prohibicion aki y den cual tambe lo stimula e uso di tasnan mas duradero. Importante ta pa Pueblo compronde cu e prohibicion di e saconan di plastic ta necesario ya cu hopi biaha e saconan aki ta bula bay cu biento y ta pega den mangroves, drenta lama of pega den mata den mondi causando dano na nos medio ambiente. E ta importante sigur pa nos propio salud y esun di e generacionnan cu ta bin, pa nos medio ambiente keda liber di e contaminacion cu e saconan di plastic ta produci cu tempo. Y mas cu claro nos mester cuida nos medio ambiente pa asina nos no core cu turismo cual ta pone pan riba nos mesa.

Gabinete Eman a faya na

grandi:

Durante e reunion nos a trece dilanti cu e prohibicion di uso di saco di plastic ta un paso chikito den tur locual cu mester worde haci pa conserva nos medio ambiente. E pasonan grandi mes Gabinete Eman no kier tuma y pesey a faya na grandi cu e medio ambiente di nos Pais. Nan no a traha mas riba e Ley pa proteha medio ambiente. A boycott e proyecto pa reduci sushi na dump na Parkietenbos pa un simpel capricho politico. Ta kibra nos naturalesa bou di e farce berde y asina a destrui

un cantidad di mangrove y kwihi pa e Green Corridor bira posibel y no ta respeta e zona destina pa naturalesa manera a haci na Bubali Plas. Y awor den e deal cu Valero ta parce cu Gabinete Eman ta sinta haci wega atrobe cu nos medio ambiente.

Fraccion di MEP ta sostene e prohibicion:

Nos Fraccion di MEP ta sostene tur iniciativa pa conserva nos medio ambiente y pesey e Ley di iniciativa di Parlamentario Donny Rasmijn pa prohibi saco di plastic cu man ta conta cu nos apoyo.



FOR-RENT

COMMERCIAL SPACE

Different Sizes & Locations Available



CALL NOW: +297 597-9856 or mail genieve.angela.arubacrown@gmail.com

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		2		4		8		
	9		3		7		6	
	1						3	
		3	5	7	8	2		
			4		1			
			9		6			
	8	9				7	5	
7								3
	6	1	7	9	3	4	2	

Difficulty Level ★★★

6/01

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

C O B O E C Y X A Z P T E U D
O C D P R Y K R W I N T J E A
N I U I C E O C C H N C S C D
M R N C D D N H J E M E E L I
O A T A A N I O M S M V K A L
V B E G D C E L I B U P I R I
E Q E N A A A T O S U L B E V
D S H T T R P C N O I O O T O
O A I Z E U A T I E L M C A M
R Q P N S D R A A W L E A L I
H D E P U M T B B D F A W I C
X G D R C U S G I B O Y M R I
F W A M I S C E L A N E A U R
O P M E I T A R T N O C V L X
P A C O L O C L A M M B S P W

- CONMOVEDOR
EKIBOCA
INADAPTADO
MISCLANEA
PICHICATI
- CONTRATIEMPO
ENTURBIA
MALCOLOCA
MISIONERO
PLURILATERAL
- DESEMBOCADURA
GENERALMENTE
MALENTENDIDO
MOVILIDAD
SEGADORA

Bo horoscopo di dia

- Aries

21 Mar- 19 Apr

ARIES - Lo fundamental di e etapa aki ta e auto-control, ya cu bo mester confia bo pareha pa por establece un relacion berdadero. Pa cu esey laga jaloers un banda. Number di suerte: 30 - 57
- Taurus

20 Apr - 20 May

TAURO - Trata di haci un rutina pa mantene e equilibrio di bo bida. No comete e eror di pasa bo dia siguiendo streanan cu no ta pertenece bo. Number di suerte: 84 - 73
- Gemini

21 May - 21 Jun

GEMINIS - Expresando bo berdadero abo bo ta siña conoce bo berdadero deseonan y soñonan y lo bo tin e balor di haci nan realidad. Number di suerte: 11 - 72
- Cancer

22 Jun - 23 Jul

CANCER - E ambiente laboral ta complica, hasta quizas te fin di luna. Principalmente tene cuidao cu e hefenan, socionan of compañeronan cu tin mal intencion. Number di suerte: 79 - 05
- Leo

24 Jul - 23 Aug

LEO - Por presenta algun desentendiendonan cu por pone bo den discusionnan fuerte. Bo tin cu tene hopi pasenshi ya cu e espacio laboral ta mustrabo cierto frialdad. Number di suerte: 48 - 94
- Virgo

24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Trata di mantene e cabez frio y dedica bo mes na trabao y amistadnan si bo no kier sufri despues. Number di suerte: 64 - 06
- Libra

23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Esnan cu ta soltero tin e oportunidad di topa un persona cu kende nan kier comparti nan dianan. Probecha pa cuminza na disfruta di un relacion cu mayor compromiso. Number di suerte: 88 - 03
- Scorpio

23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Trata di alimenta bo mes bon y tuma vitaminanan. Trabao ta bahando bo defensanan. Number di suerte: 85 - 10
- Sagittarius

23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Un dieet mas equilibra y nen di berdura, lechuga y hariñanan integral por mehora bo salud considerablemente y na beneficia e nervionan y e memoria. Number di suerte: 95 - 29
- Capricorn

22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Sea prudente cu bo palabranan, no pleita cu bo mes. Trata di mantene bo mes calmo. Cansancio y stress ta presente pa poco tempo. Number di suerte: 28 - 01
- Aquarius

21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bo mester trata di harmoniza bo bida evitando tur tipo di situacionnan agresivo y estadonan di nerviosismo. Number di suerte: 76 - 38
- Pisces

20 Feb - 20 Mar

PISCIS - No desaprobecha e oportunidad di crecimiento. Comparti cu bo pareha e momento aki y disfruta tambe di bo logronan. Number di suerte: 48 - 26

Conceptis Sudoku

By Dave Green

1	8			4
9		2	5	8
			7	1
4	7			5
	9		3	7
	8			2
4		5		3
	7		1	8
5			9	4

Difficulty Level ★★

5/31

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Bo no por core bai laga bo mes.

(Unda cu bo bai, bo consenshi ta traha cu bo)

Haya sa con iParkMe ta bay funciona

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta Aruparking a anuncia cu dia 8 di juli e app pa parkeermeters iParkMe, ofreciendo asina un facilidad y servicio adicional pa tur usuario di Aruparking.

Director Teo Croes a indica cu entrante e fecha aki e pago di parkeermeters por worde haci via e app, cual por worde download gratuitamente riba Apple AppStore, Google PlayStore of aruparking.com. E facilidad di pago aki lo bay ta beneficioso pa mayoria di hende mirando cu sea e persona ta den un reunion, ta come of ta shop e no mester bay te na un parkeermeter

pa recarga, e por worde haci rapidamente via celular.

E download y costo di e prome dos lunanan lo ta gratuito y despues e lo tin un costo di 3 Dollar pa luna durante cual lo por haci uzo di e servicio cuanto biaha cu ta desea. Pa recarga e credito di e app por hacie via credit card, paypal of por pasa na oficina di Aruparking den Wilhelminastraat y e minimo pa recarga lo ta di 10 Dollar. Uzo minimo inicial ta di 2 Florin pa 1:30 ora y despues di e esey lo por recarga pa un minimo di 3 minuut.

Marvin Maduro, IT di Aruparking a duna un

splicacion un poco mas detaya pa loke ta e uzo di e app. El a bisa cu e app ta hopi simpel pa uza, simplemente mester registra e nummer plaat di e auto na cuminsamento, por park, unpark y recarga. E ultimo aki saki por worde haci via paypal, credit card of cash na oficina di Aruparking. E pago di parkeo ta bay den 3 stap: Primi pa paga; Selecta e zona; y Confirma e zona.

Un beneficio grandi di e app ta cu e ta duna placa back. Si por ehempel a paga pa para 5 ora y solamente a uza 3 ora, e usuario ta bay na e opcion di unpark y e resto di placa cu no a worde uza lo bay back na e saldo cu tin disponibel.

Tambe e app ta duna notificacion na e usuario ora su tempo paga pa parkeo ta finalizando y ta duna e opcion pa pone mas placa.

E idioma di e app ta na Ingles, pero lo parti informacion di e app no solamente na Ingles,

Pay For Parking

Confirm Your Operation

A1322 G99

Rate Standard

Amount/Time \$ 112/1hr 30min

Service Fee: \$ 0.00

Associated VAT: \$ 0.00

Total: \$ 112

Start time: 01:59 PM 28/06/2016

End Time: Tue 28/06/2016 03:29 AM

Confirm

ARU \$ 10.03

Park / Extend time

Plate A1322

Location Zone G

Rate Standard

Space Enter space

Go gle

Please, place the marker where you parked your car.

ARU \$ 10.03

pero tambe na Spaño y na Papiamentu.

Finalizando por bisa cu e placa cu worde deposita riba e app no lo caduca y lo por worde uza na cualkier momento.

Aruparking lo sigui traha pa mehora nos servicio mas ainda na nos clientenan ofreciendo

diferente posibilidadnan y e mihor calidad posibel. Nos ta invita tur hende pa entrante 8 di juli download e app gratuitamente y conoce tur e beneficienan di dje.

FOR SALE



"14 ft" 2011 center console boat with continental trailer. "Brand new 50hp" 4 stroke fuel injection Honda engine that still has 2 yrs warranty. Build in fuel tank. Sound system with subwoofer. Running light and blue transom light. Bilge pump. Anchor. Life vest. Less than 50 hours of usage. Must Go! Awg.24.000,- or best offer! Please contact: 746-2115

Bo tabata sa cu nos por bestel awor e famoso verf pa boto marca "Woolsey" "Pettit" anti fouling, interior y exterior varnish, y tur otro tipo di specialty coatings & compound. E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828

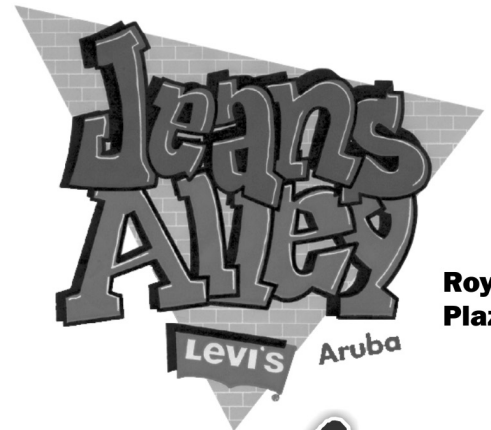


Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

ANGELO
Fashion World
Mainstreet

&



Royal
Plaza Mall

Side Walk Sale

Diabierna, 1 Juli • Diasabra, 2 Juli 2016
9 AM NONSTOP te cu 6 PM
Dilanti JEANS ALLEY den ROYAL PLAZA MALL

LEVIS JEANS 35/45 FLORIN
CAMISA 25 FLORIN
SHORT 25 FLORIN
POLO 20 FLORIN
BLUSA 20 FLORIN
T-SHIRT 15 FLORIN

SAPATO NA
50% DI DESCUENTO
PROBECHA!.....



Awe lo tin “E Mago di Oz” den Cas di Cultura



ORANJESTAD(AAN): Anali Cabrera Foundation (ACF) un biaha mas lo presenta “E mago di Oz” a peticion di publico e obra subsidia door di Cede Aruba, Cas di Cultura y Departamento di Cultura Aruba, un obra di teatro cu a y ta cautiva muchanan chikito y hende grandi. E unico presentacion lo ta awe riba dia 30 di Juni pa 7’or pm na Cas di Cultura, carchi di entrada ta obtenibel na Cas di Cultura si resta.

ACF cu su Tayer Crea y Siña (T.C.S), despues di entrenamiento intensivo tur cos ta cla pa presenta e maraviyoso aventura aki. Un aventura cu ta bay laga bo gosa, hari y yora di alegria y emocion. Caminda abo como publico tambe ta forma parti di dje. Cu un fabuloso y colorido vestuario ta cautiva publico durante e Comedia musical aki.

E aventura di Dorothy, un mucha muhe cu ta cay den un

rutina y ta laga tur cos bira laf den su bida y ta den busca di un motivacion nobo. Den un soño E ta ser transporta den un mundo di magico, caminda lo topa cu diferente sernan amoroso. Esey ta e pueblo di Oz, e hada ta dun’e e sapatonan cora pa bay back na e momento cu e lo desea.

Den su caminda e ta topa cu Wamtomba, kende ta busca un cerebro, Shon Bleki un curason y Leon curashi. E Mago di Oz ta e unico cu por yuda nan pa haya esey. Nan no a spera cu tin podernan di oscuridad cu kier kita nan for di caminda pa nan no logra nan meta? Den e aventura aki nan lo topa cu e Mago di Oz, caminda abo lo descubri Kico e resultado ta di tur esaki?

No perde e oportunidad aki pa bin cu henter bo famia y gosa di e momento interactua cu e personahenan di e cuenta aki. Y biba un storia magico den Cas di Cultura.

School di teatro T.C.S tin 5

aña di existencia y awo den su local nobo na Cas di Cultura, den e sala di “INCBTR”, caminda artistanan ta broei!! Di con bo lo inverti tempo y placa pa inscribi bo yiunan den e disciplina di actuacion of baile? Wel e contesta ta cu bo no ta inverti solamente pa desaroya e habilidadnan di bo yiunan so, pero pa nan fortalece e disciplina, cuida curpa y mente. Traha den “teamwork” pa nan siña deal cu momentonan negativo den bida, pa nan mantene nanmes positivo apesar cu cosnan no bay, manera nan ta spera. Pa persevera den e meta cu nan pone.

Den e disciplina di Teatro cu actuacion mucha y hobennan lo siña traha oranan largo y ta tuma esfuerso y sacrificio pa logra cu nan meta na luga di pasa oranan largo den e Tablet, tv of social media. E disciplina aki studiantenan ta haya mas responsabilidad, entrega, compromiso, seguridad den nan mes, tolerancia y esaki lo

keda cu nan pa e resto di nan bida. Esaki ta e Universidad di Bida y e miho inversion cu un mayor por haci pa un yiu!! Pa mas informacion bishita y like e facebook page di ‘Tayer Crea y Siña’ T.C.S. of inscribi via whatsapp na 564 9511, pa muchanan for 6 aña te cu 18 aña den diferente orarionan y dia. No perde e oportunidad aki pa desaroya bo personalidad!! P’esey estudiante di TCS, lo presenta e obra “E Mago di Oz “. Cu compra di cada carchi bo ta yudando pa extende e teatro den nos comunidad y apoyando nos talento local di e modo aki, nos hobennan lo mantene nan mente creativo y bezig den algo positivo, no perde e oportunidad aki pa sembra pa nos Cultura fortalece. “ E mago di Oz” lo ser presenta riba dia 30 di Juni pa 7:00 pm na Cas di Cultura. Entrada general ta fls.15,= (muchanan for 3 aña ta paga). Cu e obra aki Fundacion Anali Cabrera ta spera di por

a deleita e publico grandi y chikito. Asina yega poco poco na su meta di crea un teatro cu lo ser uza na bienestar di e muchanan, arte terapia y e arte di actuacion.



O.O.R
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA

• **HOSTESS**

- Passport Hulandes
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am – 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041



2-Day Workshop
Corporate Governance Aruba

Taken en verantwoordelijkheden van bestuurders and commissarissen

Tijdens deze workshop komen in vogelvlucht de ins en outs van Corporate Governance aan bod, waaronder een efficiënt toezicht op het bestuur van ondernemingen en een evenwichtige verdeling van invloed tussen het bestuur, de raad van commissarissen en aandeelhouders. Daarnaast zal worden ingegaan op de taken en verantwoordelijkheden van bestuurders en commissarissen en de vraagstukken op CG gebied waar bestuurders en commissarissen mee te maken kunnen krijgen.

Deze korte workshop is verdeeld over 2 sessies van 4 uur, en geldt als een introductie op Corporate Governance voor met name commissarissen en raden van bestuur van bedrijven, organisaties en verenigingen.

Lead by Learning

doc
OPLEIDINGEN+

For more information: doc Opleidingen+
Koningstraat 78, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 588 0541
info@docopleidingen.com

facebook/docopleidingenaruba

www.docopleidingen.com



ONE DAY SALE 50% OFF

day sale

ON QUIKSILVER, ROXY, HURLEY AND RIP CURL.

Saturday 2 July 2016*

@ FantaSea Royal Plaza

*On selected items. This offer is not valid with the use of Loyalty Cards or Gifts Cards.







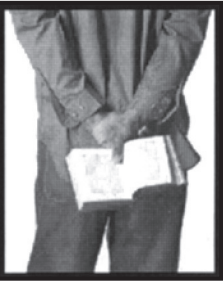




Royal Plaza Mall, Aruba
Tel: (+297) 583-1722

FANTASEA ROYAL PLAZA MALL
FANTASEARUBA

Analisis Politico



Caya Grandi di Aruba

Un rato hende por a pensa cu tin un coriente cambia ta lantando den MEP. Un par di dia pasa algun di e dirigentenan di partido a para hunto y tabata dunando atencion na enseñanza.

Esaki a pone cu kizas e dos partidonan AVP y MEP lo por a haya un tereno cu nan por a traha hunto y yuda eleva nos enseñansa pasobra e cifranan di e alumnonan cu ta slaag pa nan examennan ta alarmante. AVP desde su fundacion tabata e partido cu a bringa pa duna mas tanto oportunidad pa nos hobennan haya e miho enseñanza posibel.

Ora cu a mira e dirigentenan di MEP ta papia di enseñansa e idea a lanta cu por fin e number dos di partido a stop di pensa ariba e waya di coriente cu e kier a laga bin bao di lama pa nos pueblo haya un tarifa mas barata. Tabata parce cu su influencia den partido a bay ariba e tereno cu e mester sa basta di dje cu ta enseñansa.

Desde lantamento di MEP tabatin un diferencia fundamental entre AVP y MEP y esey a keda te awe pero por ta cu tin un grupo den MEP cu ta bin realisa cu enseñansa ta e topico cu mester por tin unanimidad

pa e partinan cardinal di enseñansa. Pero e speranza cu muy en particular e number dos di MEP a dicidi di duna atencion na nos enseñansa lo contrario a resulta. Ata e number dos ta para den Caya Grandi exigiendo cu Caya mester worde habri pa auto atrobe. Un biaha mas un muestra di un falta total di profundidad di vision pa futuro di nos pais.

Pa loke ta Caya Grandi MEP ta e partido cu a laga atras un Caya Grandi na werki y nan a trata seriamente di ruina henter e ambiente di e caya principal di nos capital. Nan a cuminsa di duna famia y amigonan permisonan pa construi "shoppingmallnan" grandi banda di e hotelnan cu e consecuencia cu tin comerciantenan a bay pa eynan pa por ta exitoso.

Riba esaki e gobierno di MEP a inverti den desaroya un crecimiento di e centro di choller den Caya Grandi. Un di nan primonan tabatin e edificio bieu di hotel den Caya y nan a huur e hotel aki

pa crea un centro di choller garantisa. E gobierno di AVP a inverti ,milyones pa pone e Caya Grandi bira e centro di Oranjestad cu tur su beyesa monumental cu e tabatin. Awo ta na e comerciantenan pa haci nan negoshinan atractivo pa nos mes hendenan y pa nos turistanan y ta un locura cu si habri e caya pa auto por pasa aden lo trece mas negoshi pa e tiendan.

A bira tempo pa nan tambe haci maske ta un poco esfuerso y yuda promove nan negoshinan. Gobierno ta keda haci su maximo pero sigur e negociantenan tin un propio responsabilidad pa haci e Caya Grandi mas atractivo y exitoso. E comerciantenan

no por spera cu gobierno mester pusha e potencial cumpradonan pa drenta den nan tiendan. Gobierno a haci un gran trabao di embecece henter e Caya cu sigur ta ranca potencial clientenan pero ta e doño di e tienda mester percura pa su tienda ta atractivo y tin mercancia cu e bishitantenan kier cumpra.

Awo en todo caso tin di e comerciantenan cu ta contento cu e atencion kens cu nan a haya di e representantenan di MEP pasobra no a tende ningun doño di tienda den Caya cu nan ta contento cu e caya renoba cu e tram ta core aden cu cantidad di turista.

Ultimo misa prome cu Kazerne bay cu vacacion

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 3 di Juli, lo tin pa 9:30 am un celebracion di misa na Kapel di Marinierskazerne.

Esaki ta por lo pronto e ultimo

misa prome cu vakantie. Despues na Augustus lo cuminsa bek.

E biaha aki tur hende ta bon bini. Na final di e misa tin chens pa bebe un copi coffie.

Seaport Casino
ta presenta

BIGGER BETTER BINGO

Facebook Edition!

LIKE & SHARE
CRYSTAL & SEAPORT CASINOS
FAN PAGE AND WIN EXTRA BONUS!

(DOOR PRIZES)

4x AWG 250,-

POWER BALL AWG 6.500,-

Bingo package = AWG 30,- (incl. progresivo)

Wega 1 AWG 750

Wega 2 AWG 750

Wega 3 AWG 750

Wega 4 AWG 750

Wega 5 AWG 750

Wega 6 AWG 1500

Wega 7 AWG 1500

DIAHUEBS

30 di JUNI, 2016

Cuminsando 8:00PM

Renaissance Convention Center

Wega 8 AWG 1500

Wega 9 AWG 2500

Wega 10..... Progresivo

51 te cu 54 jamada AWG 1.000,-

55 te cu 56 jamada AWG 750,-

57 jamada of mas AWG 500,-

Wega 11 AWG 10.000

croon caribe

Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance.

We provide Electrical and Air Conditioning services to a wide range of clients on the islands of the Dutch Caribbean.

For the Service and Maintenance department we are looking for:

Technician Air conditioning and cooling
We require Educated at minimum MTS / EPI level (Preferable Electrical or Mechanical) plus relevant courses or experience

Technician Electrical installations and controls
We require Educated at minimum MTS / EPI level Electrical or relevant courses and experience

For our branch we are looking for:

Warehouse Manager
MTS / EPI level Electrical or EPB with relevant experience and courses drivers license (B and C), basic knowledge MS office and administrative packages

Send your written applications and motivation before July the 16th 2016 to:
info@crooncaribe.com
or :
Croon Caribe
Barcadera 5h
St. Cruz

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

Yama Tipline di DIARIO

582 2239

Analisis Politico



Caya Grandi di Aruba

Un rato hende por a pensa cu tin un coriente cambia ta lantando den MEP. Un par di dia pasa algun di e dirigentenan di partido a para hunto y tabata dunando atencion na enseñanza.

Esaki a pone cu kizas e dos partidonan AVP y MEP lo por a haya un tereno cu nan por a traha hunto y yuda eleva nos enseñansa pasobra e cifranan di e alumnonan cu ta slaag pa nan examennan ta alarmante. AVP desde su fundacion tabata e partido cu a bringa pa duna mas tanto oportunidad pa nos hobennan haya e miho enseñanza posibel.

Ora cu a mira e dirigentenan di MEP ta papia di enseñansa e idea a lanta cu por fin e number dos di partido a stop di pensa ariba e waya di coriente cu e kier a laga bin bao di lama pa nos pueblo haya un tarifa mas barata. Tabata parce cu su influencia den partido a bay ariba e tereno cu e mester sa basta di dje cu ta enseñansa.

Desde lantamento di MEP tabatin un diferencia fundamental entre AVP y MEP y esey a keda te awe pero por ta cu tin un grupo den MEP cu ta bin realisa cu enseñansa ta e topico cu mester por tin unanimidad

pa e partinan cardinal di enseñansa. Pero e speranza cu muy en particular e number dos di MEP a dicidi di duna atencion na nos enseñansa lo contrario a resulta. Ata e number dos ta para den Caya Grandi exigiendo cu Caya mester worde habri pa auto atrobe. Un biaha mas un muestra di un falta total di profundidad di vision pa futuro di nos pais.

Pa loke ta Caya Grandi MEP ta e partido cu a laga atras un Caya Grandi na werki y nan a trata seriamente di ruina henter e ambiente di e caya principal di nos capital. Nan a cuminsa di duna famia y amigonan permisonan pa construi "shoppingmallnan" grandi banda di e hotelnan cu e consecuencia cu tin comerciantenan a bay pa eynan pa por ta exitoso.

Riba esaki e gobierno di MEP a inverti den desaroya un crecimiento di e centro di choller den Caya Grandi. Un di nan primonan tabatin e edificio bieu di hotel den Caya y nan a huur e hotel aki

pa crea un centro di choller garantisa. E gobierno di AVP a inverti ,milyones pa pone e Caya Grandi bira e centro di Oranjestad cu tur su beyesa monumental cu e tabatin. Awo ta na e comerciantenan pa haci nan negoshinan atractivo pa nos mes hendenan y pa nos turistanan y ta un locura cu si habri e caya pa auto por pasa aden lo trece mas negoshi pa e tiendan.

A bira tempo pa nan tambe haci maske ta un poco esfuerso y yuda promove nan negoshinan. Gobierno ta keda haci su maximo pero sigur e negociantenan tin un propio responsabilidad pa haci e Caya Grandi mas atractivo y exitoso. E comerciantenan

no por spera cu gobierno mester pusha e potencial cumpradonan pa drenta den nan tiendan. Gobierno a haci un gran trabao di embecece henter e Caya cu sigur ta ranca potencial clientenan pero ta e doño di e tienda mester percura pa su tienda ta atractivo y tin mercancía cu e bishitantenan kier cumpra.

Awo en todo caso tin di e comerciantenan cu ta contento cu e atencion kens cu nan a haya di e representantenan di MEP pasobra no a tende ningun doño di tienda den Caya cu nan ta contento cu e caya renoba cu e tram ta core aden cu cantidad di turista.

Ultimo misa prome cu Kazerne bay cu vacacion

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 3 di Juli, lo tin pa 9:30 am un celebracion di misa na Kapel di Marinierskazerne.

Esaki ta por lo pronto e ultimo

misa prome cu vakantie. Despues na Augustus lo cuminsa bek.

E biaha aki tur hende ta bon bini. Na final di e misa tin chens pa bebe un copi coffie.

Seaport Casino
ta presenta

BIGGER BETTER BINGO

Facebook Edition!

LIKE & SHARE
CRYSTAL & SEAPORT CASINOS
FAN PAGE AND WIN EXTRA BONUS!

(DOOR PRIZES)

4x AWG 250,-

POWER BALL AWG 6.500,-

Bingo package = AWG 30,- (incl. progresivo)

Wega 1	AWG 750
Wega 2	AWG 750
Wega 3	AWG 750
Wega 4	AWG 750
Wega 5	AWG 750
Wega 6	AWG 1500
Wega 7	AWG 1500

DIAHUEBS

30 di JUNI, 2016

Cuminsando 8:00PM

Renaissance Convention Center

Wega 8	AWG 1500
Wega 9	AWG 2500

Wega 10..... Progresivo

51 te cu 54 jamada AWG 1.000,-

55 te cu 56 jamada AWG 750,-

57 jamada of mas AWG 500,-

Wega 11 AWG 10.000

croon caribe

Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance.

We provide Electrical and Air Conditioning services to a wide range of clients on the islands of the Dutch Caribbean.

For the Service and Maintenance department we are looking for:

Technician Air conditioning and cooling
We require Educated at minimum MTS / EPI level (Preferable Electrical or Mechanical) plus relevant courses or experience

Technician Electrical installations and controls
We require Educated at minimum MTS / EPI level Electrical or relevant courses and experience

For our branch we are looking for:

Warehouse Manager
MTS / EPI level Electrical or EPB with relevant experience and courses
drivers license (B and C),
basic knowledge MS office and administrative packages

Send your written applications and motivation before July the 16th 2016 to:
info@crooncaribe.com
or :
Croon Caribe
Barcadera 5h
St. Cruz

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

Yama Tipline di DIARIO

582 2239

Cu hopi ambiente y actividad pa e bon causa

FPNC su 24 ora di Radiothon ta cla pa ranca sali

ORANJESTAD (AAN): Mañan Diabierna, 1 di juli pa exactamente 6'or di atardi e Radiothon na beneficio di Fundacion Pa Nos Comunidad ta cla pa ranca sali for di Palm Beach Plaza.

E evento aki ta priminti di bira masha grandi. Aruba henter ta keda invita pa bin wak con union ta haci forza y cu e forza aki ta yuda nos prohimo den necesidad. Yega diabierna na Palm Beach Plaza y durante e siguiente 24 ora ta

bay den cadena. Oportunidad pa haci donacion ta te cu diasabra 11'or di anochi.

Ocho emisora di radio na Aruba a bay di acuerdo pa traha hunto y asina haci e yamada di FPNC resona riba henter nos isla pa participa y contribui. E meta ta pa Fundacion Pa Nos Comunidad por yega na e suma necesario pa por cumpra nan edificio y amplia nan servicio na su clientenan.

E entretenimento ta den

man di nos artistanan local cu tambe ta cooperando grandemente cu e causa. Asina por menciona e presentacion di Duro Entertainment, Ataniro, Nutzbeats, Tsunami; Robert y Su Solo Banda Show, Zeta Band, Caribbean Band, Provoke, Youth Xtreme y mas creando ambiente total.

For di oranan trempan di diasabra ta start cu sesionnan di Yoga, Zumba y Breakdance; como tambe Dino Jump pa e muchanan ta entreteni. Alaves



lo tin diferente premionan sorpresa cu lo ser rifa entre otro bou di tur esnan u ta pone nan standing order e dianan aki. Entre e premionan lo tin varios pasashi pa cortesía di Insel Air.

Fundacion Pa Nos Comunidad lo tin un stand cu ta bendiendo su t-shirt u e brand nobo y cu hopi style di cantidadnan limita dus esnan cu ta desea pa tin un look 'cool' mester yega trempan. Aqua48 tambe lo ta vendiendo su productonan pa cual tur fondo ta bay directamente pa FPNC.

FPNC ta gradici for di aworaki caba tur esnan cu ta yudando di un manera of otro. Un danki di curason ta bay pa Insel Air, High Performance,

Caliente FM, Latina FM, Cool FM, Easy FM, Palm Beach Plaza, Fresh FM, Magic FM, Top FM, Canal 90 FM, Elite Productions y Ingenuity Creative Marketing pa haci e radiothon aki posibel.

Ta spera di wak hopi hende dunando nan aporte diabierna 1 y diasabra 2 di juli na Palm Beach Plaza. Yuda cu hopi of cu tiki, yuda cu loke bo por; pero ta importante si pa yuda!

Pa mas informacion di con por haci donacion of sea bira un voluntario por tuma contacto cu FPNC na 588-0002. Tambe por pasa na nos oficina na Emmastraat 16. Corda like e page nobo di FPNC pa keda altanto di tur movicion.



Celebrashon dia di Himno y Bandera di Korsou



2 Juli

Jersey y su Je'0297

DJ Strongolo

DJ e ora pa bailadores

Direktamente foi Korsou Melania vd Veen

Ora: 10'or

**N-Fasis Lounge
(ex Ice Berg)**

Hopi deuprijs entre otro weekend na The Mill Resort

BIN CELEBRA "NOCHI DI AMBIENTE" NA LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO



FECHA: 1 JULI, 2016

LUGAR: PATA PATA POOL BAR

HAPPY HOUR: 2 FOR 1 FOR DI 4.00pm - 7.00pm

2 FOR 1 FOR DI 10.00pm - 11.00pm

OREOITO FOR DI 4.30pm - 7.30pm

TSUNAMI FOR DI 8.00pm - 10.00pm

CUMINDA CRIOLLO: SOPI OESTER, PAN CU SATE CROQUETTE, PASTECHI Y SANGER JENA,

SPECIAL: House brands \$4.00 entre 7pm - 10pm

CU CADA COMPRA DI AWG. 25.00 NA BAR BO TA PARTICIPA DEN UN RIFA PA GANA UN WEEKEND STAY. MESTER TA PRESENTE PA GANA E PREMIO



_Lorito Leal

**Awor Eveline
mester bai lobby
cu Valero.....**

Si nos mester kere Glenbert Croes, tur e oranan di trabou di e comision negociador di Gobierno di Aruba, e teamnan negociador di Valero y Citgo incluyendo tur e abogadoan involvi cu a logra e acuerdo entre Gobierno di Aruba y CITGO no ta duna ningun garantia cu e refineria lo habri y cu trabounan lo cuminsa na augustus.

Glenbert ta insinua cu ainda Valero por para henter e desaroyo y pesey e ta haya necesario cu e mesun abogado di Valero na Aruba cu tawata tin tur e contactnan y poder politico pa evita seramento di Valero bai lobby cu Valero pa segura cu Valero lo no bai hunga wega sushi y tira santo den e cuminda di apertura di e refineria.

Glenbert ta lubida cu Eveline, como abogado di Valero, no a lobby ni un rato so cu Gabinete Oduber 4 na favor di Valero pa tene e refineria habri, Glenbert mester sa tur esaki aunke e tawata trahando pa Bouterse e tempo ey. Tambe Glenbert ta kere cu nos tur na Aruba a lubida cu pa medio di "Sur oil" e kier a pone man ariba e refineria.

Aparentemente Glenbert ta pensando cu aki na Aruba tur hende ainda ta bibando den tempo di couchi boulo y ta kere den webo di gai. Logicamente votadornan por saca nan conclusion cu partido MEP, sabiendo cu nan lo perde eleccion, a sera Valero na Aruba door di impone BBO ariba exportacion, algo cu no ta existi na ningun parti di mundo. Tambe mester recorda Glenbert cu Gobierno di MEP a nenga un oferta di Valero pa kita e BBO ariba exportacion, paga 80 milyon florin na belasting win or loose y inverti 400 milyon dollar pa upgrade e refineria. Awor, ta cu ki cara Eveline ta bay lobby cu Valero mientras cu e relacionnan entre Valero y Gobierno actual di Aruba ta sublime?

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Trabao den ekipo entre scol, contratista, ministerio y DOW ta resulta den satisfaccion cu proyecto Arco Iris



ORANJESTAD (AAN): E titular di enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar recientemente a bishita e proyecto di renobacion y ampliacion di school Preparatorio Arco Iris. E infraestructura di e school cu ta consisti di ocho klas di nivel kleuter tabata den un estado unda cu a presenta cierto peligernan pa e usuario y algun aña pasa e dicidi di muda e school cu urgencia. Ora a keda cla cu tur planning, financiamiento y destaho publico pa scoge un contratista, e trabao fisico mes di renobacion y ampliacion di e school por a cuminsa na januari ultimo. Aunke tabatin algun sorpresa cu no a conta cu nan den e programacion di e trabao, e contratista Freman a logra incorpora esakinan y “haal in” e trabao, Minister Hooyboer-Winklaar a splica. El a agrega cu e compania ta trahando pa logra e deadline di september, si no presenta

contratiemponan grave den e proximo lunanan. Durante di su bishita, e mandatario a haya un bon bista riba e progreso di e trabao, y tabata satisfecho pa tende cu e combersacion entre e school, e contratista y DOW ta sigui habri y asina ta logrando adaptacionnan desea pa e school, cual ta duna realce na nan esfuersonan y desenbolbimento. Ta un hecho cu e contacto y relacion entre e school y e contratista ta uno beneficoso. E school ta keda altanto di e progreso di e construccion y tin su “input”, y di otro banda e contratista tin e oportunidad pa tuma contacto cu nan tambe tocante di detayenan di e trabao cu nan tin necesidad di consulta tocante di dje. A inclui e school den ful e planning, Minister Hooyboer-Winklaar a agrega, na final di dia esaki ta duna un miho resultado cu tur hende ta keda contento cun’e.

E minister ta menciona cu tin entre otro materialnan cu mester adapta e infraestructura pa acomoda nan. Un elemento cu Minister Hooyboer-Winklaar ta menciona cu ta un necesidad na hopi school, pero nan no tin’e ta un espacio cu ta worde uza pa “lerarenkamer” of “koffiekamer”. E contacto entre docentenan ta hopi

importante, y nan mester di un espacio pa por ta hunto, cual ta stimula miho colaboracion y interaccion. Minister Hooyboer-Winklaar ta splica cu den tres aña di tempo tabatin un inversion total di mas of menos 25 miyon Florin den schoolnan, y tin un cantidad di school ainda riba lista pa ricibi un renobacion, mantencion y/of expansion. For di e 83 schoolnan cu tin na Aruba, un 70% ta traha den añanan 1950/1960, y e retonan pa falta di renobacion y mantencion periodico, ta grandi. Anteriormente e mandatario a anuncia caba cu ta studiando otro formanan pa yega na e fondonan necesario. Tin otro modelonan financiero cu lo por worde aplica, y ta buscando entre otro e solucion den un forma di PPP (Private – Public Partnership). Pa yega na un forma diferente di financiamiento ta considerando tur gasto cu ta haciendo actualmente, manera e sumanan di huur

pa reubica e schoolnan, y ta haciendo inventarisacion di exactamente kico e gastonan ta di e diferente proyectonan, Minister Hooyboer-Winklaar a conclui bisando.

**O.O.R**
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA
COOK

- Shift leader experience
- Passport Hulandes of
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:

Entre 10:00 am – 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041

**ARUBA WINE and DINE**

Aruba Wine and Dine operates the following companies: Café the Plaza, Fishes & More, Hadicurari, Indulge Catering, MooMba Beach, Nos Clubhuis, Salt & Pepper, Tango Argentine Grill and Sopranos Piano Bar.

WE ARE LOOKING FOR:
Pastry Cook

We ask:

- Must have at least 2 years experience in similar position
- Must have an EPB Horeca degree
- Excellent communication skills
- Being able to work in a team
- Local or with valid residence/work permit

We offer:

- Good salary and secondary benefits

Apply by sending your CV to: hr@arubawineanddine.com

A MUSICAL NIGHT
THE GREATEST HITS BY TOP MUSICAL STARS
MARISKA VAN KOLCK - STANLEY BURLESON - VERA MANN
ACCOMPANIED BY BERND VAN DEN BOS



July 1
GUEST PERFORMERS:
ALYDIA WEVER
EDJEAN SEMELEER

CAS DI CULTURA - 8PM - AFLS. 45,-
LIMITED YOUTH TKTS: AFLS. 15,-



Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao en St. Maarten
Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties



The Old Fisherman



MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO

presented by



CAS DI CULTURA

Fundacion Pa Nos Comunidad





SHOW 8 RADIO STATION
LIVE PERFORMANCE DIFERENTE ACTIVIDAD

24 ORA DI TRANSMISION
RECAUDANDO FONDO PA EDIFICIO

GRAN EVENTO

lugar:
Palm Beach Plaza













Lo muda pa un otro localidad\

E ultimo "Noticia Awenochi" for di studio den Royal Plaza Mall

ORANJESTAD (AAN): Desde su inicio e mundo di television a cambia drasticamente y televidentenan tabatin mas motibo pa mira television atrobe, no solamente pa noticia pero tambe pa entretenimento, informacion y programan educativo. Despues di casi 20

aña transmitiendo for di su studio situa den Royal Plaza Mall, e canal di television ATV ta cla pa muda pa un otro localidad.

Esey lo haci cu temporalmente, ta spera cu lo ta pa mas cortico, lo no por transmiti e noticia tan gusta, "Noticia Awenochi". Ta pidi

televidentenan pa ta pendiente pa pronto anuncia e apertura di su studio nobo situa na un otro localidad.

Diahuebs 30 di juni 2016 lo bira e ultimo presentacion di e noticia y e programa regular di e stacion do television for di Royal Plaza Mall.

ATV a cuminsa cu su



buy 2, and get 1 FREE



Dijtham
We've got it!

INTERIOR AND EXTERIOR PAINT
AVAILABLE IN 1 AND 5 GALLON

This Dijtham Offer is valid till June 30, 2016

f DijthamAruba - www.dijtham.com - Schotlandstraat 67 - Tel. 588 9526



Texas de Brazil

MESTER DI

**Part-time Hostess urgente, cu
experiencia y cu por papia Ingles,
Spanjo y Papiamento. Mester ta local of
cu permiso.**

Por pasa despues di 3:30 pm na Texas de Brazil pa busca
aplicashon y papia cu e Gerencia.

transmisionnan oficial dia 30 di september 1996 y desde e tempo ey a sa di haci un cambio grandi den television riba nos isla. Na varios ocasion, pa hopi aña consecutivo ATV a gana premio como television di aña y specialmente presentando e noticia cu

mas sintonia nacional. ATV ta conoci pa su caranan cu diariamente ta presenta e noticianan mas importante di dia. Caranan di experiencia y cu na un forma profesional ta tene televidentenan bon informa.



Comedia Musical

PA HENTER FAMILIA

Diahuebs 30 di Juni - 7 pm
na Cas di Cultura
Entrada: AFL. 15,-



For information
whatsapp at
564-9511 or 

Corte di Prome Instancia

30 juni2016

Horario	Sospechoso	ActoCastigabel
08.15	L.J.T.	Vonnis den ontnemingszaak
08.30	C.R.K. R.A.K.	K. y K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, cu e intencion di tuma bida di un persona riba 24 di december 2015, a tira cu un arma di candela un of varios biaha riba e persona aki. Nan ta wordo acusa di a menaza e persona cu morto riba 24 di december 2015. Dos sentencia anterior contra C.K. lo wordo ehecuta awe.
10.00	M.A.P.G. O.J.R.G. M.d.I.R.A. Y.J.R.P.	P.G. y R.G.y D.I.R.A. y R.P. ta wordo acusa di ladronia cu violencia di lechi y/of cornflakes y/of 2.505 florin y/of 77 dollar di un persona riba 24 di december 2015, conhuntamente cu un otro of otronan. E violencia a encera cu a dreña e minimarket cu un arma di candela y/of a tene e arma riba e persona y/of a zway cu e arma y/of a punta e arma riba un y/of dos persona. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un arma di candela y balanan.
14.00	R.R.E.L.	L. ta wordo acusa di kiebro y ladronia di 250 florin for di un panaderia riba 28 y 29 di november 2015. E ta wordo acusa di kiebro y ladronia di 2000 florin den un bar den e periodo di 13 pa 15 di maart 2016. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 23 di september 2015, dor di tene un cuchio riba dje y bise: <i>“Bo ta sigui ****, mi ta bay mata bo”</i> y/of <i>“Awe mi ta mata bo”</i> y/of <i>“Si bo sigui ****, mi ta kibra tur bo **** pa bo”</i> y/of <i>“Bo tin mi cansa caba, un di e dianan aki cu mi lanta loco, mi ta mata bo”</i> .

Fin di siman Funari lo tin nan gran Fundraising na Pos Chikito



ORANJESTAD (AAN): Funari hunto cu Pos Chikito Rumshop lo tene un gran actividad pa recauda fondo pa e fundacion. E Fundraising lo tuma lugar 3 di July 2016 pa 11 or di mainta te cu atardi.

E meta ta pa Funari logra cumpra un bus pa e persona nan cu limitacion, na unda e costo ta 160 mil florin. Riba e dia aki di e fundraising lo tin un area specialmente pa e muchanan, caminda lo tin Dino Jump, trampolin y diferente wega pa mayor y mucha.

E bandanan cual lo entretene e dia aki ta grupo Betico, Rocco, Youth Extreme, Upgrade music, y diferente DJ. Esaki lo bira un dia hopi entretene pa henter e famia y lo ta colaborando cu un bon causa.

Dialuna lo cuminza cu curso di meditacion

ORANJESTAD (AAN): Brahma Kumaris Aruba ta organiza un curso “Meditacion Raya Yoga”. Meditacion Raya Yoga, ta un manera simpel pa bolbe experiencia paz y tranquilidad interno.

Mas y mas awendia hende tin necesidad di tin tranquilidad interno.

E conocimiento di “ken mi ta realmente” y con pa haci e conexion cu e Ser Supremo ta forma e base di meditacion Raya Yoga.

E curso aki ta consisti di 4 seccion, cuminsando dialuna awor, 4 juli den Centri di Brahma Kumaris cu ta keda na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers.

E curso aki ta destina pa tur persona di cualkier procedencia y creencia. E horario ta di 7:00-8:30, y idioma ta na Hulandes.

Tur curso di Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad. Pa mas informacion por bishita e website www.brahmakumaris.org

XXII Torneo di Pesca

Dia di Piscado

2016

3 di juli 2016
10am pa 6pm
Waf'i Rancho
Oranjestad

Mi gusto Pesca



Mas di **5000** florin na premio
Open all tackle tournament
Reunion pa Capitan
Diabierna 1 di juli 2016
7:00 pm pa 9:30 **West**

Bar y cushina bon surti
Pisca fresco na benta
Actividad pa henter famia
Canto di lama
Torneo di piscamento pa mucha na pier
Festival di cumind'i lama
Musica di DJ
Musica bailabel di Tico y su estrellas
v y mucho mas



Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Deporte Local

Grandioso parada di Campeon di Aruba

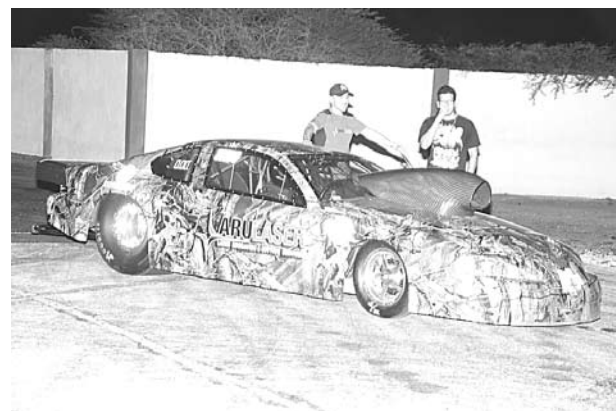
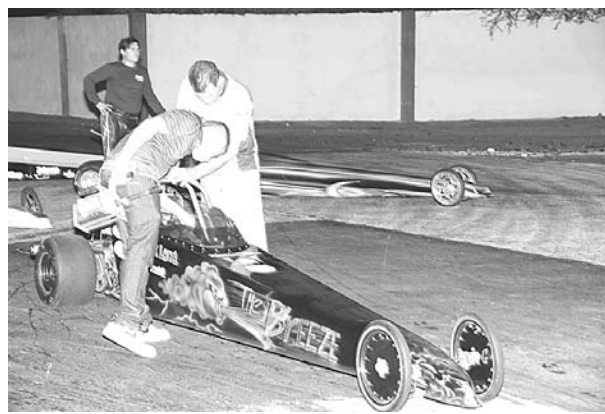
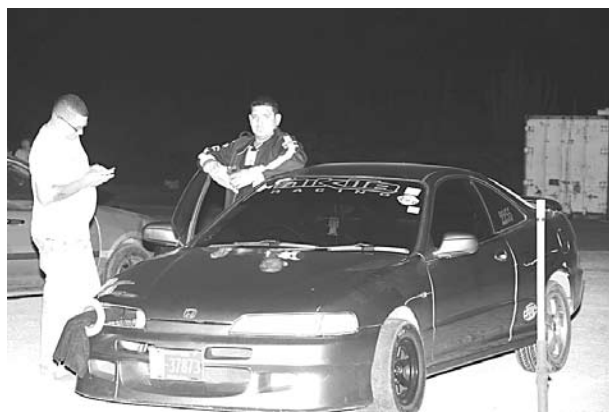


Cu gran cooperacion di Polis e parada "Back2Back Champs" a sali for RCA y asina a bishita distrito Noord, Paradera, Oranjestad y caba cu un dushi jump up di Belgie straat door Companashi pa yega RCA Arena bek. E parada a ser anima pa popular MC Brah, DJ MCK y DJ Sky. Na Hamaka a tuma un break pa tur hende hunto baila y goza un rato. E sorpresa mes a bin na yegada na RCA ora Aruba su #1 cantante Jeon a join Rincon Boyz pa deleita publico presente. Directiva kier gradici sponsornan Big Wheel Lottery, Balashi Beer y Powerade pa nan gran sosten. Tambe na High Performance cu contribui durante playoff

y Elite cu a cubri parada. Na EMCO y A1 transport tambe masha danki. Na tur otro cu a coopera incluyendo e Harley Davidson Group, Quad racers y tur fanatico cu nan creation. Na nos comision Lifida y seccion hubenil y nos fabuloso team Dames. Por ultimo directiva kier invita tur fanatico pa ban sostene nos team U16 RCA "Insel Air" cu diahuebs awo 8or ta hunga pa campeon vs Washington den CDGPT. Y diabierna ta nos U18 RCA "INTERPRINT" lo busca pa lanta e copa vs Estrella tambe den CDGPT pa 8or. Den dos dia por celebra dos campeon mas. Potret nan cortesia Nilton Lacle y 297 Sports

Deporte Local

Resultado 2-Day Bracket Aruba



ORANJESTAD (AAN): Dia-
bierna 17 Juni 2016:

***JR-DRGASTER:**

1. Rygienne Curie "Family Connection"
2. Ichelle Zievinger "Mente Sano Racing"

***QUICK-16 SCOOTER:**

1. Raul Lopez Jr. "Xtreme Racing"
2. Alen Brete

***ATV**

1. Jairo Perez "Assault Racing"
2. Wendel "Djaka" De Leuw

***ATV V/S SCOOTER:**

1. Jairo Perez "Assault Racing"
2. Raul Lopez Jr. "Xtreme Racing"

***QUICK-16 FWD:**

1. Gianno Angela "Nikita Racing"
2. Chris Halley "Honda-Tech"

***PRO ET BIKE:**

1. Norwin Dania "Mad Max/Easy Racing"
2. Pierre Wever "Piston Racing"

***BOX:**

1. Jean-Carlo Reyes "Reyes

Brothers"

2. Shaquile Geerman "Proud & Rebel"

***NO-BOX:**

1. Jean-Carlo Reyes "Reyes Brothers"
2. Jobert Reyes "Reyes Brothers"

DIASABRA 18 JUNI 2016:

***JR-DRAGSTER:**

1. Michael Wever "Piston Racing"
2. Jurvick Werleman "Vick Racing"

***STREET**

12.90:

WARRIORS

1. Edward Croes "Race Junkies"

2. Edward Brema "Chalapi"

***OUTLAW SUPER STREET 10.90:**

1. Ricardo Koolman "Don't Panic Racing"
2. Kenrick Kelly

***SUPER COMP 8.90 CAR:**

1. Jonovan Rosel "Super Sonic Racing"
2. Tito Tromp "Brazilian Flash"

***QUICK IMPORT:**

1. Jean-Carlo Ras "Jr-Madness"

2. Michael Croeze "Black Shadow"

***QUICK-16 BIKE:**

1. Luigene Edwarda "Mad Max/Easy Racing"
2. Omar Lanoy "Piston Racing"

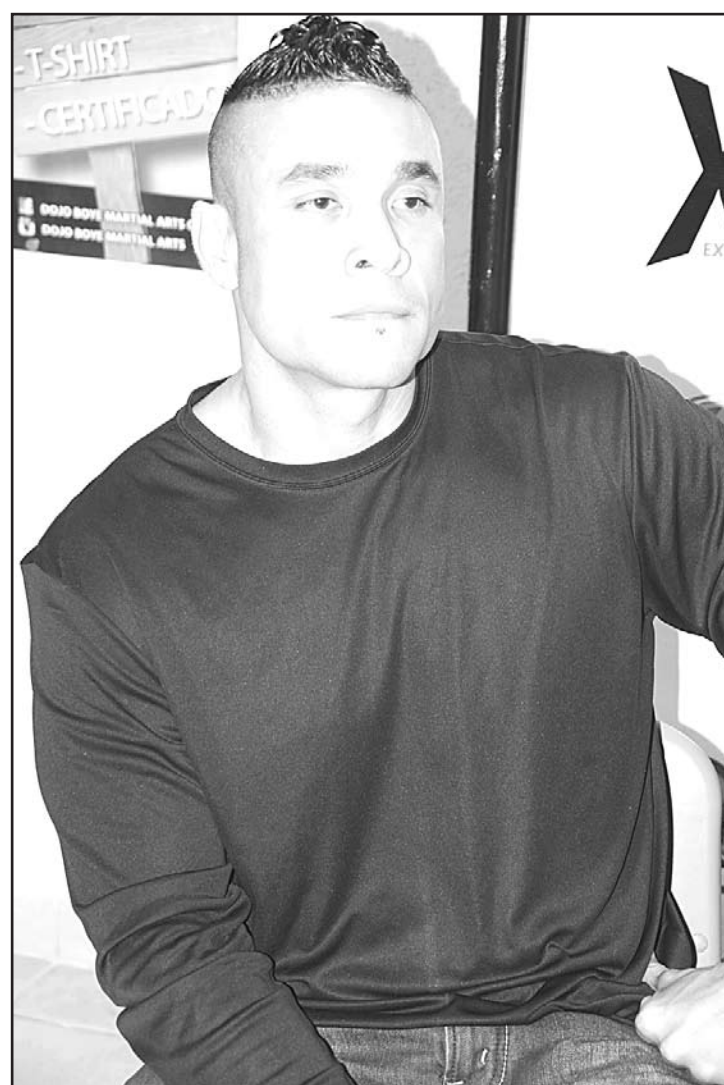
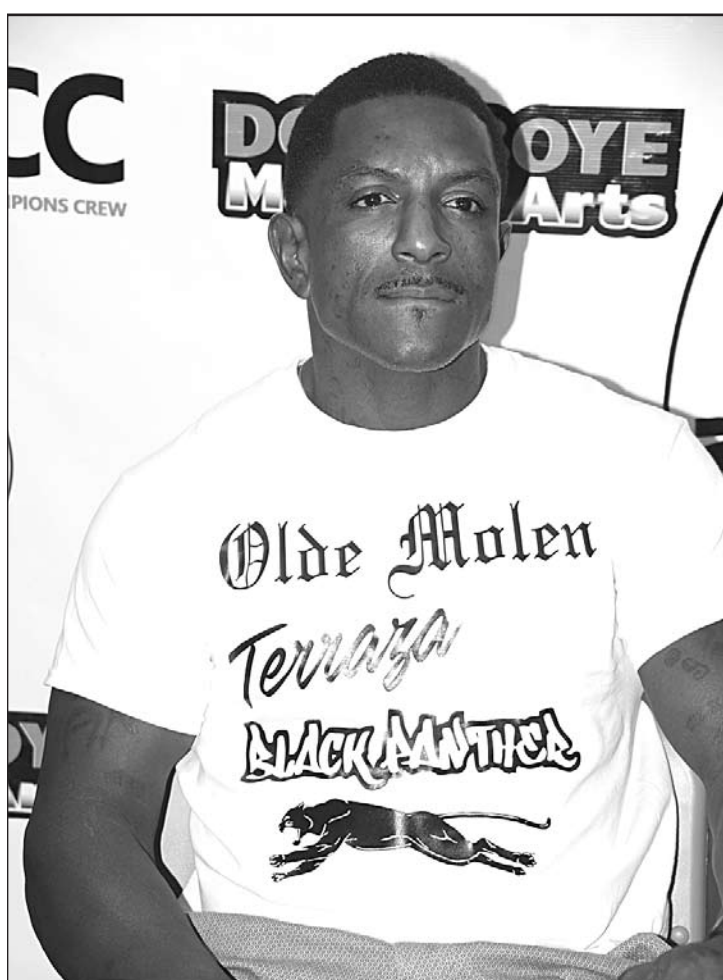
***NEXT EVENTS ON SCHEDULE @ PALO-MARGA:**

- * 25 Juni 2016 Drift Series Round 2
- * 2 July 2016 Faya Bo Haya
- * 9 July 2016 1-Day Bracket
- * 23 July 2016 Street-Legal
- * 30 July 2016 Drift Series Round 3

Deporte Local

AFC 8 lo conta cu un total di 12 Pelea

“Diasabra awo cos lo sinta den Centro Deportivo Betico Croes”



ORANJESTAD (AAN): Di-
aranzon mainta a tuma lugar e
conferencia di prensa na Doyo
Boye Martial Arts Center rela-
ciona cu AFC 8. Pa esnan cu
no sa, AFC ta para pa “Aruba
Fighting Championship cu ta
enfoca riba e deporte di Mix
Martial Arts. E biaha aki AFC
8 lo conta cu un total di 12 pe-
lea riba un nivel super halto.
Locual cu ta haci e peleanan
aki hopi interesante, ta cu tur
e peleanan lo wordo sanciona
oficialmente pa International
Mix Fight Association. Esaki
ta pone cu porfin nos bringa-
dornan cuminsa awo lo
no tin problema mas ora cu
nan mester bringa den exte-
rior, mirando cu nan record lo
wordo mantene den un data-
base. Segun Pierre Richard-
son cu ta e promotor oficial
y alaves un atleta, el a splica
na prensa cu tur wowo lo ta
riba e 3 ultimo peleanan cu ta
Stephen Werleman vs Hyram
Rodriguez, Anto”Preto” Igna-
cio vs Oscar Sosa y na final
Marco Ramirez vs Marchel
Oehlers. Sigur 3 pelea di taya
y nos ta sigur cu publico lo
biba cu nan. Mester menciona
cu e Fight Card ta uno hopi
bon hinca den otro. Alaves di
e peleanan, lo tin varios atrac-
cion durante e anochi. Carchi
nan di entrada ta obtenibel
na: Doyo Boye, Manuelitos,
Gallo Rojo, 297 y Max
Sportshop. VIP mester yama
297-5661006. E actividad lo
ta diasabra 2 di Juli na Cen-
tro Deportivo Betico Croes, y
portanan lo habri pa 6’or y e
peleanan ta programa pa cum-
insa 7’or di anochi.

Deporte Local

Bubali division Menor y Mayor a cera temporada cu actividad na beach



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo ultimo e division nan Menor y Mayor di Bubali Sport Club, a tene un actividad na lama, pa clausura temporada di futbol 2015-2016 caminda e hungadornan a pasa algun ora den un ambiente amable y festivo. Den combersacion cu entrenador Dolfito Jacobs, el a mostra cu e hobennan durante di henter temporada a duna nan maximo durante di training y sin duda esey merece un celebracion. E ekipo nan a conoce progreso grandi y apesar cu nan ta conta cu un bon elenco di hungadornan, e resultadonan por tabata miho pero sin duda tin progreso grandi. E dia di actividad a conta cu presencia tambe di Antonio Lopez kende ta asistente di Dolfito y Ruben Escalona kende tambe lo bay forma parti di e cuerpo tecnico pa proximo tempo-

rada mientras cu sra Swinda Tromp a duna su cooperacion manera semper pa su club. Un danki special ta bay na TEC den persona di Francis Angela, na Fung Shung y tambe directiva di SC Bubali pa e sosten duna na e muchanan. Ambos ekipo lo cuminsa cu nan preparacion dia 2 di Augustus venidero y na mes momento ta bay un peticion na e hobennan cu lo kier forma parti di e ekipo di Junior, esta hobennan cu a nace na '95, '96 y '97, pa nan bin forma parti di e ekipo di Bubali pa proximo temporada y tambe duna acto di presencia dia 2 di Augustus.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Sv Britannia Damas Campeon di Aruba a entrega un cuadro na Manrique Capriles Splenda



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo Sv Britannia Damas un bay hasi un bishita na Manrique Capriles cerca Sra. Cristine Hintz pa gradici Manrique Capriles cu nan producto Splenda pa nan apoyo na e team di Sv Britannia Splenda pa campeonato 2015/16. Na e ocasion aki a entrega Manrique Capriles un bunita cuadro cu e team campeon di Damas ariba dje. Dirigentenan di Sv Britannia a duna un relato cortico di historia di Sv Britannia Damas

den campeonato oficial di AVB. E aña aki Sv Britannia a titula campeon back to back despues di a sali victorioso den e ultimo wega contra di RCA cu score di 4-0. Hungadornan cu a forma parti di Sv Britannia 2015/16 ta; Mylene Croes, Regini Robert, Luara Alvares, Jorraine Maduro, Angele Winklaar, Yelitza Ras, Mihcella Werleman, Lieth Welzen, Josanne Maduro, Aaliyah Simon, Lysanne v/d Voort, Keren Cardona, Ruthline Croes, Marianne Gomez,

Rucheline Zievinger, Solaia Henriquez, Melisa Acosta, Amanda Acosta, Lotte Stock, Celine Tromp, Jennifer Henao, Madny Alders y Isabel Thode. Dirigentenan tabata; Roberto Geerman como headcoach, Robert Verwoerd, Jeanpierre Fingal, Tineke Jansen, Sharin Gomes, Andre Kolman, Daniel Geerman y Mary Geerman. Un danki ta bay na A.V.B., comision di referee, F.F.D. y tur instancia cu a coopera cu futbol femenino den 2015/16.

Deporte Local

Sorpresa Den Torneo "Nos Cu Nos" na 99 Bar & Restaurant



ORANJESTAD (AAN): Na Hulandes nan ta bisa "het kan verkeren". Diasabra ultimo na e conocido "Domino Square Garden" na Kudawecha, un tabla grandi a bula durante otro candeloso encuentro di e famoso torneo "NOS cu NOS" organiza door di Han(s) na 99 Bar & Restaurant. Despues cu a tira lot pa wak ken ta patna di ken, e siguiente teamnan a keda forma: Dr. Salomon cu Ronny, Joe "Sera Wega" cu Don Chicho, Martin "I love my body" cu Eric, Baldo cu Tinchi, "The Rock" cu "Kid Calabas", Lucas cu Efi, Juni "Kilowatt" cu Dr. Han(s), y por ultimo "Kid Turibana" cu Andres "Believe in me".

Na cuminsamento Martin tabata man na cabes ya cu e la kere cu e lo tin cu bay hunga cu Kid Turibana, kende a cuminsa gruña mahos caba cuestionando si Martin sa hunga domino. Despues di controle breve a resulta cu ta e "ruman identico" di Martin, esta Andres "believe in me", mester bay wanta "sundration" cerca e notorio "Kid Turibana", a.k.a. "Kid High Temper".

Y mescos cu eleccion na Gran Bretaña, ta varios ya den prome ronde a haya nan "exit"! Salomon cu Ronny ta pone Joe cu Chicho checkout tempran, y di e momento ey un y tur por cuminsa google kico "capo di tutti capi" Don Chicho trece como "story of the day". Na e otro mesa ta Martin "I love my body" cu Eric ta mustra Baldo cu Tinchi caminda pa cas. Na

mesa number 3, Luquitas y Efi "the Accountant" ta demostra di ta net un tiki miho cu "The Rock" y "Kid Calabas", y na mesa number 4 Andres "Believe in me" ta cuminsa suplica Han(s) pa por fabor dune un set di ear-plugs pa e por wanta e tormenta di zundra cu ta bay bin ora cu nada menos Han(s) cu Juni "Kilowatt" mustra Andres cu "Kid Turibana" ta con ta pasa zapato blanco.

E ambiente ta tremendo, y disfrutando di poco snacks exquisito, e semifinal ta cuminsa caminda Dr. Salomon cu Ronny ta cai venci door di nada menos cu Martin "I love my body" cu Eric. Na e otro banda ta Luquitas cu Efi ta duna Juni "Kilowatt" cu Han(s) un "kortsluiting" pa nan bay final! Den e encuentro pa di 3 y 4 lugar, Salomon cu Ronny ta derota Juni cu Han(s) pa conquista di tercer luga. Durante e gran final, Lucas cu Efi ta duna Martin cu Eric un "wake up call" cu un zapato blanco blanco. Pero, ta parse e homber bieu cu barba blanco patronisa door di Romar Trading, a "jump-start" e cerebro di Martin "I love my body", y e hunto cu Eric ta derota dos veterano peligroso mane Lucas cu Efi pa nan sali campeon!! Breaking News na Kudawecha!! Martin "I loooove my body" hunto Eric "de visser" ta logra titula campeon den otro candeloso torneo patronisa door di Romar Trading, e ya famoso torneo "NOS cu NOS" di 99 Bar & Restaurant!



Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Deporte Local

Federales di Venezuela a derota Balashi Premium 6-2

Champ of the Champs HEINEKEN celebrando 10 añ den gran forma



ORANJESTAD (AAN): Champ of the Champs celebrando su di 10 añ a continua diamars riba veld di SV Dragon Hitters. Den e promer wega di anochi Federales di Venezuela kendenan tin 2 titulo di campeon den Champ of

the Champs a enfrenta Balashi Premium y a saca un victoria di 6-2. Federales 6 careda, 8 hit, 3 error. Balashi Premium 2 careda, 7 hit, 2 error. Jhon Garcia pitcher estelar den su tempo di seleccion di Venezuela a resulta pitcher gana-

dor. Alex Mabo a bay cas cu e derota. Mihor bateador nan pa Federales a resulta Jose Lugo 3-2, Anjohnny Medina di 2-1. Pa Balashi Premium a destaca Filbert Thiel y Lionel Koolman ambos di 3-2. Weganan ta sigui di acuerdo cu

e schedule tur dia na veld di Dragon Hitters. Diabierna atardi weganan ta inicia desde 4pm cu un tremendo happy hour. Pa 8pm diabierna lo tin un tremendo clash entre Federales di Venezuela y Royal Power di Aruba net despues

di e apertura official. Fanaticonan engeneral ta keda cordialmente invita pa bin apoya bo equipo preferi.



Yegada laat a causa rabia cerca tecnico islandes



Varios hungador di seleccion di Islandia a yega 20 minuut laat pa un cena y un di e entrenadornan di islandia, Lars Lagerbäck, a rabia y a manda advertencia na varios hungador debi na esaki. "Esaki ta un falta di respet pa e otro compañeronan pa yega 20 minuut laat. no ta algo importante pero meser tene cuidao cu e detayenan ey", e sueco a laga sa.

E hungadornan islandes ta den nubia despues di nan victoria historico contra Inglatera 2-1 cu a posibilita nan di pasa pa cuarto final di nan prome participacion den un Eurocopa. "Mester tene na cuenta cu e trabao no a caba ganando di Inglatera. yegamento laat no ta algo cu tabata 100 porciento profesional tampoco", el a critica. E wega contra Francia lo t

mas dificil y hopi mas aunke kizas ta ami so ta pensa asina, e tecnico a bisa. E seleccionador no kier pa e concentracion y disciplina baha den e dianan prome cu wega di cuarto final contra Francia diadomingo awor. "E wega contra Francia lo ta dificil y nos realiza cu nos mester mehora pa e wega aki na Paris", segun Lagerbäck.

Seleccionador di Islandia tabata traha como dentista

Heimir Hallgrímsson tabata noticia algun dia pasa despues cu a bira conoci cu prome cu el a bira seleccionador di islandia, e tabata traha como dentista prome cu el a uni cu Lars Lagerbäck pa dirigi e seleccion nacional. Riba un video por a mira Hallgrímsson

den su clinica cu un cliente. Despues di e derota di Inglatera contra e seleccion di Islandia, hopi corant britanico a usa profesion di e seleccionador pa rebaha e seleccion indicando cu Inglatera a wordo humiya pa un dentista. No ta masha complica pa

conoce den expedicion di Islandia e profesion di nan componente den pasado. Hallgrímsson tabata dentista, pero e keeper titular di e equipo, Hannes Halldórsson, tabata cineasta y a yega di dirigi e video de Islandia na Eurovisión



Ex astro ingles Lineker: «Un pais cu mas volcan cu futbolista a gana nos»



Eurocopa ta festehando e victoria di islandia riba Inglatera dialuna y esaki a converti e nordiconan den favoritonan di esnan cu ta for di e torneo caba. Tabata un bofta fuerte den carA di e inglesnan cu a

lamentar un fracaso nobo di nan seleccion y cu a despedi di e entrenador Roy Hodgson cu a entrega su renuncia despues di e derota. E exfutbolista ingles y presentador di e popular programa

de televisión "Match of the Day", e ex astro Gary Lineker a lamenta cu "e derota mas vergonzoso den historia di Inglatera" a bini di un pais cu mas volcan cu futbolista profesional".

Milan a yora deconsola pa derota di su tata



Milan, yiu mayor di Gerard Piqué y Shakira, a yora desconsoladamente despues di e di dos goal di Italia cu a laga seleccion di Spaña for di Eurocopa. Esaki por aprecia riba un foto cu e cantante a colga

riba Twitter den cual ta mira e colombiana y mama di e central catalan tratando di consola Milan kende cu camiseta di seleccion tabata yora debi na e derota di su tata.



DEPORTE INTERNATIONAL

LeBron James ta bira agente liber, pero muy probablemente lo firma bek cu Cavaliers

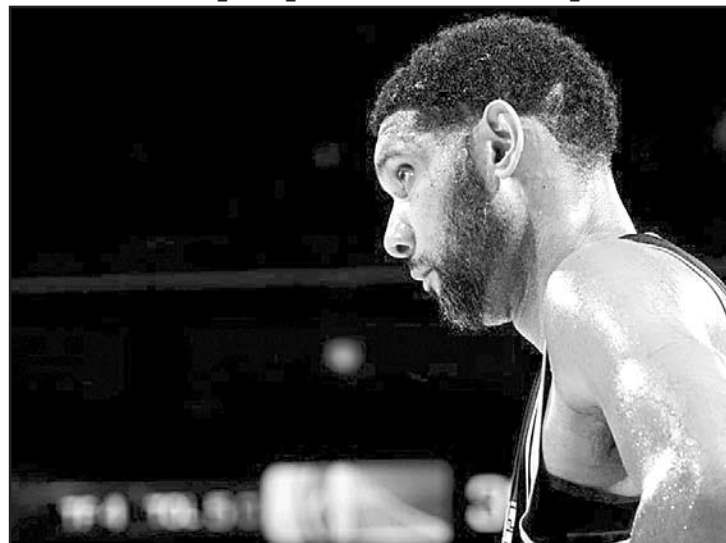


CLEVELAND: Delantero di Cleveland Cavaliers LeBron James pa di tres temporada consecutivo ta bay bira agente liber. Pa di dos temporada consecutivo no tin duda cu cua equipo e ta bay firma. E MVP di final di NBA di 2016 a dicidi di no tuma e op-

cion di hungador cu e tabata tin pa temporada 2016-17 y asina e ta bay ta riba mercado liber ora agencia liber cumenza riba prome di Juli. Sinembargo, tur hende a verwacht e decision ey di James, kende sigur ta bay firma bek cu Cavaliers, pero pa un mihor salario.

Si James firma bek cu Cleveland despues di ta agente liber, e lo gana 3 miyon mas cu si e lo a tuma e opcion cu e tabata tin. E ora ey e por firma tambe un contrato nobo di mas aña, na un salario di mas di 30 miyon dollar pa aña.

Tim Duncan ta tuma opcion di contrato pa proximo temporada



SAN ANTONIO: San Antonio Spurs su center Tim Duncan a scoge di tuma e opcion di hungador di 5.6 miyon dollar pa temporada 2016-17. Sinembargo, fuentenan rond di NBA ta bisa cu esey no ta un indicacion cu Duncan sigur ta bay hunga su di 20 temporada.

Duncan di 40 aña tin hopi gana di sigui hunga, pero e ta evaluando con su curpa ta sinti. Spurs ta permiti Duncan di tuma un decision riba su propio tempo, pero sin duda esaki ta e prome fin di temporada den cual Duncan seriamente ta considerando pa retira.

Prensa na Inglatera ta haya cu Jürgen Klinsmann lo ta bon pa guia e seleccion di futbol di Inglatera



INGLATERA: E seleccion di futbol di Inglatera ta den crisis y desesperadamente tin mester di un coach pa reconstrui e programa, despues cu Islandia a gana nan den octavo di final di Euro Copa. Tin masha tiki candidato obvio pa e trabao di coach di Inglatera, pero tin un nomber cu ta wordo menciona hopi den prensa Ingles. Ta trata di e coach actual di seleccion di Merca Jürgen Klinsmann. Klinsmann ta hopi gusta na Inglatera y segun prensa Ingles, Klinsmann ta pas mihor

cu e trabao na Inglatera. Inglatera a perde contra Islandia, pero no tin duda cu e Inglesnan tin un generacion di talento impresionante yegando. Klinsmann ta wordo considerado un bon motivador y e ta un persona cu por convence e hungadornan hoben cu nan ta capaz di logra cualkier cos. E tambe tin e habilidad di tuma decisionnan difcil. Si por ehempel e haya cu Wayne Rooney no ta bon suficiente mas, e lo no tin problema ta sake for di e equipo.

Ex number 1 Caroline Wozniacki ta perde den prome rond di Wimbledon



INGLATERA: Ex number 1 di mundo Caroline Wozniacki a perde den prome rond di Wimbledon caba Diamars, den su prome wega bek di un lesion na su enkel. Wozniacki, kende a drenta e torneo cu un

ranking mundial di 43, no a logra cay den un bon ritmo contra number 14 di mundo 14 Svetlana Kuznetsova, perdiendo den dos set cu e score di 7-5, 6-4. Den e prome set e tenistanan a bataya bon contra

otro, pero Kuznetsova na final tabata mas efectivo. Den e di dos set Kuznetsova a tuma un ventaha di 5-1 despues di cual Wozniacki a bin bek na un manera tremendo, pero tabata mucho lat.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Price ta poncha 10 bateador, pero Boston ta perde 4-0 contra Rays



ST. PETERSBURG, Fla. (AP): Diaranzon atardi Matt Moore a tira 7 tremendo inning y Brandon Guyer a bati un homerun y a impulsa 2 careda, pa yuda Tampa Bay Rays gana Boston Red Sox 4-0. Guyer tabata bek despues di perde 3 siman di accion door di un lesion.

Moore (4-5) a permiti 3 hit y

dos base por bola, mientras cu el a poncha 5 bateador. David Price tabata riba monticulo pa Red Sox y el a poncha 10 bateador, pero no tabata suficiente.

Price awor tin un record di 1-3 contra su ex equipo.

Den di 6 inning Boston a menaza ora cu Christian Vazquez, Mookie Betts y

Xander Bogaerts a bati hit pa yena e basenan pa David Ortiz cu un out.

Sinembargo, Ortiz y Hanley Ramirez a Sali out facilmente y Red Sox no a anota.

Price a permiti 4 careda y 9 hit den 6 inning y 1 tercio pa Boston, cu pa tercer biaha e temporada aki no a logra anota un careda.

Rizzo ta bati homerun den parke, despues cu Hamilton y Duvall ta dal den otro y Cubs ta gana Reds



CINCINNATI (AP): Diaranzon Anthony Rizzo a bati e prome homerun den parke di su carera.

Cu dos coreador na base den prome inning Rizzo a bati un bala entre center field y left field y ora cu Adam Duvall y Billy Hamilton a core pa bay captura e bala, nan a dal den

otro y e bala a parce di e dal den cara di Hamilton.

Esaki a pone cu Rizzo a logra core bay te home y Chicago Cubs a tuma un ventaha di 3-0 riba Cincinnati Reds.

Hamilton a Sali for di e wega como precaucion y Cubs a logra gana e wega 9-2.

Addison Russel y Albert

Almora Jr tambe a bati un homerun cada un pa Cubs, mientras cu Duvall a bati su di 22 homerun pa Reds.

Kyle Hendricks tabata pitcher ganador.

El a bay 6 inning y 2 tercio y a permiti 2 careda, 8 hit y 2 base por bola, mientras cu el a poncha 5 bateador.

Higuain probablemente lo no renoba contrato cu Napoli



ITALIA: Aparentemente atacante Gonzalo Higuain no ta bay firma un contrato nobo cu Napoli.

Agente di e Argentino a bisa cu e atacante cu tin hopi equipo su tras actualmente, ta bay bandona e club na final di su contrato.

Presidente di Napoli Aurelio De Laurentis recientemente a bisa cu Higuain a priminti di keda mas largo cu e equipo, despues cu su contrato vence

na 2018.

Sinembargo, interes di parti di algun die clubnan Europeo mas grandi, incluyendo Atletico Madrid, ta pone cu su ruman homber y agente Nicolas, ta indica cu e lo no firma un prolongacion di contrato cu e club Italiano.

Despues cu e atacante a anota un record di 36 gol den 35 aparicion den Serie A, hopi club ta bay purba firme.

Dodgers a manda Kershaw bek pa Los Angeles pa hasi test na su lomba



MILWAUKEE (AP): E pitcher principal di Los Angeles Dodgers Clayton Kershaw a wordo manda bek pa Los Angeles pa hasi algun test na su lomba, despues cu el a indica cu e tabata sinti molester na e lomba durante ultimo simanan.

Manager Dave Roberts a bisa Diamars cu e ta keda cu sper-

anza si cu Kershaw por tira su proximo wega cu ta Diabierna anochi na cas contra Colorado Rockies.

E ganador di tres Cy Young di Liga Nacional tin un record e temporada aki di 11-2, cu un ERA di 1.79.

Diadomingo el a perde su wega, despues di permiti 4 careda y 9 hit contra Pirates.

Noticianan for di Hulanda

Pareha Real ta manda palabranan di condolencia despues di atentado na Istanbul



DEN HAAG: Rey Willem Alexander y reina Maxima a manda palabranan di condolencia Diaranzon pa tur e famianan di esnan cu a perde nan bida den e atentado terrorista na aeropuerto di Istanbul na Turkia. Den comunicado e pareha Real ta bisa cu nan ta sinti

hopi tristeza hunto cu tur e famianan na Hulanda y pafo di Hulanda cu a wordo afecta pa e horibel acto terrorista. Den diferente ciudad na Hulanda incluyendo Amsterdam, Den Haag, Utrecht y Rotterdam, e bandera di Turkia a wordo colga 'halfstok'. Alcalde di Den Haag Jozias

van Aartsen a ofrece su condolencia den un carta atravez di e embahador di Turkia. "Mi ta spera di berdad cu e pueblo Turco por haya e forza di bons bek pa drecha e situacion tragico extremo aki", segun van Aartsen.

Barco Hulandes Van Amstel ta rescata grupo grandi di migrante



DEN HAAG: E Barco Hulandes di guerra Van Amstel un biaha mas a rescata un grupo grandi di refugiado riba laman Mediterraneo. E grupo di 175 migrante a wordo baha riba e isla Italiano Lampedusa Diaranzon mainta. E parti mas grandi di e grupo

aki a wordo recoge Diamars atardi dilanti di costa di Libia, for di un boto di rubber mucho yen, cu no tabata tin mucho gasolin mas. Abordo tabata tin 142 persona, di cual 6 tabata mucha y 21 tabata hende muher. Seis di e muhernan tabata na estado.

Net despues di esaki Van Amstel a recoge tambe 33 persona mas cu a wordo rescata pa un boto di organizacion Sea Watch. Ta di 4 accion di rescate di e barco Hulandes den 2 siman. En total Van Amstel a salba 733 persona.

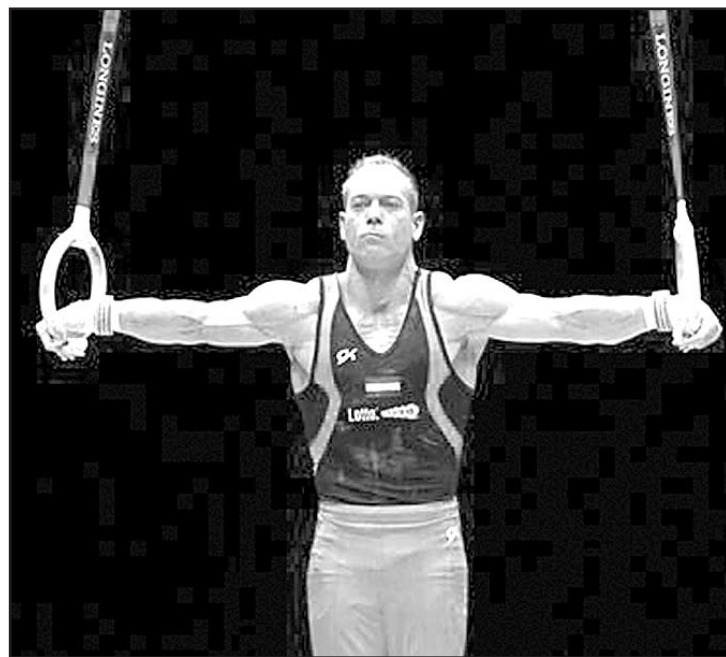
Ladronnan a horta bicicleta di Minister di Seguridad y Husticia



DEN HAAG: Criminalnan na Amsterdam a horta algo remarcabel, esta e bicicleta di minister di Seguridad y Husticia Ard Van der Steur. E mandatario di VVD durante un debate riba polis Diaranzon a conta cu su bicicleta recientemente a wordo horta na Amsterdam. Durante e debate un di e discu-

sionnan tabata entre otro riba e pregunta si cuerpo policial tin suficiente placa y si falta di hende ta pone cu ta resolve menos crimen. E minister sinembargo ta wak desaroyonan positivo den e cantidad di crimen resolvi, pero e mester a admiti cu cuerpo policial ainda no a haya su bicicleta horta bek.

Grupo di gimnasta Hulandes no ta bay Turkia mas, debi na atentado terrorista



HULANDA: E gimnastanan Hulandes no ta bay participa mas na e competencia internacional pa e asina yama World Challenge Cup na Mersin Turkia. Esaki debi na e atentado terrorista cu a tuma lugar na aeropuerto di Istanbul, segun e

union di gimnasia Hulandes. E gimnastanan Hulandes Yuri van Gelder, Anthony van Assche, Boudewijn de Vries y Glenn Smink lo a participa na Turkia. Diaranzon nan lo mester a bula pa Istanbul, pa despues sigui pa aeropuerto di Adana.

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551

Noticia Internacional

Protesta na Paris contra reforma laboral; Senado a aproba



PARIS: Miles di manifestante a marcha na Paris, mientras Senado a aproba un propuesta di reforma laboral. Den gran parti, e marcha tabata pacifico, pero polis a uza gas lacrimogeno pa controla algun manifestante cu a dicidi di enfrente polis. E marcha, cu a sali for di Plaza Bastille na caminda pa Plaza Italia, tabata bao di vigilancia policial y tabata tin peleanan na momento cu manifestantenan a purba di dañá paradanan di bus. Manifestacionnan tambe a tuma lugar den otro ciu-

dadnan di e pais. Gobierno Socialista kier reformanan pa facilita retironan, extende siman laboral y duna prioridad na acuerdonan empresarial riba acuerdonan riba nivel industrial. Algun sindicato a argumenta cu esaki ta debilita derechonan di trahadornan. Durante un debate di dos siman, Senado, dirigi pa un mayoria conservador, a cambia di manera substancial, propuesta di ley pa facilita comercio. E siman aki, Senadornan a aproba e reforma cu 185 voto pa 156.

Polis a evacua un terminal di aeropuerto JFK di New York pa un alarma falso



NEW YORK: Un terminal di aeropuerto John F. Kennedy di New York a wordo evacua den horanan di mainta, pa presencia di un paquete sospechoso cu a resulta di ta un alarma falso, segun medionan local. Evacuacion a tuma lugar un dia despues di atentado suicida contra aeropuerto internacional Atatürk di Istanbul, na Turkia, cu a laga por lo menos 41 morto y 239 herido, y cu a causa cu autoridadnan di New York a hisa nivel di alerta.

Pa 08:30 hora local, un paquete sospechoso a wordo haya den terminal 5 di JFK y autoridadnan a ordena evacuacion di tur pasahero, segun un vocero di agencia cu ta administra aeropuerto di area metropolitano di e ciudad. Un equipo di experto anti-explosivo di Polis di New York a determina cu den paquete no tabata contene

explosivo y terminal a bolbe habri mey hora despues, segun canal di television NBC News. Autoridadnan local a amplia seguridad como medida di precaucion y a manda mas agente cu armanan di asalto na tres aeropuerto principal di zona metropolitana, JFK y LaGuardia, na Queens, y di Newark na New Jersey.

Activistanan a pidi Merca pa suspende ayudo na Honduras pa violacionnan di derechonan humano

CHICAGO: Activistanan a pidi Senador democrata pa Illinois, Richard Durbin, pa interumpi asistencia economico cu Merca ta duna na departamentonan di seguridad di Honduras te cu nan stop cu violacionnan di derechonan humano den e pais. Den un comunicado, nan ta alega cu gobierno ta keda "den silencio" riba esaki y otro peticionnan realiza den pasado pa di-

sponse "un paro inmediato di fondonan te un fin na violacionnan di derechonan humano cometi pa forzanan di seguridad" den e pais centroamericano. Grupo di Lider Religioso di Chicago y La Voz, tambe di e ciudad Mericano, a señala cu Durbin tin autoridad pa influencia riba asignacion di fondo pa integra subcomite di Asignacion di Defensa y di Estado, como tambe di

Relacionnan Exterior den Congreso. E organizacionnan a reitera ademas su pedido pa Comision Interamericano di Derechonan Humano investiga asesinato di activista Berta Caceres, cofundador di Consejo Civil di Organizacionnan Popular y Indigena di Honduras (COPIHN), cu a tuma lugar na Maart pasa.

Lider democrata di Merca a propone demanda Senador Rubio pa absentismo

WASHINGTON: Lider di minoria democrata den Senado di Merca, Harry Reid, a propone "demanda" Senador republicano pa Florida y ex candidato pa nominacion presidencial, Marco Rubio pa keda ausente di Senado durante ultimo lunanan. Reid, un di e figuranan cu mas influencia den Partido Democrata, a bisa den declaracionnan na prensa, cu Rubio mester wordo "demanda pa debolbe tur e placa cu Gobierno federal a pag'e", ya cu, den su opinion, e Senador "nunca tabata" den su puesto di trabao. "Estado di Florida a perde

un Senador durante tempo cu e no tabata tey", Reid a bisa, mencionando un critica cu Rubio a haya di miembronan di su mesun partido, durante proceso di eleccion primaria y cu a yega di haya notoriedad durante debatenan republicano. Hasta prome cu culminamento di proceso di primaria, Rubio ya tabata riba un lista traha pa website GovTrack.us na Februari di aña pasa como Senador cu mas tabata ausente den votacionnan, cu un porcentaje di no asistencia di 8,2 %, algo cu a aumenta durante su participacion den primaria.



FILE - Potret di presidente di Surinam, Desire Delano Bouterse durante un parada militar, na Paramaribo, Surinam. E mandatario y ex dictador acusa di ehecuta 15 opositor politico en 1982, Bouterse a bolbe logra un maniobra pa preveni autoridadnan di e pais pa cuminsa un huicio contra dje relaciona cu e 15 asesinato.



Noticia Internacional

Rusia a extende sancionnan contra Union Europeo

MOSCU: Presidente Ruso Vladimir Putin a extende prohibicion di importacionnan di alimentonan di Occidente te cu fin di 2017.

E decreto a tuma lugar despues cu Union Europeo lo extende nan sancionnan contra Rusia pa seis luna. E decision adelanta di Moscu ta refleha su iritacion riba posicion di UE pa kita sancionnan.

UE a sigui pasonan di Merca pa impone sancionnan contra Rusia despues di anexion Ruso di Peninsula di Crimea, na Ucrania, y pa respaldo Ruso na separatista na Ucrania. Sancionnan a corta acceso Ruso na mercadonan financiero global y blokea transferencia di tecnologia importante.



Rusia a tuma represalia cu suspencion di mayoria di importacionnan di cuminsa di Occidente, loke a perhudica algun economia

di UE. Washington y Brussels a vincula retiro di sancionnan cu un acuerdo di paz den oost di Ucrania firma na 2015, pero e proceso no a progresa.

Ikea a retira cashinan Malm despues di morto di varios mucha



Compania number un di mundo di mueble, Ikea a anuncia retiro di mercado den nan tiendanan na Merca y Canada di cashi Malm despues di registra casonan fatal di varios mucha cu a muri aplasta pa e mueblenan.

“Ikea Merca y Ikea Canada a haci un retiro local di cashinan solamente den Norteamerica”, segun vocero di grupo Ikea, Kajsa Johansson.

“Cashinan di Ikea ta satisfice obligacionnan di estabilidad den tur mercado na unda nan ta wordo bendi”, el a añadi, alegando cu e retiro ta segun reglanan Norteamericano, sin vinculo huridico, di organizacion Sociedad Americana pa Test y Materialnan (ASTM).

Ikea a wordo informa na

Maart di morto di un mucha, despues di otro cinco entre 2003 y 2014, tur na Merca. “Ningun di e cashinan tabata pega na muraya segun informacionnan cu nos a haya”, mientras cu instruccionnan ta indica esaki, vocero a bisa.

Aña pasa, Ikea a lanza na Merca y Canada un campaña pa urgi esnan cu ta cumpra e cashinan pa instalanan riba muraya.

Pero un vocero di Ikea a splica NBC cu esaki no tabata suficiente. “Por favor, saca nan for di camber”, segun declaracion di presidente di Ikea Merca, Lars Peterson.

E compania a asegura cu nan a bende mas di 147 milyon di cashi rond mundo den ultimo 13 año, mas di mitad (78 milyon) di estilo Malm.



Presidente di Taiwan Tsai Ing-wen a haya flornan di bailarin tradicional durante ceremonia inaugural di un mesa di orkidea, parti di programa agricultural entre Taiwan y Paraguay, na San Lorenzo, Paraguay. Tsai Ing-wen a haci un bishita oficial na Paraguay.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Autoridad comercial di London a descarta impacto di Brexit den Latinoamerica

Lord Mayor di London, responsable di comercio y finanzas di capital Britanico, a descarta na Costa Rica, cu votacion pa salida di Reino Uni di Union Europeo lo afecta relacionnan economico di su pais cu America Latina.

Despues di un reunion cu presidente di Costa Rica, Luis Guillermo Solis, Lord Mayor Jeffrey Mounte-

vans, a considera cu e efecto di e referendum no lo ta fuerte.

“E efecto riba America Latina (di Brexit), mi ta optimista cu e no lo ta un efecto profundo, nos no ta spera cu cambianan masal, urgente, nos no ta cayendo den un precipicio”, el a declara na prensa durante un bishita na Costa Rica.

El a muestra confianza cu

“gobiernonan di America Central y di Sur, y Europa, lo duna prioridad pa mantene un bon relacion di comercio cu Reino Uni. Nos tur ta bay traha duro pa minimiza inconveniente-”

Britaniconan a vota siman pasa den un referendum pa pone fin na su presencia den Union Europeo, bloke forma pa 27 pais.

Mountevans a recorda cu retiro tin un proceso di dos año, y ni sikiera nan a duna prome paso, cu ta solicita oficialmente e salida.

E funcionario a describi su cargo como di vocero y Embahador di servicionan financiero y empresarial di ciudad di London, y el a discuti cu autoridadnan di Costa Rica, desaroyo di proyectonan den infraestructura.

Director di oficina di promocion comercial di e pais centroamericano, Pedro Beirute, a destaca cu “Reino Uni ta sigui un socio estrategico pa Costa Rica. Nos ta exporta 180 milyon di dolar pa año, mayoria productonan agricola y Britaniconan no ta bay stop di consumi nos productonan agricola” como consecuencia di Brexit.



Mucha muher di apenas 5 aña experto den American Bully

Xilayne Oehlers a gana titulo di “Junior Handler” na Italia



ORANJESTAD (AAN): Hopi impresionante pa mira pashon, dedicashon y entusiasmo continuo di Xilayne Oehlers ora ta bin na e American Bullys

nan di su tata Greg Oehlers.

Fin di siman anterior, e Arubianita aki ta gana titulo di Champion Jr. Handler cu apenas 5 aña y ta resibi un “standing

ovation” di tur esnan presente.

Den entrevista cu su tata Greg Oehlers, kende ta doño di un American Bully Kennel na Hulanda eta conta nos cu Xi-

layne ta hopi pendiente di tur e cachonan cu nan tin y semper ta “hands on” mainta y anochi den kennel. Mirando cu nan dos huntu ta loop shownan caba y Xilayne ta wak con tur cos ta bay, nan a disidi di agrega un miembro nobo den e famia di American Bullys. Na momento cu Xilayne a sera conosi cu e puppy aki nombra despues como “Black Pearl” tabata tin un connexion instantanio y awo e duo aki huntu ta conquistando Europa por completo!

Greg tambe a papia tocante e hype cu tin actualmente cu e American Bullysnan, e cachonan aki ta asina conosi pa ta men's best friend y tambe ta hopi family oriented cu awor full rond mundo Bully shownan ta worde organiza pa demostra nan cualidadnan.

E shownan aki ta consisti di 5 klasse y cada klasse tin na categoria basa ariba e edad di e bullysnan participando, por ehempel : Puppies 3-6 luna, 6-9 luna ect.

Loke nan ta huzga di un show-dog ta e postura correct, esaki ta consisti di entre otro: E rabo di e bully mester ta cierto largura,

mester tin bon movemeshon, djentenan bunita y mester tin un temperamento modera etc. Bullys agresivo no ta worde tolera!

Despues di e entrevista aki, nos a comenta na Greg cu e y su American Bullys Kennel ta hopi conosi na Hulanda. Greg ta contesta “ Si! Mi ta kere nos a haci un impacto y awo cu Xilayne aserka, e ta agrega un concepto nobo pa nos kennel GF Bullys”.

Bayendo back riba e superstar Jr. Handler Xilayne, su tata a informa DIARIO cu Xilayne ta un natural talented handler cu ta conquistando Europa actualmente. E nunca a atende un special training pa por handle e tipo di cachonan aki aunke e trainingnan aki si ta existi pa esnan cu ta interesa pa bira un dog handler.

Despues di a logra titulo di Champion na Italia, Paris, Hulanda etc. Xilayne ta booked pa otro show na Miami den luna di Augustus y despues United Kingdom.

Keda pendiente pa asina sera conosi cu e famia di GF Bullys y Xilayne ken lo ta pronto na Aruba pa presenta un Demo!



Patia grandi di 40 liber na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Recien DIARIO a mustra con un persona pariba di brug, a logra di cultiva un Pineapple masha grandi mes. Ta parce cu ta Pariba di Brug mes tin e suelo mas fertil riba e isla aki. A trobe DIARIO a bay San Nicolas, como cu un ciudadano a cultiva un fruta grandi. Señora Flora Brown a cosecha un patia di 40 liber. Su motivacion pa planta e fruta aki a bin door di su yiu homber, y asina el a dicidi di a tira algun simiya. Señora Brown no a pensa cu esaki tabata di bay dune un fruta asina grandi, pero e ta haya cu esaki ta un bendicion di Dios.



Donacion di organo pa ley ta pa Colombiano so:

Na Colombia solamente por haci transplante pa stranhero di “donante bibo relaciona”

ORANJESTAD (AAN) – Den e sesion di pregunta y contesta, cu e grupo representa durante nos encuentro cu e PROCOLOMBIA, area salud, a toca temanan manera transplante di organo, cirugia di curazon, cirugia estetica, odontologia, oftalmologia, operacion di tumor cerebral, tipo di quimioterapia, entre otro.

Transplante di organo:

E tema di transplante di organo pa pacientnan di Aruba ta uno di actualidad den nos pais, y den diferente ocasion nos ta haya na telefon personanan cu ta puntra ta di con nos ta depende di Hulanda pa esaki, unda cu aya mes tin lista di espera, mientras cu na Aruba mes no tin e cultura pa lanta un banco di organo pa scapa bida di nos mes hendenan. Tin personanan cu ta kere cu kizas gobierno via nos sistema di Salud Publico lo por yega na un acuerdo cu paisnan den nos vecindario, entre otro Colombia, cu ta mas cerca di nos, pa provee transplante di organo den casonan di suma urgencia, tambe pa nos poblacion for di unda ta wordo genera hopi pacient pa e diferente clinicanan di Cali, Bucaramanga, Medellin y Bogota.

Un di e organonan mas controversial incluso pa haya transplante na Hulanda ta higra, simplemente pasobra AZV no ta paga pe, contrario na loke ta sosode cu nier y curazon.

DIARIO a haci e pregunta tocante transplante, y e contesta ta sumamente interesante: Colombia no su politica di transplante di organo ta dirigi exclusivo y unicamente na su mes ciudadanonan.

Señor Carlos Gonzalez a contesta e pregunta aki di e siguiente manera: “E gobierno di Colombia, pa ley, ta determina cu e organonan disponible ta pa e Colombianonan. Esaki ta un ley di nos pais”!

Seguidamente, Juanita Estrada di di Hospital Pablo Tobon Uribe, a reitera cu na Colombia ta prohibi pa un persona stranhero haci uso di organonan di personanan Colombiano.

“Pero den e hospital San Vicente y tambe den Pablo Tobon Uribe, nos ta haci transplante intrafamiliar. Por ehemplo, si un baby akinan ta nace cu un faya hepatica su tata of otro familiar (omo, ruman, mayorman) por haci uso di un pida di su organo na e baby famia, e transplante aki si por wordo haci na Colombia”.

Esaki ta conta tambe den caso di adultonan.

Akinan tambe Ana Maria



Moreno di San Vicente Fundacion a agrega: “Tambe nos tine pa nier. Esaki ta yama ‘donante bibo relaciona’. E proceso ta asina cu nos ta pidi un autorizacion explicito di e INS (Instituto Nacional di Salud) cu ta e identidad competente, cu un stranhero mester tin dicho autorizacion pa por realiza esaki. Pero si no ta di un ‘donante bibo relaciona’ como cu e lista di spera na Colombia ta largo, e posibilidad pa un stranhero haya un organo ta nulo. Realmente di donante cadaverico, nos no ta ofrece e servicio di transplante, pasobra nos ta duna prioridad na e Colombianonan.

“Pa stranhero si por haci e peticion na e INS, pa duna su autorizacion, pa haci transplante for di e donante bibo relaciona, cu un estudio previo di compatibilidad di e organonan di e familiar donante potencial y e persona cu ta bay ricibi e transplante.

“E programanan aki nos ta realizando nan na Medellin, y nos tin un historia di mas cu cuarenta aña di transplante, y realmente nos ta un ciudad cu tin e cultura di donacion di organo mas grandi y esey a permiti nos tin un gran experiencia. Specificamente den San Vicente Fundacion nos a haci alrededor di seis mil transplante for di momento cu e programa ta cuminsa, y practicamente nos ta pionero na Latino America y como ciudad, dilanti e tema di transplante”.

Den materia di cirugia di Curazon:

Ana Maria Moreno a splica cu den termino di curazon, Hospital San Vicente Fundacion tin un centro specializa den malesanan

cardio-pulmonar, cu ta conta cu 35 specialista. “E ta un grupo multidisciplinario, cu ta brinda un aproximacion holistico na e pacient cardio-vascular. Hopi biaha e pacientnan aki tin otro problemanan y nos por tin e posibilidad di atende pacientnan altamente compleho cu por tin otro malesanan agrega.

“Nos ta haci e cirugia tradicional di curazon abierto y tambe e cirugia minimamente invasivo cu ta esun cu ta wordo realiza awor, cu un incision chikito cu cual ta yega te e curazon, y nos tin e programa nobo TAVI (Trans aortic valve implantation). TAVI ta un tecnologia super moderno, cu ta consisti di un incision den e ingle y pa medio di un cateter nan ta yega na e curazon. E valvula ta warda, y e ta sali y wordo implanta den e cateter. Esaki ta wordo haci door di un ekipo multidisciplinario, cu

ta consisti di hemodinamista, cardiologo intervencionista, ciruhano di curazon, cardiografista, y esaki ta un di e programanan cu nos ta trahando cu Hospital Monte Sinai di New York, pasobra na nivel mundial nan ta esnan cu mas experiencia den e tipo aki di cirugia y cu ta ofrece tur e formanan di cirugia cardiovascular, for di esun mas convencional, minimamente invasivo y awor e procedimientonan di TAVI”, e dama a relata.

El a subraya cu algo hopi interesante ta cu ora di compara e resultadonan clinico di sobrevivencia di e pacientnan, nan ta conta su standardnan mas halto inclusive cu standardnan internacional. “Nos a yega na un grado tal di specializacion cu ta comparable cu e mihor clinicanan cardiovascular na mundo” e dama a remarca.



At Moomba Beach & Nos Clubhuis feast on your Fun Miles!

Enjoy these sizzling BBQ specials with Fun Miles:

Fridays & Sundays @ MooMba Beach
6-10 pm • All-you-can-eat BBQ buffet
Just 2582 Fun Miles or \$29.50 p.p.
Reservations: 586-5365 or on
moombabeach.com

Sundays @ Nos Clubhuis
12-10 pm • Mixed BBQ Platter
Just 1313 Fun Miles or \$15.00 p.p.
Reservations: 583-1188 or on
nosclubhuisaruba.com

MooMba Beach & Nos Clubhuis are members of Aruba Wine & Dine, one tasty Fun partner!



MORE INFO?

588 9947

FUNMILES.NET

FUNMILES

Noticia Internacional

Alemania lo busca evita mas salida di Union Europeo

BERLIN: Canciye Aleman, Angela Merkel, a subraya determinacion di su pais pa mantene relacionnan estrecho cu Reino Uni y pa traha obhetivo di reforza Union Europeo despues di votacion historico Britanico na favor di bandona e bloke.

“Nos ta sinti cu ta crucial pa e 27 pais cu ta sigui den Union Europeo manifesta cu nos ta desea y ta capaz di duna pasonan adecua pa futuro”, Merkel a bisa den Parlamento Aleman.

E canciye a bisa cu e ta duna bonbini na tur propuesta cu lo yuda reforza UE, pero a comenta cu ta vital evita cualkier medida cu por stimula cu otro paisnan bandona e bloke y cu London no por ta “selectivo” den siguiente negociacionnan.

Merkel a bisa cu Reino Uni mester duna e siguiente paso pa abandona UE prome cu negociacionnan por cuminsa, formal y informal, riba nan futuro relacion cu e bloke.

Obama a recomenda Europa y Reino Uni pa “hala rosea” y un plan “ordena”



OTTAWA: Presidente di Merca, Barack Obama, a recomenda Reino Uni y Europa pa “hala rosea” y desaroya un plan “ordena y transparente” di salida di Reino Uni di Union Europeo (UE) dicidi den referendum.

Obama a bisa den un conferencia di prensa na final di Asamblea di Lideran di Norteamerica na Ottawa cu esaki tabata su “mensaje principal” pa Prome Minister Britanico, David Cameron, y Canciye Ale-

man, Angela Merkel.

E mandatario a subraya cu tur dos banda mester ta consciente cu proceso di salida mester tuma lugar

den un bon manera.

Presidente Mericano tambe a señala cu e no ta preocupado pa consecucionan inmediato di “brexit”, sino pa loke por tuma lugar riba largo plazo “si ‘brexit’ tuma lugar den un momento debil di crecimiento economico global”.

Obama, hunto cu Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, y presidente di Mexico, Enrique Peña Nieto, no a perde oportunidad pa critica partidarioman di “brexit”, a bisa cu “Reino Uni kier comercio liber pero no responsabilidadnan”.

Democratanan di Senado di Merca a blokea financiamento pa combate di zika

WASHINGTON: Democratanan di Senado di Merca a blokea proyecto di ley di financiamento pa lucha contra zika, despues cu republicanonan a introduci den texto cierto enmiendanan cu nan ta considera di “extrema derecha” y “no relaciona” cu combate contra e malesa.

E votacion tabata di 52 na favor pa 48 contra, pero mester 60 pa avanza e proyecto y somete esaki na voto final.

Democratanan a indica cu e ley no ta provee suficiente financiamento, Cas Blanco a solicita 1.900 milyon di dolar, y a rechaza cu esaki ta inclui disposicion contra

un di e grupo mas grandi di planificacion familiar di e pais y regulacionnan medio-ambiental cu nan no ta di acuerdo.

Nan a exigí un otro rond di negociacionnan pa fondonan di lucha contra virus prome cu nan vota pa vota pa avanza legislacion, cu ta forma parti di un texto legislativo vincula cu veteranonan di guerra.

Democratanan di Senado a blokea voto riba un acuerdo aproba pa Congreso pa proporcionar 1.100 milyon di dolar pa combate di virus Zika como parti di un proyecto di ley militar y veteranonan di guerra.

Colombia y Venezuela entre paisnan mas afecta den Suramerica pa El Niño

BOGOTA: Colombia y Venezuela ta e paisnan di Suramerica cu a sufri “impacto grandi” pa sekia ocasiona pa fenomeno di clima El Niño, mientras cu Argentina, Uruguay y Paraguay a sinti consecucionnan di awacero pisa, expertonan na Bogota.

El Niño, cu a cuminsa na 2014 y a sinti “cu hopi forza” durante 2015 y un aña despues riba nivel mundial, “a wordo registra como un di esnan mas fuerte desde 1950”, segun

director di e Centro Internacional di Investigacion di Fenomeno El Niño (CI-IFEN), Rodney Martinez.

“Na Sudamerica definitivamente Colombia y Venezuela ta e paisnan cu a haya mas impacto specialmente pa motibo di sekia”, Martinez a asegura, kende tambe a menciona Brasil entre paisnan afecta pa falta di awacero.

Na Colombia, fenomeno di El Niño a obliga gobierno tuma medidanan extraordinario pa reduci consumo

di coriente, manera paga luz di oficinanan publico den horanan di anochi y reahusta horario di weganan di futbol, mientras cu Venezuela a adopta un plan di racionamento di coriente den algun ciudad.

“El Niño a impacta significativamente milyon di personas alrededor di mundo, a impacta economianan y mi lo bisa esaki mester a habri nos wowonan riba riesgo di cambio di clima y nos adaptacion”, el a indica.



Polis a tene un operativo policial contra traficantenan di droga den favela Jacarezinho na Rio de Janeiro, Brazil. Aumento di violencia den ultimo simannan a causa preocupacion riba seguridad na Rio durante Weganan Olimpico. Expertonan a alerta riba falta di presupuesto por compromete seguridad durante weganan.

Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service

 Tel: 588-1628 / 588-1629

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
 Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos / Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
 Cas di 2 piso na
 Pos Chiquito 79-L.
 Cel: 748-3030.

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

BONITA UPHOLSTERY
 Nos ta fura, tur size di
 matrass, box, sofa,
 stoel, carseat etc.
 X-Codemsa Building.
 Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prys di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA: info@ecotech.aw

LUJAN
 Septic Services
CHICA
POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
 Home & business
 furniture, doors & windows.
 Cel: 745-4735.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Cel: 560-9470.

COMPUTER REPAIR
& SECURITY CAMERA
 Sales and
 installation.
 Cel: 593-9744 /
 583-0952.

ENVIOS A VENEZUELA
 Documentos y todo
 tipo de mercancia.
 Llame ya
 594-8465.

TA HUUR
 Un apartamento nobo
 2 habitacion, no muebla
 Afl. 1200,- + deposito Afl. 1200,-.
 Coriente y awa no ta inclui.
 Cable y internet si ta inclui.
 Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
 Yama 594-4368.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops
Out
 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel: 594-2808 734-2808.

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
 Ta tuma matrass mainta, entrega atardi.
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
 Pos Chiquito 79-L.
 Pa info. yama 748-3030.

TA FURA
 Tur sorto di
 stoel.
561-2941.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084

DAK
 Pa tur trabao di drecha
 dak, cambia dak, spuit
 tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736

TA BENDE
 auto Toyota Yaris año
 2000. Pa Afl. 2.700,-
 as is where is
 (manera cu e ta).
 Cel: 561-3756.

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad entre
 25-50 año. Mester tin Mavo diploma o
 enseñansa equivalente. Mester por
 papia y scribi Papiamento, Hulandes,
 Ingles y Spaño. Mester tin propio
 transporte. Interesadonan por yama
 oficina entre 08.00-16.00 na un site

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
 Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad


RIJLES
AFL. 350,-
 E mihor prijs pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

TECHNICO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 installacion y
 reparacion di coriente.
 Servicio garantiza.
 Cel: 600-6506.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (297) 748-2689
 Jose Dirksz • (297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA FURA
 tur sorto di
 stoel.
Cel: 561-3738.

YEMANJA
 Restaurant is looking
 for waitstaff and cooks with
 experience.
 Send CV @
 jobske@gmail.com
 call 736-8572.

PADITRANS
 Nos ta bende santo di
 pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Cel: 593-5203.

We offer
 1 Bedroom apartment semi / full
 furnished, incl. water, wifi, cable.
 Prepaid electra.
 Located: Noord 36-B. It's not to far
 from the highrise hotels. Nice apt.
 for single / couple. Tel: 587-5304.

BAHA PESO?
 Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo
 sin diiet y sin gym. Bo ta obeso?
 Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo
 solucion, producto ta 100% natural,
 efectivo.
 Fast acting y safe. Producto lo kima vet
 tambe na lugarnan cu ta acumula.
 Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
 whatsapp +2976623585

W.W. CAR
 Airconditioner Repar
 Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car
 airconditioner, venta repuestos,
 engine service, cambio di

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidad basha vloer of tile
 (mosaico).
 Trabou ta wordo garantiza.
 Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matrass den tur
 tamaño y box.
 Fura matrass y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Cel: 661-1629 / 592-3344
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
 592.64.76
 566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynners - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

TA HUUR
 Un cas di dos camber den
 bon condicion. Muebla den
 area di Parke Curazon.
 Pa mas info. yama
 743-4301.

TA HUUR
 cas na Wayaca,
 Palm Beach, Modanza,
 Seroe Biento.
 Pa mas info. yama of app.
 563-1449.

APOSTILLAMOS
 Documentos en Caracas
 saliendo a Caracas con
 encomiendas 9 de Julio.
 Cel: 565-4801 /
 565-0168.

TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire, airco,
 split unit, cooler, freezer,
 wasmachine, installacion,
 reparacion, servicio
 garantizado.
 Cel: 568-0681.

FLEAMARKET
Rococo plaza
 Tanki Leendert road 4A
Diadomingo
3 JULI Start 9 am
Antiek Shops Open
TUR DIA NON STOP 9-4
 Wholesaler BubblePlastic
 Call for info : Ph. 741-5640

DIARIO
 Tel: 582-6747

ASSOCIATED REALTORS**TA BENDE**

un cas espacioso na Morgenster di 3 camber y 2 baño, construi 246 m², riba un terreno propiedad di 912 m², cu suficiente espacio pa extra construccion, awor reduci te na Afl. 495.000,-, Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS**TA BENDE**

un cas nobo na G.M. de Bruynewijk / Savaneta di 3 camber y 2 baño riba terreno propiedad, den un area residencial nobo y pa Afl. 268.000,- cu ta 77% di su balor di taxatie. Yama Mito na 593-6318.

APT. FOR RENT at Rooi Master, San Nicolas. Call; 562-1022.

TA HUUR

Apartment di 2 camber apart, inclui awa, coriente, cable. Caya Frere Johannes 9 Afl. 970,= + Afl. 900,= deposit. Tel; 582-5819.

MI TA BENDE

Pickup Isuzu Dimax 2011. Ganga pa 16 Awg. Diesel 4 porta den bon condicion. Cel; 594-0857.

Diadomingo 3 di juli tremendo Vlooiemarkt na Club Caiqueto. 9.00 am - 2.00 pm Pa reserva mesa yama na 600-3960. Afl. 15,= pa mesa.



- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**



TEL: (297) 523 6600

FAX: (297) 582 7108

infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

SE ALQUILA

Habitacion en casa grande, sala-comedor, cocina grande, para 3 personas, (excluido awa y luz) sector Seroe Blanco, Tel: 592-6135

TA HUUR CAS DI 2 CAMBER

Sala, cushina, 1 baño. Tereno grandi na San Nicolas. Afl. 1.200,-. Pa mas info. please yama na 746-0291.

Ta buscando pa cumpra cas of terreno. ASAP!
Tel: 566-9290

ENFERMERA

Ta duna servicio di baña patient na cas.
Cel; 749-5658.

TA HUUR

Studio apartment cerca di centro.
Cel; 566-3902.

S.G.S. PRINTING

DEPARTMENT N.V.
Tropical World Island ta buscando un Store Manager. Por comunica na Havenstraat 26 lok. 3, cel; 741-5964.

TA HUUR

APT.M. Caya G.F. Croes (banda di Tempo) 2 camber, 2 baño cu airco. Semi muebla. Incl. awa, gas, cable, coriente 110V. Prijs Afl. 1750,=, Deposito Afl. 1750,=, Tel: 588-3228 of 593-9976 (Whatsapp). Pa mas info: www.clwaruba.com

FREEDOM AIR COOL

Ta service y drecha airco, frigidaire, stoof, wasmachine, digital, plomeria. Yama Jose Reyes 600-6693 / 748-2588.

DIARIO

Tel: 582-6747

TA BENDE

Toyota Yaris 2009 autm., a/c., Afl.10.800,-
Toyota Corolla 2008 autm., a/c., Afl.10.800,-
Chevrolet Captiva 2009 autm., full eq. Afl.21.500,-, Inf.: 594-3050.

TA HUUR

Apartment nobo na Piedra Plat, full muebla Afl. 750,= un camber inclui cable y wifi. No inclui awa y coriente. Cel; 661-6695.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.**TA BUSCA**

propiedadnan pa vende y/of huur den tur prijs. Porfavor contacta nos na 594-4431, Lorenzo Van der Linde.

DIRECT TV

Instalacion den 2 pago di Afl. 150,=, Pa luna Afl. 100,= H/D. Cel; 592-4290.

GARAGE SALE

Diasabra 9 am - 2 pm. Pickup Chevy Colorado, 4 doors, 14, Afl. 5500,=. Articulonan pa cas, paña, holoshi, guitarra etc.... hopi cos pa Afl. 1,=. Cel: 569-1877, Seroe Patrishi 43-A caminda grandi Paradera.

COMPANIA DI CONSTRUCCION**TA BUSCA**

Carpinte y Helper. Por tuma contact na 600-2529.

TA BENDE

un Lexus 2004. Den bon condicion cu airco. Prijs Afl. 6500,=. Cel; 569-6135.

TA HUUR

Studio apartment pa 1 persona na Ponton. Cel: 600-5929.

4 RENT

Apt. internet, cable Afl. 750,= + deposito. Apart awa, coriente. Tanki Leendert, Paraguana. Tambe mi ta haci; Keratina y manicure, pedicure, gel, acrilic nails. TA BENDE Hyundai Accent 2003. Afl. 4000,=. Cel: 564-0914

TA HUUR

Apartment di 1 camber na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs Afl. 850,=. Cel; 594-0609 / 583-5122.

TA HUUR

Apartment di 2 camber, 2 baño na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs Afl. 1300,=. Cel; 594-0609 / 583-5122.

TA OFRECE

Servicio di limpieza na cas of oficina, cuido di mucha of hende grandi. Pintura of carpinteria. Info: 563-3951.

SE ALQUILA

- Una semana en La Cabana Resort del 17/7/16 - 24/07/16.
- Casa en Santa Cruz de 3 hab., semi muebla. Info: 745-1527.

TA HUUR

Un apartment di un camber na Santa Cruz Afl. 850,= pa luna. Servicio apart. Cel: 565-9159 yama despues di 4.30 pm.

ALUMINIUM REPARASHON

Porta, bentana, hekwerk, cambio di lock, wheel, handle y glass, screen. Cel; 560-9570.

PELIGRO DI MORTO

Proteha bo mes y bo famia di sangura. Nos ta traha tur sorto di screen pa porta, bentana y patio. Cel; 560-9570.

TA HUUR

Un camber den cas di famia, cu awa y luz inclui na Noord pa un Señora so pa Afl. 400,= p/l. Yama 736-8133.

POOL POOL

Mantenion profesional. GANGA BON PRIJS. Yama nos anytime 593-8852

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel; 593-8852.

NOS TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Pa mas info. 562-9206.

SE NECESITA

URGENTE Repartidor / Vendedor hombre, con experiencia. Papeles en regla. 593-8522 / 588-4989.

TA BUSCA

Muher pa traha den bar na New Ambiente cu permiso. Pasa personalmente despues di 1'or merdia na Kudawecha 73-A. Tel; 587-8291.

Menu Special

30 juni

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Carni Mechada, Pecho / Carni a la Plancha, Chicken Basket cu saus di pinda, Sopi Mondongo. Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

TA HUUR

apto. tur cos inclui na Seroe Pita. Mas info. 561-6404.

TA HUUR

apartment grandi di 35 m² pa 1 of 2 persona, na San Miguel Noord, 5 minuut di tur hotel. Cel; 592-2688.

ESPIRITISTA

Lectura di tarot, siga y man. Nos ta haci tur clase di trabou pa den amor, suerte y salud. Ta kita enemigo, bruheria. Tur problema tin solucion. 50 Aña di experiencia. Cel; 743-9975.

Hortamento di auto ta un problematica serio na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Ora practicamente tur dia den informe di polis ta aparece hortamento di vehiculo, pariba y pabao dib rug, fiscal mester bay baha pisa riba e ladronnan pa hues comprende e problema ta hopi serio.

Ta hopi famia of doño auto ta keda man na cabez, debi cu nan tin di hasi debe tin cu ni por debi na nan situacion financiero. Mientras ladron ta bay sera como bon, haya abogado liber, drumi drechi sin dolor di cabez debi cu e "repeat guest" di KIA pa di tantisimo biaha.

Mientras doño vehiculo tin di kibra cabz con pa haya lift paga bus pa yega trabao sagradamente pa cria su famia. Ban pone un paro nan a abuso aki. Diaranzon un otro ciudadano a bira victima di ladronia di su vehiculo (please no yame Joyride) yame na su number (hortamento) pa cual el a acudi na warda di polis Santa Cruz situa na Macuarima 65.

E señora denunciante inicial M a entrega keho di ladronia, tat rata di un KIA Rio color di Oro di año 2010. E KIA Rio a wordo horta entre 21 juni 2016 y 22juni 2016 dilanti su cas e KIO Rio a wordo horta y keho ta entrega oficial.

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

10 yrd Avg. 200-150,- tax incl.
15 yrd Avg. 200-150,- tax incl.
20 yrd Avg. 200-150,- tax incl.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

ecotech PREPARED

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Facebook

TA HUUR

Apartment muebla inclui tur cos na Cumana 23, pabao di Codemsa, Afl.850,- pa luna. Yama 594-5543

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado

!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

TA BENDE

1 Daiatsu Terrios 4x4 automatic, Afl.2500,-
1 Toyota Cressida automatic Afl.2700,-
Cel: 560-2263

TA BENDE

1 Fridge LG poco uza Afl.500,- / 1 set comedo Afl.350,- / 1 sofa di 3 persona y 2 di 1 persona Afl.400,- Cel: 560-2263

TA BENDE

6 - Queen size bed,
1 - frigidaire nobo, 1 - stoof nobo, 2 - campina bed nobo, 1 - baby crib nobo, 3 - 5draw cabinet, 2 - sofa bed, 2 - television. Tel: 593-9805.

SE RENTA

Apartamento en Noord. Para mayor información llamar 561-0866 / 587-8337.

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs faborabel. Info: 561-2137.

TA VAKANTIE

Ban trip ban keiro. Bus airco of habri. Full Aruba. Fun Fun Fun. Call: 592-1996

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Entiero masha emocional y conmovedor

A hiba Sub Inspector Clyde Peterson na su ultimo luga di sosiego



ORANJESTAD (AAN): Polisnan di tur distrito, di tur unidad, departamento of seccion den Cuerpo Policial Aruba a uni pa despedi den fin di siman di Sub Inspector Joseph Clyde Peterson. Tabata dia 5 di april ultimo cu el a celebra

30año di trabou, precisamente den e klas cu a cuminsa sirbi nos pais dia 15 di januari 1986, ora cu apenas nos isla a drenta Status Aparte..

Clyde Peterson tabata traha como Lago Police ora cu e refinaria a cera y na mes mo-

mento Aruba a drenta Status Aparte pa cual el a solicita y a bira Polis. El a forma un carera largo den e cuerpo di Polis pa cual el a crece te yega e puesto di Sub Inspector, trahando den e seccion di Polis uniforma na San Nicolas.

Su coleganan, su famia y amigonan no a spaar nan lagrimanan durante e ceremonia na Aurora Funeral Home, despues dilanti Warda di Polis na San Nicolas y na momento di e ceremonia na santana. Cu Clyde sosega na paz.

O.O.R
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA

COOK

- Shift leader experience
- Passport Hulandes of
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am – 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041

O.O.R
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA

• **HOSTESS**

- Passport Hulandes
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am – 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza”.

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimiento inespera di nos tanta, cuña y prima stima;



Rosa Maria Croes

Mihor conoci como Rosa di Juchi of Tantan
*02-02 - 1934 - + 23 - 06-2016

Na number di su:

Cuñanan: Vda. Ina Croes
Vda. Dora Croes
Vda. Nora Croes
Vda. Sita Croes
Vda. Lucia Flanegin
Swa: Vdo. Cornes Croes

Mescos cu yiu: Mariela, Shemmy y Alisha Vlinder
Bettina Croes
Tamara Fingal
Marc Martijn

Subrino y subrinanan cu el a stima hopi:

Yvonne y Edwin Tromp
Henky y Mayra Croes y famia
Sony Croes y Ivy Kelkboom y yiunan
Aureen y Roly Werleman y famia
Wimpy y Marlene Croes y yiu
Miriam y Giovanni Alders y famia
Buchito y Bianca Croes y famia
Ivan Croes
Johnny Croes
Richard Croes
Marcia Croes y yiu

Tur esnan cu el a stima manera ruman:

-Su amiganan: Lucia y Zubaidah, Gregory y Jenny
-Tur su primo(a)nan, acto primo(a)nan
-Comer y compernan,
-Ihanan,
-Su sobre sobrino(a)nan y nan yiunan
-Tur su bon bisñanan y conocirnan
-Demas famianan Croes, Vlinder, Tromp, Everon,
De Mey, Vrolijk, Dijkhoff, Lacle, Kelly, Kelkboom,
Werleman, Wester, Alders, Martijn, Ponson, Heronimo,
Geerman, Fingal, Gonzalez, Lampe, Maduro, Briesen,
Trimon, Wolf, Zievinger, Richardson, Justina, Irausquin,
Genser y Ras

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs dia 30 di Juni 2016. For di 11.30 di mainta te cu 3.30 di atardi e restonan mortal di nos Rosa stima lo ta reposa na cas Sero Pita 47. Pa 3.30 di atardi lo sali pa Misa Santa Filomena na Paradera na unda lo tin un respons sigui pa Santana na Paradera.

Lo cuminsa reza na cas Diabierna dia 1 di Juli y lo resa 8 dia. Dia 8 di Juli lo tin un Santo Sacrificio di misa di ocho dia na Misa Santa Filomena na Paradera sigi pa e ultimo Rosario na cas Sero Pita 47.

Oracion pa awe:

Nos Hesus, awe nos ta yega serca Bo pa pidi Bo pa nos prohimo cu ta sufri bao di peso di malesa, traishon dificultad di bida.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



“The reality is you will grieve forever. You will never ‘get over’ the loss of a loved one; you will learn to live with it. And with time you will heal and you will rebuild yourself around the loss you have suffered. You will be whole again but you will never be the same. Nor should you be the same, nor would you want to.”

Always in our hearts and forever on our minds. Unconditional Love.
6 years <3

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa cual ta tuma lugar:
Dia weps 30 di Juni 2016 pa 7’or di anochi na misa Birgen di Fatima na Dakota, pa recorda e di 6 aniversario di fayecimiento di nos yiu, ruman y mama stima Queeny Jeanine Jansen.



*Cu profundo tristesa
Gerencia y Personal di
Arion Wine Company N.V.
ta anuncia fayecemento di:*

Sr. Cornelis Reinier Maduro
Mihor conoci como Reintje

Tata di nos colega Reinier L.J. Maduro.

*Nos ta desea Reinier y demas famia hopi
forsa den e momentonan dificil aki.*

Cu Senor Maduro sosega na paz.



ARION
WINE COMPANY N.V.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Cacho agresivo a bira problema na Pos Chikito

ORANJESTAD (AAN): Tabata transcurso di mainta riba diaranzon, central di polis a instrui su patruya di San Nicolas pa nan bay atende problema relaciona cu cachonan na e adres situa na Pos Chikito 47 E. Na e adres, polis a atende e señora C y e ta declara cu cacho di L. atrobe a drenta cura y a ataca su cacho y e cacho a ataca un homber canando riba caya. Polis a papia cu e homber inicial I. y e ta declara cu enberdad un rato prome el a wordo ataca pa cacho. Despues cu polis a caba di scucha y a atende e homber I. agentenan a bay na e adres Pos Chikito 47 B pa atende doño cacho di famia L. E ultimo a declara na polis, enberdad cu su cacho a sali bay. Polis a bisa L. cu e mester di tuma medida debi cu su cacho a ataca otro personanan.

Panchi lubida riba candela por poco a destrui “WHIT TIP”

ORANJESTAD (AAN): Cu urgencia polis brandweer a acudi na Barcadera debi cu un barco tan a candela. Tabata diasabra marduga pasa di cuat’or alarma a wordo bati cu un boto mara na waf di Barcadera ta na candela.

Na yegada e prome patruya cu a acudi a wak e boto preto/banco matricula “WHITE TIP” cu tin huma preto ta saliendo for di cabina. Tumando na cuenta cu e situacion lo port a hopi mas serio patruya a avisa tur hende pa keda na un distancia pa nan propio seguridad. Un rato despues personal di brandweer cu ta combati e candela a logra domina e situacion y a paga e candela. Segun tripulante di e barco cu e candela cende, debi cu un forma otro “PANCHI” a keda cendi riba candela cu consecuentemente cu candela expande.



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Minguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil. Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

C.P.

Reaccion di opinion publico:

AZV ta admiti cu locual nan ta paga pa protesís ta hopi abao!

ORANJESTAD (AAN) – Diferente reaccion di opinion publico a drenta nos mesa di redaccion, relaciona cu e comunicado di AZV unda e ta defende su mes di locual un tecnico dental, a comenta na nos matutino. Esaki tabata riba e prijs pa cada diente cu nan ta wordo paga pa AZV, cu no ta pasa di 4 florin, y cu nan ta wordo bisa si nan kier tin ganashi nan mester traha e dentadura falso mas barata posible. Logico cu e tecniconan dental no ta bay divulga nan nomber, pero aseguradonan cu ta keha di e calidad tin hopi, y AZV sa esey tambe. Si nan mes ta bisa cu un protesís ta costa nan 517 florin,

saca e som si dividi e suma aki entre e cantidad di diente falso cu un persona mester, wak cuanto ta sali pa pieza teniendo cuenta cu e suma aki ta cubri tambe e enciya. Hopi hende ta full e dentadura mester otronan ta menos, pero e suma ta keda mescos. Den e 517 florin ey tin hinca e prijs di enciya. AZV ta suma na esaki e 200 of 100 florin cu e asegurado tin cu paga, pero asina mes e protesís su costo ta demasiado barata. Cada bez cu e enciya ta kibra den dos, of un pida, ora e persona ta kauw un simple busucchi, mester bay cerca e tecnico paga su placa pa e drech'e. Mescos pa reforza e enciya pa baha e riesgo cu e protesís

por kibra, mas tanto e diente-nan dilanti, mester paga apart. Esaki ta un maya cu mayoria di biaha ta resulta bon. Pero tog den transcurso di cuater aña e material acrylico cu ta wordo uza na Aruba ta gasta masha hopi, e ta bira swak y ta cuminsa move hasta ora e persona ta papia. Tin hende ta uza un pega pero ora di kita e protesís pa lab'e su enciya mes ta sangra hopi, y ta bira irita. AZV no tin moda, pa mas cu nan trata, di muestra con bon calidad e protesís cu nan ta paga p'e tin. Y no solamente ta sosode riba tereno di protesís, cu ta e tema central den discusion. Riba tereno di specialista nos redaccion ta ricibi hopi yamada di pacient cu e docter ta receta nan "x remedi" pero AZV no ta pagu'e pasobra ta costoso. Specialistanan mes ta bisa e pacientnan cu AZV ta eherce hopi presion riba nan pa baha gasto. Un docter cu no ta bay segun nan kier, aparentemente, ta wordo persigui. Un persona a nombra dr. Rivera como ehemplo di esaki. Un bon docter cu ta manda haci tur test di laboratorio y ta prescribi remedi cu e pacient mester, ta wordo mal mira y ta wordo presiona pa AZV, segun informacion cu nos ta ricibi. Pueblo ta paga su placa pa AZV. E impuesto si BAZB ta ranca basta placa di nos entrada, cada alma di 60 bay ariba cu tin un pida pension y cu ta traha, ta haya un bon suma di belasting pa paga, cu ta bao number di AZV...mas e prima cu cada un trahador y pensionado ta paga normalmente tur luna. Lo no tabata husto pa AZV haci mas pa su aseguradonan? E lo no tabata na su lugar pa na lugar di cubri pa ranca-mento di diente so lo a cubri pa prevencion y drechamento di diente? E cuido di salud lo a sali AZV mas barata pasobra e prome caminda pa cuido di salud ta precisamente un bon dentadura!!! Y, un cos mas, AZV no ta cubri cuido dental pa mucha. Cada mayor cu ta hiba un yiu na dentista pa yena un buraco di diente, tin cu paga e mesun suma cu adultonan ta paga pe! Asina ta, AZV no ta papia berdad completo, segun opinion publico!



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi Wardador,
Mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.



Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad, ta participa fayecemento di:

Cornelis Reinier Maduro
mihor conoci como Reintje
*22-01-1957
†28-06-2016

Na number di su Esposa: Vivian Maduro Crespo

Yiunan: Reinier L.J. Maduro & Bobby Spier
Luraine Maduro & Richard Bosman
Reineline Maduro & Maikito Profet
Anejelik Maduro & Juanito Gonzalez
Ragnall Bermudez & Melitza Rustveld
Diane Rivers

Mama: Anna van der Blik
Tata: †Venancio Maduro

Rumanan: Jolanda & Fransic i famia
Junior & Melta i famia
Ingrid & famia
Nelson & Soraida i famia
Lourdes & Rudy i famia
†Maiky Maduro

Nieto/a: Makeda Profet
Robin Bosman
Ravi Bosman
Sanna Bosman

Suegra: Caridad Perez
Swa: Ricardo Crespo & famia

Tur su Tanta i Omonan, Sobrino i Sobrinanan, Primo i Primanan, Ijhanan i demas famianan stima.
Su Coleganan di Ritz Carlton i ex Coleganan di Occidental, Radisson i Concorde Casino. Tambe tur su Bisiñanan, Amigonan i amiganan y demas conosirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar, **Diabierna, 1 July 2016 pa 2or pa 4orPM di atardi na Aurora Funeral Home.**

Condolencia lo tuma lugar, **Diahuebs, 30 Juni 2016 for di 7or pa 9or PM na Aurora Funeral Home**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Senjor ta mi Wardador, m' n' tin falta di nada; den kunuku yen di yerbe berde e ta pone sosega.
E ta hiba mi na fuente'i awa fresco pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual el a significa pa nos y cu profundo tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di mi casa, mama, suegra, nos wela, mi bisawela y nos tanta stima:

Sra Maria Asuncion Tromp-Dijkhoff
Mihor conoci como "Onsi"
*15-08-1930 - †27-06-2016



Na number di su
Casa: Emiliano "Miano" Tromp
Yiu: Mirla y Wilfred de Cuba-Tromp
Nietonan: Wilbert de Cuba y Julissa Ras
Mirlaine de Cuba
Bisanieta: Emilienne de Cuba

Subrino y subrinanan:
Mirto Koolman y famia, Marlene Croes -Koolman y famia, Eveline Dijkhoff -Koolman y famia, Ronald Koolman y famia, Erick Koolman, Gino Koolman y famia, Helen Dijkhoff y famia na Hulanda, Robertico Dijkhoff y famia, René Dijkhoff y famia, Gino Dijkhoff y famia, Haime Dijkhoff y famia, Glenda Dijkhoff y famia, John Dijkhoff y famia, Vivian Dijkhoff, Roderick Dijkhoff, René Dijkhoff, Sharine Noguera-Dijkhoff y famia, Giovanni Dijkhoff y famia, Jeanalda Dijkhoff, Joseph Dijkhoff y famia
Norman Dijkhoff y famia, Marcia Hart-Dijkhoff y famia, Gabiria Kock-Dijkhoff y famia, Franklin Dijkhoff y famia, Carl Dijkhoff y famia, Maurits Dijkhoff y famia, Edward Cruz y famia, Martica Alam-Cruz y famia na Hulanda, Danillo Cruz y famia, Edmond Cruz, Johann Dijkhoff y famia, Noraima Cabral de Andrade-Sierra Vitola y famia, Hannali Colina y famia

Swa y cunjanan: Brígida "Ida" Dijkhoff-Giel, Florentina "Tina" Dijkhoff-Ras, Margo Dijkhoff-Bremer, Brígida "Ida" Dijkhoff-Maduro, Carlos "Calito" Cruz-Dijkhoff y Felicia Dijkhoff

Sobrinonan di su casa: Everaldo de Cuba y famia, Lucrecia Croeze y famia, Leo de Cuba y famia, Lidia Beukeboom y famia, Lilian Hoek y famia y Norberto Tromp y famia

Su consuegra: Florentina de Cuba y famia
Bon amiga di cas: Jasmin Laclé.
Su Ayudantenan di cas Zr. Elsa Werleman, Zr. Jeanine Godoy y Sra Anchie Dania
Primo y primanan, Ihanan, amiganan, comer y compernan, bisiña y conocirnan y demas famia; Dijkhoff, Tromp, de Cuba, Ras, Koolman, Croes, Noguera, Hart, Kock, Cruz, Alam, Cabral de Andrade, Colina, Giel, Bemer, Maduro, Croeze, Beukeboom y Hoek.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra dia 2 di juli 2016 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home Diabierna 1 di juli for di 7or pa 9or di anochi.**

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Durante razia a haya arma pisa

Glock a wordo hinca den KIA

ORANJESTAD (AAN): E Instituto Coreccional Nacional situa na Santo di Patia 1 tin su reglamentonan interno. Cada preso tin e deber pa lesa e contenido y si ta bon cu tur cuidador di preso mester ta na altura di reglanan.

Hasta e mester sa cual articulo di reglamento mester wordo implementa ora cu e detenido faya cu reglanan den e Instituto. Un di e articulonan cual ta suma importante mesa di redaccion kier trese esaki dilanti debi na tantisimo oca-

sion ora cu controla celnan di detenidonan ta descubri diferente artefacto prohibi.

Mientras no ta wordo permiti alcohol, medicamento sin previo conocimiento y aprobacion di servicio medico di e instituto (KIA). Arma pa hinca, ARMA DI CANDELA ni di (imita), municion, of parti di pieza di esaki of otro equipo di arma di candela.

Pakico a trece y menciona entre otro kico ta wordo prohibi? Esaki ta debi cu durante un di e razianan teni den KIA

tin cosnan cu a wordo descubri cu por hinca hopi hende den problema serio. Entre otro preso (nan) cu arma di candela, lo ta trata di un "Glock".

Con porta posible cu un arma asina pisa den e caso aki un "GLOCK" a wordo hinca den KIA., kende por a laga esaki pasa y kende lo a hinca e arma di candela aki den e instituto y mester tin su motibonan, tabata tin cierto plannan pa likida otro tabata tin intencion pa a tira cuidador di preso.

Lo a intenta pa secuestra guardia, preso, pa medio di "Drone" e arma a wordo transporta y "Drop" esaki riba tereno di e instituto.

E director nobo tin hopi trabao y e mester percura pa e forma un team rond di dje di confianza pasobra ken confia si hasta "Glock" a wordo haya durante di razia den KIA. Ken por a hinca den su cabez pa percura pa duna co-operation pa e arma pisa aki yega, no ta conoci si e arma di candela cu desconoci (nan) a

drenta esaki den KIA carga y cu su cahanan di bala.

E situacion mester wordo investiga te den su ultimo detayenan, mester haya claridad kende a comete e maldad aki, esun cu a comete e delito grave aki tin basta aña ta colega riba su cabez. E ta un acto hopi serio cual por tin su consecuencia serio hasta morto por a cay, tanto bao di presonan y ciudadornan di preso den e Instituto.

No ta descarta cu lo por tin paro di trabao cerca chofernan di Arubus

ORANJESTAD (AAN) – Tin indicacion cu algun chofer di Arubus no ta descarta cu, na dado momento, nan por para nan trabao, debi cu gerencia no ta duna ni un tiki atencion na e problemanan di mantenimiento di nan flota.

Cumizando siman, un di e busnan nobo su aircro a dañá, y ni mas cu nan habri bentana e brisa no ta dreña y tur pasahero, incluyendo turistanan, a keha.

E informacion ta wordo pasa pa Arubus pero mescos ta keda pasobra esnan cu tin e manejo di e compania den nan man, ta parce cu ta sordo, ciego y mudo.

Di otro banda, e peliger latente ta sigui. Dos bus nobo ta basha gasoil pa loco riba caminda, y nan ta sigui den circulacion sin cu a busca un solucion pa e problema.

E chofernan, cu ta esnan responsable pa e seguridad di e pasaheronan, ta masha preocupá, pasobra nan tin cu traha bao di e circunstancianan aki, y cada bez cu e bus ta slip riba camina, ta nan ta haya zundra di e usuario.

Pe esakinan entre otro aspectonan ta cu, aparentemente, tin chofernan tin pensa di bin cu accion pero cual dia? Esey posiblemente lo keda un sorpresa. Asina Matutino DIARIO por a compronde di usuario nan mes cu ta bon na altura di e situacion, entre otro esnan di San Nicolas cu ta e ruta mas largo y esnan cu ta sinti nan mes mas inseguro como pasahero vast di Arubus.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y floran por seca

Su recuerdonan y tur loke ela hasi y laga pa nos

Lo keda grabá pa semper den nos mente y curason

"Serca Dios mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salvacion ta bin"

"Sagrado Curason di Hesus, den Bo mi ta confia"

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curason

Nos ta partisipa morto cristianamente di nos ruman hopi stima

PETRONILIA BRITTEN

cariñosamente jamá

"Tanta Nini" of "Ninita"

Cu a fayece dia 27 di Juni 2016



Na number di su tata: †Hilario Casper Britten

Su mama: †Anastacia Reymenda Britten-Jacobs

Rumanan: Sra. Vda Maria Geerman-Britten

Sra. Vda Sixta Britten

Sra. Adelberta (Betty) y Florencio Wernet y famia

Sra. Vda Ludovica (Wika) Dijkhoff-Britten

†Sr. Carlos Victorino (Calito) Britten

Y su ruman cu a cuidele semper cu hopi amor:

Clara Maria (Clarita) Britten

Tur subrino- y subrinanan cu ela stima:

Glenda y Fichi Tromp y famia

Shirley Geerman y famia

Esmay y Haidy Bareño y famia

Ruthling y Randy Croes y famia

Jacqueline y Jaime Boekhouwer y famia

Karel Geerman

Isella y Frits Israel y famia

Hubert (Tico) Geerman y famia

David Geerman

John Geerman na Hulanda

Anselmo Pontilius y famia

Su laico eucaristico: Roberto Jovito de Cuba

Tur su primo- y primanan

Tur su ihanan

Famianan: Britten, Jacobs, Henriquez, Geerman, Dijkhoff, Wernet, Tromp, Bareño, Croes, Boekhouwer, Israel, Pontilius, Ruiz, Kelly y Boekhoudt

Ta invita tur bisinja y conosirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar: Diabierna 1 di Juli 2016 for di 2:00pm – 4:00pm

Saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home na Cumana Diahuebs 30 di Juni 2016 entre 7:00pm – 9:00pm**

Disculpa nos, si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun amistades.

Nos ta lamenta, cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

A bay descansa den brasa di Señor:

Anna Beatrice Wever

*07-08-1936 †24-06-2016



Na number di su:

Esposu: Rudolfo (Dufi) Wever

Yiunan: Anthony y Maria Teresa Wever

Gary Wever

†David Wever

†Stephen Wever

Nieto: Bryan Wever y Laura Sanchez

Nietanan: Michelle Wever y Peter Lizza

Giandra Wever

Stephany Wever

Christina Wever

Bisanieto: Aiden Wever

Rumannan: Harry Wever y famia

Helen Wever y Jos

†Louis y Celsa Wever y famia

†James y Annie Wever y famia

†Jenny y Kees de Groot-Wever y famia

†John y †Aida Wever y famia

†Egbert y Cira Wever y famia

†Mina Brandt-Wever y famia

†Lena Wever

†Maggy y †Jose Abraham-Wever y famia

Sobrino y sobrinanan

Swa y cuñanan: Donald (Nel) y Eda Wever

Mario y Mireya Wever

Jean Wever y Ti Everon

†Maria y Albert Albertsz y famia

†Julietta y Joy Everon-Wever y famia

Su amiga stima: Chibi de Cuba

Amistadnan di cas: Rosa Tromp y famia, Ninousca Nuñez y famia

Su ayudante: Miosotis

Demas famia: Everon, Lacle, Harms, Briezen, Arends, Tromp

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar **diahuebs 30 di juni 2016 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.**

Adres pa condolencia: **Royal Funeral Home, diaranson 29 di juni di 7'or pa 9'or di anochi.**

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551



Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com

Lo e kubri bo ku su alanan, bou ' I nan bo ta sigur,
 Su fieldat lo ta pa bo un escudo, un harnas
 Bo n' tin mester di tene miedo di peliger di anochi,
 Ni di ningun flecha ku por bula den dia
 Salmo 91:4-5

Gradicido Pa tur loke ela nifika pa nos y cu
 inmenso tristesa, pero conforme cu Dios su
 boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos
 Esposa, Mama, Ruman, Cuna, Wela, Bisawela
 y Suegra

Sra. Vda. Olga Gregoria Krosendijk geh. Croes

Mihor conoci como "Pepe", "Oma",
 "Ga", Oli

11 Maart 1945- 27 Juni 2016



Na number di su:

Esposo: †Sr Bertrando "(Tani)" Croes
 Yuinan: Maureen Croes & Neuman Alana Perez

Geraldine Croes
 Elvis & Melody Croes -Wernet

Manera Yuinan: Jeremy Vrolijk
 Jesmin & Roderick Koolman-Vrolijk

Nieto & Nietanan: Issael, Urania, Kinziah Rodriguez &
 Rudolph Benita

Gerylaine, Gerien & Gerion

Kyle, Kaylee & Kady Croes

Angel & Andrick Fistler

Jose- Marie, Akisha, Raylane& Jayzienne

Bisanieta & nieta: Iszair Rodriguez, Jayrich Koolman, Adele Benita
 Aldriene Dania

Jayzel Heimering

Rumannan: Edwina Krosendijk Vda Tromp y yuinan
 Sixto Krosendijk & Silvia Krosendijk -Koolman
 & yui

Reina & Alex Geerman- Krosendijk & yuinan

Ramiro & Rosa Krosendijk-Maduro & yuinan

†Lourdes & Nicolaas Vrolijk -Krosendijk

& yuinan

Maritsa & Roni Hernandez- Krosendijk & yuinan

Vivian & Juancho Jacobs-Krosendijk & yuinan

Miriam & Martin Croes-Krosendijk & yuinan

Ihanan: Juan Ramiro Michi Krosendijk

Edgard Krosendijk na Hulanda

Rowley Hernandez

Vanesa Tromp

Tanta Y Omonan: Rufina Krosendijk

Narcisio Krosendijk

Theresita Krosendijk

Jacobo Krosendijk

Regina Krosendijk

Madrina: Chichi Elvinia Croes Krosendijk

Swa Y Cunanan: Elena Croes Vda Maduro & yuinan

Chichi & Benny Geerman-Croes & yuinan

Ismay & Joy de Cuba -Croes & yuinan

Ismael Croes

Edna Croes & yuinan

Frans Croes & Astrid Kelly & yuinan

†Enfrain Croes & yuinan na Hulanda

†Nini Hernandez - Croes & yuinan

†Edwina Figaroa - Croes & yuinan

†Calucho Croes & yuinan

Amigo y Amiga nan di cas: Anchi Tromp, Humphrey Tromp, Lus
 Bikker, Eric Dania, Vinicio Rodriguez, Emile Felida, Nanzi Cardenas,
 Frank Velazques, Lola Geerman, Dr: Jones, Elvis Soliana

Sobrina & Sobrinonan na Aruba & Hulanda, prima y primonan

Grupo di Oracion: Cristo ta amo, The God's Soldiers

Famia: Krosendijk-Croes-Krosendijk- Rodriguez- Tromp-Felida-
 Wernet- Fistler-Alana-Perez- Dania- Trimon-Vrolijk- Koolman-
 Benita-Danje-Heimering-Geerman-Maduro-Hernandez-Jacobs-de
 Cuba-Kelly- Figaroa-Bikker-Franken-Pena-Marin-Ruiz-Camacho-
 Henriquez-Henricus-Erasmus-v/der Linden- Thijsen-Koc-Angela-
 Bislip-Sophia

Ta invita tur bisinja, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entierro
 cual ta tuma lugar **diasabra 2 di juli 2016 na Royal Funeral Home di**
9'or pa 11'or di mainta y lo sali despues pa Santana na Sta Cruz.

Dia pa condolencia ta **diabierna 1 di juli 2016 di 7'or pa 9'or di**
anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condo-
 lencia na cas

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos
 tristeza

Relaciona cu traficacion di droga

Dominicano Anthony di 32 aña extradita pa Alemania

ORANJESTAD (AAN): Recientemente corte comun
 di husticia a conseha dia 31
 di Maart 2016 positivo pa ex-
 tradicion di Alemania. Gober-
 nador di Curacao na su turno
 a a dicidi dia 2 di juni 2016 cu
 e peticion ta admisible.

E homber inicial Anthony
 B.-Vicente naci na Repub-
 lica Dominicana di 7 Januari
 1984 ta wordo sospecha na
 Republica Federal Alemania

di ta envolvi pa alomenos dos
 transporta di Cocaina dia 16
 di Juli 2014.

E dia ey polis na Aeropuerto
 di Dusseldorf a detene dos
 mula cu 1.1139 gram y 137
 gram di Cocaina Nan a identi-
 fica Anthony B. Vicente como
 esun responsabel. E peticion
 pa extradicion a keda entrega
 na Curacao dia 16 di Februari
 2016 dor di Ministerio di Hus-
 ticia di e Provincia Nordrein

-Westfalen na Dusseldorf.

Ya caba 11 di Juni 2015
 tabata tin ordo di aresto di e
 homber Anthony di despa-
 cho di e hues di Dusseldorf.
 Diamars ultimo, 28 di Juni
 2016 a entrega e detenido na
 Aeropuerto Hato na Curacao
 dor di funcionarionan di Di-
 vision Crimen Organisa na
 polis di e Provincia Nordrein
 -Westfalen di Alemania Bao
 di guia di polis Alemania el
 a bandona Curacao abordo di
 un vuelo di Airberlin.

Informe adicional cual Dia-
 rio ta dispone cu Anthony Vi-
 cente tabata biba na Curacao,
 pero ora cu e peticion a drenta
 e tabata na Republica Domini-
 cana y dia el a bolbe Curacao,
 autoridad a detene abase di e
 peticion di aresto procedente
 di Alemania relaciona cu tra-
 ficacion di droga.

Homber cu a benta sushi riba caminda mester a "ruimop"

ORANJESTAD (AAN): Mas y mas nos hendenan ta
 bira mas conciente cu no por
 permiti otro ta benta sushi
 unda cu ta manera nan ta haya
 ta bon.

Diaranzon central di polis
 a dirigi patruya na un adres
 na Tanki Leendert relaciona
 cu bumpmento sushi altura di
 Tanki Leendert 100.

Polis a presenta y nan a topa
 un guardia di seguridad cu ta-
 bata den cercania. E guardia
 a declara di a wak un homber
 cu sushi den container ta tira
 esaki riba caminda. Polis
 despues di a scucha e version,
 a bay na e direccion indica y
 na unda nan a topa un homber
 pafu, polis splica e homber un
 que otro di e motibo pa cual
 nan a cerca dje.

E homber a admiti cu ta su
 persona a benta e sushi den
 e vecindario. Polis bisa e
 homber cu e tin di lanta e su-
 shi, e homber a muestra com-
 prension y e lo "ruimop" e
 sushi.

Patruya a tuma e datonan di
 e homber y central di polis a
 wordo poni na altura di e re-
 sultado di e asistencia atendi.



Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com

The Lord is my shepard, I shall not want.
 He maketh me to lie down in green pastures;
 He leadeth me beside the still waters,
 He restoreth my soul.
 Psalm 23

With deep sadness we announce the passing away of our beloved mother,
 grandmother, great grandmother, aunt



Mordis Aldica Gibbs

Sunrise: 09-05-1922 Sunset: 27-06-2016

Husband: †William Frederik Hodge

Left to mourn her:

Children: †Winston Mars

Masy Abdoel Kariem and family

†Edgar Mars

Felicia Hodge and family

Mercedes Hodge and family

Raphael Hodge and family

Don Hodge and Lia and family

Joan Hodge and family

Carlos and Barbs Hodge and family

Ogenio and Jessica Hodge and family

Janet Hodge and Eithel and family

Nilo Hodge and family

Roy Hodge and Milangela and family

Joyce Hodge and Ruthsel and family

Grandchildren, great grandchildren, great great grandchildren

Nieces and nephews, cousins

**Sisters and family in St. Eustatius, Dominican Republic, Holland,
 Curacao and Aruba**

Caretaker: Vivian Cadet

Sheryl Le Grant

Lientje Lampe

Barber: Ronald Critchlow (Row)

Close friends: Lulu and Bernard Smith, Fam Carty, Ester, Ann Arrindell, Gisela
 Martillia

Family and Like family: Gibbs, Hodge, Mars, Simmons, van Putten, Baarh,
 Richardson, Martina, Tromp, Werleman, Young, Marsdin, Lioe-A-Tjam, Berkel,
 Gumbs, Mardenborough, Kock, Mitchell, Heemstad, Arrindell, Euson, Lucas,
 Charles, Letren

Our apologies if we have omitted any family members and friends in our time
 of grief.

We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral
 which will take place on **Friday July 1st, 2016 from 9 to 11 a.m. The body**
will be laid out from 9:00 a.m. at the Methodist church in San Nicolaas.
Service starts at 11 a.m. and will depart from there to the central cemetery
in Sabana Basora.

After funeral there will be no condolences at home.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Un tiki awacero y mira ya caba e resultado



ORANJESTAD (AAN)-- Debi cu nos dushi pida baranca cu yama Aruba, no a haya awacero pa algun tempo, hopi

di nos no ta tene cuenta cu situacionnan cu por presenta, ora cu tin awacero.

Un tiki awacero a cay y mesora por a mira su resultadonan. camindanan ta yena cu awa. plas nan grandi di awa cu no ta haya caminda pa sigui su fluho ta stanca trabao nan y sin conta cu hopi cas cu no a tene cuenta cu e awa cu ta cay, a haya nan mes cu cura yena cu awa sin cu tin salida pa esaki. dak nan cu tin basta tempo sin haya atencion a laga e awacero pasa, manera ta un taray esaki ta y asina por sigui menciona diferente aspecto cu a sali bin dilanti, na momento cu un tiki awacero a cay.

Awor e conseho ta bay na tur cu ya a haya smak di e momentonan aki, pa miho prepara, ya cu nos a drenta e temporada di awacero y cualkier rato esaki por ripiti.

Esaki sigur no ta e forma con e Arubiano kier wak su dushi isla



ORANJESTAD (AAN)-- Ya den pasado diferente habitante di Sero Patrishi a yega di yama pidi pa publica potret nan di un gran cantidad di sushi cu ta worde acumula tras di algun apartamento.

Segun informacion obteni, cu e habitantenan cu ta habita e apartamento nan aki, no ta procedente di Aruba y kizas a bini Aruba cu e mal costum-ber aki, di acumula tur sushi

patras di cas, sin importa e peligro cu esaki ta trece cune pa bestianan cu ta habita. Special e animalnan cu ta biba unda tin hopi sushi y sigur e mahos bista cu esaki ta crea pa nos dushi Aruba.

Ya diferente instancia a worde poni na haltura di e mahos bista aki, pero te cu dia di awe nada no a worde haci pa asina remedia e situacion aki.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nos kier a gradici na tur esnan cu di un manera a muestra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima :

Johanna Orman-Maduro
mihor conoci como "Nanita"



Un danki na su ruman, sobrina y sobrinonan, ihan-an, prima y primonan, famia completo.
Un danki ta bai na Aurora Funeral Home.
Un danki ta bai na staff y personal di Dr. Horacio Hospital na afdeling 4 y na Dr. N. Jreige Iskander cu nan atencion durante cu nos mama tabata hospitaliza.

Alaves nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa :
Diahuebs 30 di juni 2016 pa 7'or di anochi na Pro Cathedral
Diasabra 2 di juli 2016 pa 7'or di anochi na Pro Cathedral
Diamars 5 di juli 2016 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki
Despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas pa descanso di nos difunto stima : Brikstraat #19

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

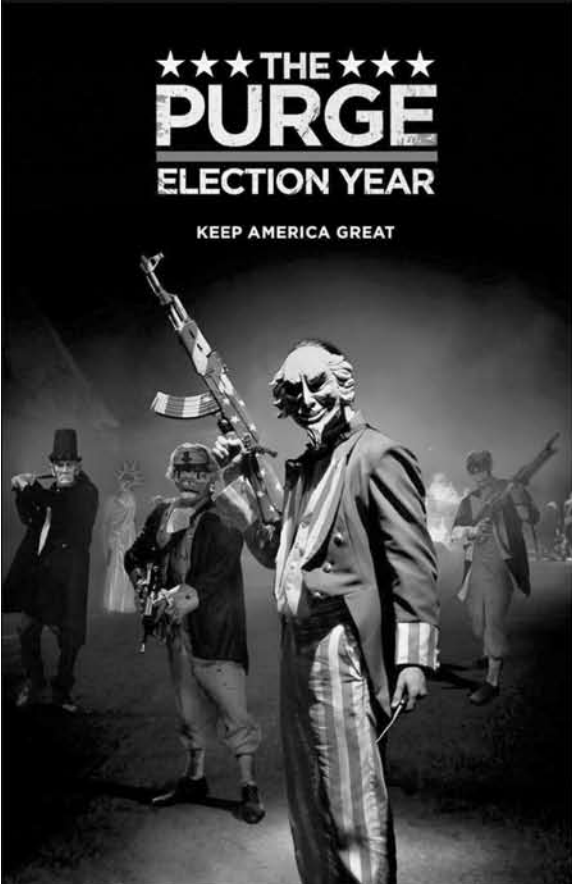
TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

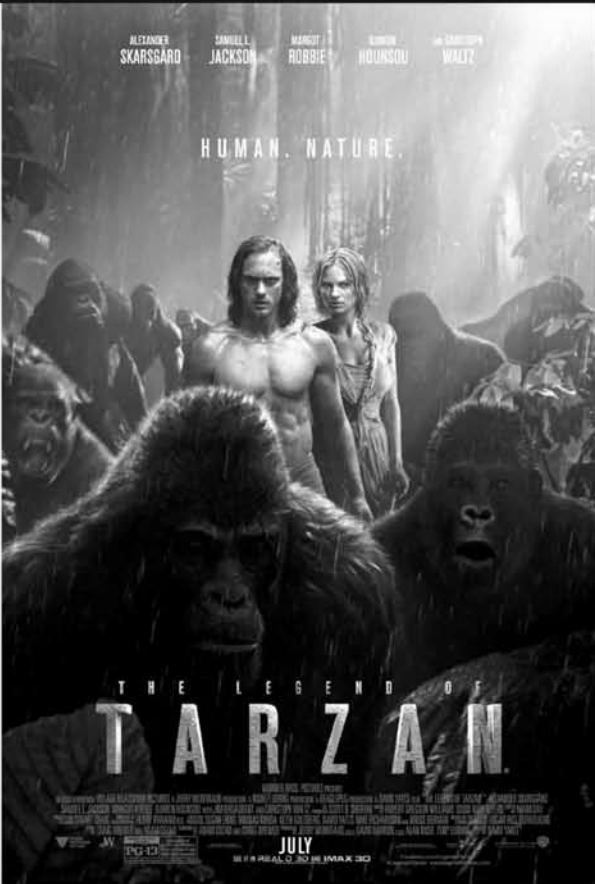
SCHEDULE FOR June 30 - July 1

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE PURGE: ELECTION YEAR daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 11:45 late: 11:45 NEW ☐ R	THE PURGE: ELECTION YEAR daily: 6:15 9:30 matinee: 12:15 NEW ☐ R
THE LEGEND OF TARZAN 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 12:00 3:00 NEW ☐ SP PG-13 late: 11:30 NEW ☐ SP PG-13	THE LEGEND OF TARZAN 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 NEW ☐ SP PG-13 late: 11:45 NEW ☐ SP PG-13
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily: 5:00 8:45 matinee: 11:30 SP PG-13 late: 11:30 SP PG-13	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily: 8:30 matinee: 2:00 SP PG-13 late: 11:30 SP PG-13
THE SHALLOWS daily: 4:45 6:45 9:15 matinee: 12:15 2:30 SP PG-13 late: 11:30 SP PG-13	THE SHALLOWS daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 11:45 SP PG-13 late: 11:45 SP PG-13
CENTRAL INTELLIGENCE daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 12:15 3:00 SP PG-13 late: 11:45 SP PG-13	CENTRAL INTELLIGENCE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 SP PG-13 late: 11:45 SP PG-13
FINDING DORY IN 2D daily: 4:15 6:45 matinee: 12:15 2:45 SP PG	FINDING DORY IN 2D daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 3:30 SP PG
THE CONJURING 2 daily: 7:45 late: 11:15 SP ☐ R	THE CONJURING 2 daily: 9:00 late: 12:00 SP ☐ R
FINDING DORY IN 3D matinee: 12:30 3:30 SP PG	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D daily: 5:30 matinee: 2:30 SP PG-13
NOW YOU SEE ME 2 matinee: 12:00 3:00 PG-13	



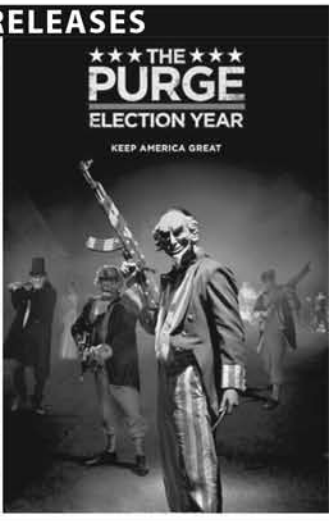
★★★★THE★★★★
PURGE
ELECTION YEAR
KEEP AMERICA GREAT



ALEXANDER SKARSGARD SAMUEL L. JACKSON MARGOT ROBBIE BURNING HOLMESOU WALKY
HUMAN. NATURE.
THE LEGEND OF TARZAN
JULY



★★★★THE★★★★
PURGE
ELECTION YEAR
KEEP AMERICA GREAT



★★★★THE★★★★
PURGE
ELECTION YEAR
KEEP AMERICA GREAT

Rotary Club di Aruba a hasi donacionnan record na organisacionnan den comunidad



ORANJESTAD (AAN): Despues di un Fiesta Rotaria 2016 hopi exitoso, awor ta toca turno pa duna 100 % bek na comunidad di Aruba. E resultado di Fiesta Rotaria 2016 ta un suma grandi di Afl. 340,000.00 y esaki a kibra record di tur tempo. E Comision di Servicio pa Comunidad di Rotary Club Aruba a hasi un evaluacion di tur peticionnan cu a drenta durante ultimo lunanan y hasi su recomendacion na directiva y miembronan di Club. Durante un Asamblea General di Rotary Club di Aruba e recomendacion a wordu discuti y finalmente aproba. Durante un Reunion General di Rotary Club di Aruba di aluna dia 14 juni ultimo na Alhambra Ball Room, un cantidad grandi di organisacionnan den comunidad a wordu invita pa por ricibi un donacion. E aña aki e siguiente organisacionnan a ricibi un donacion di Rotary Club di Aruba: Het Arubaanse Padvindsters Gilde, Animal Rights Aruba, Ban uni Man pa cria nos muchanan (Breakfast for Kids), Clown Doctors Aruba, Aruba DeMo-

lay Chapter No.1, Diabetes Support Project, Stichting Edmund Harms Foundation, Fundacion Autismo Aruba, Stichting Funari, Fundacion pa Esnan cu problema di Oido (FEPO), Fundacion Centro pa nos Grandinan/Club Kibrahacha 60+, Fundacion Respetami, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Meals on Wheels/Aruba Methodist Church, Scouting Aruba, Stichting Social Funds Colegio Arubano, Wit Gele Kruis y YMCA. Rotary Club di Aruba ta sumamente satisfecho y orguyoso di por a yuda tur e organisacionnan ariba menciona y ta convenci cu esaki lo juda tur e organisacionnan aki realisa nan proyectonan y metanan na beneficio di nos comunidad. Tur e organisacionnan menciona ta sumamente gradici di por a ricibi un donacion importante di Rotary Club di Aruba. Una vez mas Rotary Club di Aruba kier a gradici tur su miembronan y nan familia y amigonan pa nan tremendo aporte. Tambe un danki hopi special na tur nos voluntarionan, tur nos sponsornan, comercio di Aruba y henter comunidad di Aruba pa nan confiansa y sosten na Rotary Club di Aruba. Cu boso tur su sosten, Rotary Club di Aruba lo sigui traha na beneficio di nos comunidad.

Princess Maeve a celebra su prome aña



ORANJESTAD (AAN): Na Paradera a celebra su prome aña Princess Maeve Tromp. A celebra e dia aki cu su mami Kimberly, tata Michael, ruman Khloe, Oma Lena, Angi, opa Elvis, Tony, bisawela Sira, Madrina Luz, padrino Elvis, tanchi Kathy Jaidy, Jaileen, ompi Glenn, cu a pasa un dushi dia cu nan princess Maeve. Di parti DIARIO hopi aña mas yena cu hopi amor.



YES

WE'RE OPEN

AT OUR SASAKI LOCATION

OUR DRIVE THRU AND
DINING ROOM ARE
OPEN!



COME IN TODAY AND ENJOY YOUR FAVORITE ITEMS!



**LIVE
MAS**

SPECIAL PA TUR (SEMI)AMBTENAAR



BIN SCOHE E ARTICULO DI BO GUSTO Y
PAGE DEN **6 LUNA SIN INTERES!**

ADEMAS RICIBI TE CU
100 FLORIN CASH BACK!

AWE!
ULTIMO DIA!

